

توركيه

بیت حاکمیت

ضبط امور

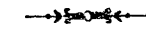
یتیمش یدنجی اجتماع

۳۱ کانون اول ۱۳۳۹ بازار ايرتسی

مفردات

صفحه	موضوع	صفحه	موضوع
۶۱۸	۶ - چال قضاسی داخلنده کی بقلان ارواستنک اروا واسقاسی تمبیانته دائر دکزلی مبعوثی یوسف ونجیب علی بکارک تقریری دیوان ریاست قرارلری	۶۱۰	۱ - ضبط سابقه فرموده ستميه
۶۱۸	۷ - اعضای کرآمدن بعض ذوانامک مأذونیتنه وتجاوز اینتدیر دکلری مأذونیتنه محدودیتنه دائر دیوان ریاست قرارلری سؤالر و جوابلر	۶۱۱	۲ - اوراق وارده : مضطهلر
۶۲۰	۸ - معزول مأمورلر مقدارینک تزیلی وبونلر حقتنه برتدیر دوشونولوب دوشونولدیکنه دائر منشا مبعوثی شکری قبا بکک سؤالنه مالیه وکالتنک شفاهی جوانی [صاحب سؤال بولمادیقندن اجتماع آتی به حواله اولمشدر]	۶۱۱	۱ - شرکتلرده تورکجه استعماله دائر آماسیه مبعوثی عمر لطفی بکک $\frac{۲}{۹۱}$ نورولی تکلیف قانونیسی ونافه وداخلیه انجمنلری مضطهلری
۶۲۰	۹ - محتاجین زراعه تمویضاً تخملاق، چفت حیواناتی وآلات زراعه ایچون وپرینلن تخصیصاتک صورت توزیمنه دائر قسطمونی مبعوثی حسن فهمی افندی ایله محمد بکک سؤال تقریرنه اقتصاد وکالتنک جوانی	۶۱۷	۲ - مکلفیت عسکریه قانون موقتنک بشنجی ماده سنک تعدیل حقتنه $\frac{۱}{۲۹۸}$ نورولو لایحه قانونیه ومدافعه ملیه انجمنی مضطهلری
۶۶۳	۱۰ - استانبولده طوبقیو سرابنده پایلان حفریات نتیجه سننده چیقاریلان آثار عتیقه به دائر بقصری مبعوثی ثابت بکک سؤال تقریرنه خارجه وداخلیه وکالتلرینک تحریری جوابلری استیضاحلر	۶۱۷	۳ - مکلفیت عسکریه قانون موقتنک ۱۱۸ نجی ماده سنک تعدیلنه دائر $\frac{۱}{۲۸۱}$ نورولو لایحه قانونیه مدافعه ملیه ووازنه مالیه انجمنلری مضطهلری [موازنه مالیه انجمنندن مستعملیت تکلیفی وارددر]
۶۲۸	۱۱ - تخملاق توزیمنی وسائر حقتنه کی سؤالنه	۶۱۸	۴ - ارکلی حوضه فحیمیه سننده چالیشان عملنک حقوقه متعلق قانونک تفسیری حقتنه اجرا وکیللری ریاستندن مورود $\frac{۱}{۹۳}$ نورولو تذکره وتفسیره محل اولمادیقنه دائر عدلیه واقتصاد انجمنلری مضطهلری
			تقریرلر
		۶۱۸	۵ - دکزلی ولاقننده بردارالحلافه مدرسه سنک کشادی تمبیانته دائر دکزلی مبعوثی یوسف ونجیب علی بکارک تقریری

صحیفہ	صحیفہ
۶۴۰	اقتصاد و کائناتک جوانی کافی کورم دیکھندن اشتیضاحہ تجویزہ دائر قسطہونی مبعوثی محمد بک تقریری
۶۴۰	۳ — ہو کونہ مذاکرہ ایمیلوں مواد :
۶۴۰	۱ — ایک نئی صنف احتیاط ضابطانہ دائر اولان قانونک برنجی مادہ سنک فقرہ اخیر سنک تفسیرینہ دائر $\frac{1}{180}$ نومرولی تذکرہ متعلق مدافعتہ ملیہ انجمنی مضبوطی
۶۴۲	۲ — ۴۴ تشریح اول ۲۹۸ تاریخی ایشیہ قانونک
۶۴۰	اون آلتنجی مادہ سنک تدلیزہ دائر $\frac{1}{180}$ نومرولی لایحہ قانونیہ و داخلیہ انجمنی مضبوطی
۶۴۰	۳ — ملی مجاہدہ مملول دوشنلرہ مکافات تقدیرہ امطاسنہ دائر $\frac{1}{180}$ و $\frac{1}{180}$ نومرولی تکلیف قانونیہ مدافعتہ ملیہ و موازنہ مالیہ انجمنلری مضبوطلری
۶۴۰	۴ — جمعہ تعطیل حقندہ منتشامبعوثی شکرزی قیابک ورفقاسیلہ کوشخانہ مبعوثی ذکی بک $\frac{1}{180}$ و $\frac{1}{180}$ نومرولی تکلیف قانونیہ و اقتصاد و عدلیہ انجمنلری مضبوطلری



برنجی جلسہ

برائے مذاکرات
دقیقہ ساعت
۱ ۴۰

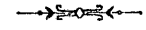
[رئیس — برنجی رئیس وکیل صبری بک افندی]
کاتبلر : محمود بک (سرد) ، حتی بک (وان)

۱ — ضبط سابقہ فیصلہ سی :

رئیس — جلسہ بی آجیورم افندی ؛ ضبط سابق خلاصہ سی قرائت اولہ حق :

تتمش آلتنجی اجتماع

۲۹ کانون اول ۳۳۹ جمعہ ایرتسی



برنجی جلسہ

فجی بک تحت ریاستلرندہ بالانقصاد ضبط سابق
خلاصہ سی قرائت و عیناً قبول ایدلدی . اوراق واردہ دن
حوالہ یہ تابع اولانلر حقندہ حوالہ معاملہ سی یاسیلدی .
۳۱۶ ، ۳۱۷ تولدی شمندوفر مستخدمینی ایله عین تولدی
تلغراف مخبرہ مأموزلری و معاملرک عسکر لکری
حقندہ کی لایحہ قانونیہ و تکلیف قانونیہ ر دینی متضمن
مدافعتہ ملیہ انجمنی مضبوطی ، اوزون مذاکراتی مستلزم
اولہ بیلیمسی احتمالیہ ، روزنامہ یہ آلتدی .
اسعد پاشا دیوان حربجہ آلتی سنہ کورہ کہ محکوم
پولیس مرتباندن حسین حتی افندی حقندہ کی عدلیہ
انجمنی مضبوطی قرائت و قبول ایدلدی .

مملولین غزاتہ معاونت ہیئتندہ وقوع بولان سوء استعمالات
حقندہ اسکیشهر مبعوثی عارف بک سؤالہ مدافعتہ ملیہ وکیل
کاظم پاشا و اغنام تعدادی حقندہ بولی مبعوثی محمد وصفی
بک سؤالہ مالیہ وکیل حسن فہمی بک طرفندن ویریلن
ایضاحات استماع و استقراض داخلی تجویللری حقندہ
ارغنی مبعوثی احسان حامد بک سؤالی ، موھی الہک ایکی
اجتماعہ دہ موجود بولونامسی حسیلہ ساقط عد اولندی .
بعدہ روزنامہ یہ کچیلرک مضر حیوانلرک انلاقی
حقندہ کی لایحہ قانونیہ نک بقیہ مذاکرہ سنہ دوام ایدلدی .
برنجی و ایک نئی مادہ لری اولجہ مذاکرہ و قبول ایدلش
اولان لایحہ قانونیہ نک اوچنجی ، دردنجی ، بشنجی ،
آلتنجی ویدنچی مادہ لری دخی مذاکرہ و عیناً قبول

وهي بك (قره سي) — رئيس بك ! روزنامه به
آله جق برشي دكل ؛ بو بزه حواله ايدلش ايدى. رده
ماند برشيدر . او قونسون !

قرار

۴۲

رياست جليله به

۳۳۹-۱۲-۳۰

شركت کرده تورجكه استعماله دائر برنجي بويوك ملت
مجلسى اعضا سندن سابق آماسيه مبعوثى عمر لطفى بك
طرفندن تكليف ايديلوب شايان مذاكره كوريلن مواد
مياننده نافع انجمنه حواله ايديلهرك بوبابده بر قانون
موجود اولمى دولاييسيله ردينه دائر مذكور انجمن
مضبطله سيله هيئت عموميه به تقديم ايديلن وحين مذاكره سنده
اقتصاد وكيلى حسن بك افندى طرفندن بوبابده برقرار نامه
موجود ايسه ده تطبيق ايديله مديكي بيان ايداسيله انجمنزجه
بحث ايديلن قانون ايله قارشولاشديريله رق بالتدقيق
نتيجه سي عرض اولنق اوزره حواله بويوريلان لايحه و
بوبابده ۳۳۲ مالى سنه ده نشر اولنان قانون تدقيق و مطالعه
اولوندى .

۳۳۲ سنه سنده مجلس مبعوثان و اعيانجه مذاكره
و انتاج و تقويم و قابيله نشر اولنان مبعوث قانون مقصدى
بع زياده تايمين ايتمكده بولونديغندن حكومتجه تامي
تطبيقته اعتنا اولنمى تمنييله هيئت عموميه به اعاده عرض
و تقديم قلندى .

ضبط كاتبي مضبطه محررى داخله انجمنى رئيس وكيلى

قره سي

محمد وهى

چوروم	جانيك	اعضا	اعضا
اسماعيل كمال	سلطان نجفى	آقره	بوزاق
نيكده	آيون قره حصار	احسان	سليمان سرى
غالب	عزت علوى	آيدن	كنغرى
رئيس — افندم !	داخله انجمنى	مضبطله سنى	راى
عاليكزه	عرض ايدىيورم .		

اولوندى . قانون لايحه سنك ينجى ماده سي ايسه تعديلا
قبول و تنفس ايچون جلسه تعطيل ايدلدى .

ايكنجى جلسه

برنجى رئيس وكيلى صبرى بكك تحت رياستلرنده
كشاد ايديلهرك مضر حيوانلرك اتلافى حقدده كى لايحه
قانونيه نك مذاكره سنه دوام و بوتون مواد متباقيه عيناً
و قانونك هيئت عموميه سي اكثرينه قبول اولوندى . لتييد
شركتلى ايله قوتوبه راتيف شركتلى حقدده اولوب
برنجى جلسه ده روزنامه به آلمان اقتصاد و عدليه انجمنلى
مضبطله لرى اقتصاد انجمنى مضبطه محررى واستانبول مبعوثى
يوسف آچورا بكك تقريرى وجهه مستعجل روزنامه به
ادخال ايدلدى . بسده ايكنجى صنف احتياط ضابطانى
حقدده كى قانونك برنجى ماده سنك فقره اخيره سنه متعلق
مدافعه مليه انجمنك تفسيرى متضمن مضبطه سنك مذاكره سنه
كچيلدى . مضبطه اوزرنده جريان ايدن مذاكره كافي
كورولدن صوكره مجلسده نصاب اكثريت قائم ايدن
بازار ايرتمى كوفى اجتماع ايدلك اوزره جلسه تعطيل
اولوندى .

سؤاللر

۱ — آنا طولى خلقنك معروض بولندينى ورم و سائر
خسته لقره دائر بوزاق مبعوثى حدى بكك شفهي سؤال
تقريرى صحيحه و كالتنه ،

۲ — قتل ماده سندن دولايى غياباً محكوم اولوب
استپان ايتش اولان درسملى محمد چاوش حقدده درسم
مبعوثى فريدون فكركى بكك تحريرى سؤال تقريرى
عدليه و كالتنه حواله ايدلشدر .

رئيس — افندم ! ضبط سابق حقدده ، مطالعه
درميان بويورمق ايتنه بن ورمى ؟ ضبط سابق قبول
اولوندى . اوراق وارده به كچيورز .

۲ — اوراق وارده :

مضبطله لرى

۱ — شركت کرده تورجكه استعماله دائر آماسيه مبعوث
سابق عمر لطفى بكك ۱۱ نومردلى تكليف قانونيسى و نافعده ،
داخله انجمنلى مضبطله لرى روزنامه به آلبورز .

ایشانمعه به عائد كافة معاملات و مخبرات یا لکز تورک
اجرا اولور .

۲ - برنجی ماده نك حكمی اليوم موجود مؤسسات
نافعه شرکتلرجه هر بری ایچون نافعه نظارتی طرفندن
تعین و کندیلرینه تبلیغ ایدیله جک کونه قدر موقع تطبیقه
قونولمش بولنه جقدر . یا لکز موجود تیمور بولار شرکتی
ایچون بومدت ۱۰ توموز ۳۳۵ تاریخنه قدر تمید اولنه بیلیر .

۳ - برنجی ماده نك حكمی ایکنجی ماده موجینجه
تعین اوله جق کونلره قدر اجرا ایتمیان شرکتلرک مؤسساتی
حکومت طرفندن موقتاً اشغال اولونهرق حکم قانون
تفید ایدیلور .

ایکنجی فصل

امتیازسز شرکتلر

۴ - امتیازسز هر نوع عثمانلی شرکتلری ممالک
عثمانیه داخلنده کی كافة مخبرات و معاملات و دفاتر و حساباتی
تورکجه اولهرق تحریر و اجرا ایدرلر .

۵ - تجارت نظارتجه مسجل و سرمایه سی اسهامه
منقسم اجنبی شرکتلر ایچون بوجبوریت حکومت ایله
وقوع بولاجق مخبراته و افراد ایله تعاطی ایدیله جک
اوراقه عائددر .

۶ - دردنجی و بشنجی ماده لرا حکامنه ۱۰ توموز ۳۳۵
تاریخنه قدر تماماً توفیق حرکت ایتماش اولانلر محاکمه
سوق اولنهرق بش لیرادن الی لیرایه قدر جزای نقدی
ایله محکوم اولورلر . و محکومیتک تکرری حالنده اداره -
خانهلری سد و اجرای تجارتدن منع اولونورلر .

۷ - اشبو قانونک تطبیقی بر نظامنامه ایله تعیین
اولونه جقدر .

۸ - اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

۹ - اشبو قانونک اجراسنه عدلیه و نافعه و تجارت
وزراعت ناظرلری مأموردر .

علی سروری اقدی (فره حصار شرقی) - افندم! تماماً
ایشیده مدك، داخله انجمنی مضبطه محرری ایضاح ایتمون!
وهی بك (قره سی) - افندم! شرکتلرده تورکجه
استعمال ایداسون دییه برنجی بویوک ملت مجلسی اعضاسندن
نافعه و کالتنده بولونمش اولان؛ آماسیه مبعوثی عمر لطفی
بك بر تکلیفده بولونیور «بالعموم آ نویم و سرمایه سی اسهامه
منقسم شرکتلرک و بانقه و سائره کی بالعموم مؤسسات
اقتصادیه نك، دیون عمومیه اداره سنك معاملات و حساباتی
تورکجه جریان ایتمون» دییور . بوتکلیف برنجی
بویوک ملت مجلسنك، نافعه انجمننده انتاج ایدیلور؛
هیئت عمومیه به کلپور . تجدید انتخابات دولایسیله برمدت
قالدق دن صوکر ا تکرار نافعه انجمنه کیدیلور . بودفه کی
نافعه انجمنی ده «بویابده بر قانون موجوددر، یکیدن قانون
تنظیمنه حاجت یوقدر» دییه رك مضبطه بی بورایه کوندر بیور .
کچن کون بو خصوصده بر مذاکره جریان ایدر کن اقتصاد
وکیل محترمی حسن بك «بر نظامنامه وارددر، قانون یوقدر»
بویور مشلردی . بزده «قانون اولدیغنی، موجود قانونی
بالتدقیق یکیدن بر تکلیف و یا تعدیه احتیاج کورولورسه
عرض ایده جکمزى و تکلیفک داخله انجمنه تودیغنی
رجا و ایلك جلسه ده عرض معلومات ایده جکمزى و
علاوه ایله مشدك . بزده تدقیق ایتمك، قانونی بولدی .
مجلس مبعوثان و اعیانیدن بالما کره کچمش و ۱۰ مارت
۳۳۲ ده اوزمانک اصولی ایچانجه اراده یه اقتران ایتمش؛
۱۸ مارتده تقویم و قایعده نشر اولونمش بر قانوندر .
مساعده بویوریرسه کز او قویایم . معلومات حاصل اولور
و دیگر تکلیفله ده مقایسه ایدیلهرک تعدیل لزوم و احتیاجی
حسن ایدیلیرسه آرقداشلریز طرفندن تکلیف اولونور .

نومرو

۲۴۸۴

تقوم و قایع سکرنجی سنه ۲۶ جمادی الاولی ۳۳۴ جمعیفه ستون

۱۸ مارت ۳۳۲ ۲ ۱

مؤسسات نافعه ایله امتیازسز شرکتلر مخبرات

و معاملاتنده تورکجه استعمالی حقنده قانون

برنجی فصل

امتیازلی شرکتلر

ماده ۱ - تیمور بولارله مؤسسات نافعه سائرده

امتیازلی، کرک امتیازسز شرکتلرک حمله سنده دفاتر اساسیه-
نک ده تورکجه طوتولمسی مشروطدر .

افندم! شمدی بو بر نفسیر مسئلهسی ویاخورد
تعديل مسئله سیدر . دفاتر اساسیه بونده داخل میدر ،
دیهه سؤال بویوریورسکمز . ظن ایدیورم که
- اوزمان انجمنده داخلدم ، خاطر مده قالدیغه کوره -
بو دفاتر اساسیه که سرمایه دازلرک کندی آرهلرنده یابه جقلمی
معامله یه عائددر . بونلر داخل دکلددر . بونلرک تطبیقاتنده
مشکلات وارددر دیشمدی . مثلامر کزی برلنده وسائر
یرده بولنان- که انشالله بوندن صوکره بونلرک مرکزلی
مرکز حکومت اتخاذا ایتدیکمز یرده بولنه جقدر -
شرکتلر ایچرن اوزمان تطبیقنده مشکلات کورلدی یالکمز
معاملات داخله لری ، ایشلمه یه دأر اولان بالعموم
معاملاتنده در که شمندوفر وضعیتنده اولان معامله در .
یوقسه کندی سرمایه لرینه عائد معامله نک قسمی بونده
داخل دکلددر . بوماده بوبلدر . تعدیله کلنجه ؛ بوقانونک
حکمی یورور . بنده کزک بیلدیکم ، موجود اولان
قانونک حکمی یوروتولور . اگر تعدیلی ایجاب ایدرسه
تعديل نقطه سندن دوشونولور .

دوقتور مصطفی بک (چوروم) - وکیل بکدن
بر سؤال صوراجم .

وهی بک (قره سی) - بزم انجمنجه تمیز بو
قانونک تمامی تطبیقتی تأمین ایتکدر .

جلال بک (از میر) - انجمندن بر سؤال وار .

وهی بک افندی بیانات علیه لرنده بو قانونک تطبیق
ایچون کافی موادی حاز اولدیغی بویوردیلر . بنده کز عکسنه
قائم . بوقانون شهبه سز مالکته ملی جریان حاصل اولدیغندن
دولایی بویوک بر ارجحیت اوله رق وضع اولمشدر . فقط
بنده کز مالکته مزده اجنبی شرکتلرده و امتیازلی شرکتلرده
لسانمزک قوللائیمسی ایچون تعقیب اولنان جریانک
ایچریسنده بولمش وقیمآ یقینآ تعقیب ایتش بر آرقداشکمز .
کور یورددم که اجنبیلر و امتیازلی شرکتلر بوتون قوتیله
تورک مأموری آلامق و تورک لسانی کندی مؤسسه لرینه
صوقامق ایچون بویوک بر غیرت کوسه تریورلردی .

مجلس اعیان و معمولانجه قبول اولنان اشبولایجه نک
قانونیتی وقوانین دولته علاوه سی اراده ایلدم .

۱۸ جادی الاولی ۳۳۴ و ۱۰ مارت ۳۳۲

محمد رشاد

نافعه ناظری عدلیه ناظری صدر اعظم
عباس ابراهیم سعید
تجارت و زراعت ناظری
احمد نسیمی

وهی بک - مساعده بویوریلرسه افندم! بوراده کی
جزای نقدی بش لیرادن اللی لیرایه قدردر . بوکون
جزای نقدیلرک بش مثله ابلاغی حقنده کی قانونله ۲۵۰
لیرادر . بناء علیه امتیازلی شرکتلر حقنده مواد کافی
موجود اولدیغی کی امتیازسز شرکتلر حقنده موجوددر .
منی ایدرزه که حکومت بویله مهم بر قانوندن تغافل ایتسون
ویونک احکامی آقندیغمز قانلرده ، بویوک بر حصه
شرفی اولان لسانمزک ملکته حاکم قیلماسی ایچون
تطبیق تأمین اولونسون .

یوسف آچورا بک (استانبول) - امتیازسز
شرکتلر حقنده ، دفاتر اساسیه نک تورکجه طوتولاجنی
قانونده مصر حدر . امتیازلی شرکتلرکده یالکمز (ایشلمه
اموری ده نیلمش) کی کلپور . یعنی دفاتر اساسیه سی
تورکجه اولمایه حق کی کلپور .

وهی بک (قره سی) - افندم! کافه معاملات ؛
ایشلمه یه عائد کافه معاملات .

یوسف آچورا بک (استانبول) - دفاتر
اساسیه ده اوده داخل میدر ؟

وهی بک (قره سی) - داخلدر . (داخلدر ؛ دکلددر
سسلری) چونکه فعلاً واقع اولدیغی صورته ، بعض بویله
امتیازلی شرکتلرک خلقله اولان معاملاتنده بدرجه - تمامآ
دکل - بوقانونک ایجاباتی یابار کی کورونیدور . فقط دفاتر
اساسیه امتیازلی شرکتلرک هپسندمه فرانسز جه در و شمدی به
قدر بویله در . بناء علیه ظن ایدیورم که : اگر بوراده تفسیرآ
اگر بونی تعین ایتیه جک اولورسه ویربلن تکلیف ایله
بونک آرهنده بر فرق موجوددر . چونکه تکلیفده کرک

یوسف آچورا بک (استانبول) - آنونیم شرکتلر، حکومتک قوتزولنه تابع اولمق جهتله دفاتر اساسیه لرینی لسان رسمی ایله یازمقله مکلف اولورلر .

وهی بک (قره سی) - مکلفدر ذاتاً ...

یوسف آچورا بک (استانبول) - اوراق و دفاتر اساسیه لرینی ...

وهی بک (قره سی) - افندم ! بو ، مذاکراتک جریاننده اساساً موجود ایکن اعیاندن طی ایدیش و بو صورتله چیقمشدر . و بنده کزجه بونلر تعدیله عائد قسملردر .

شونی تطبیق ایتمسنی حکومتدن ، حکومتک غیرتندن همتندن ، جدیتندن بکله رز . شمعدیلک بونی تطبیق ایتملرینی تمی ایدیوروز . بونله بر قانون اولدینی له الحمد

میدانه چیقدی . اگر بونک اوزرینه دها بعض علاوهلر ایجاب ایدیورسه ، دها کنیش ، دها جذری حرکت ایتمک ایستیورسوق ؛ بونی ده آرقداشلریمزدن هر هانکی برذات

تکلیف ایدر اونی تدقیق ایدرز . فقط اصل مسئله ، اساس مسئله شو قانونک تطبیقندن عبارتدر .

دوقتور مصطفی بک (چوروم) - افندم ! وکالتده بولونان برذات طرفندن سویلندیکنه کوره آکلاشیلورورکه اوزمانه قدر ، یعنی قانونک تکلیفی تاریخنه قدر وکالت

عائده سی بویله برشی ایله علاقه دار اولماشدر - قانون موجود اولدینی حالده - عجباً حال حاضرده کی وکیل بک ، بونکله علاقه دار اوله رق امرینی ویرمشمیدر ، تعقیب

ایتمکده میدر و بو کونکی وضعیت نهدر ؛ لطفاً بونی بزه ایضاح ایتمونلر .

نافعه وکیلی مختار بک (طریزون) - افندم ! بو قانون موجوددر و تطبیق ایدیور . بو قانون ۳۳۲ تاریخنده یاپیلمشدر . او وقتک نافعه نظارتی تطبیقانه

جدیتله تشبث ایتمش ایدی . مؤسسات نافعه شرکتلرندن دیر یوللرندن ماعدا اولان شرکتلره - که معاملاتلری محدوددر ، چابوق تطبیق اولنه بیلیر - آلتی آی مدت

ویرلشدی . او مدت ظرفنده هان هان تطبیق ایدیور ایدی . مثلاً : تراموای شرکتی و الکتریق شرکتلرینک معاملاتلری تورکجه یه قاب ایدلشدی و او وجهله اجرا اولنیوردی (ایشیدیلور سسلری)

مع الاسف اوزمان بوایشه مشغول اولان بعض ذوانکده آزچوق کندیلرینه حق ویردکلرینی ده حس ایدیوروم . اونک ایچون بوقانونک بو کونکی احتیاجزی تماماً تطمین

و تأمین ایده جک بر موقعده اولدیغنی بیلمیوروم . مثلاً ایشلمتمه یه عائد معاملات دینیلیور . بر شرکتک

معاملاتی یالکیز ایشلمتمه یه عائد دکلددر . سائر معاملاتده واردر . بوقانونک انجمن عالیکنزجه امکان کوردیککنز تقدیرده آله رق یکیدن تدقیق و بو کونکی

احتیاججه کوره تنظیم ایدلسنی رجا ایدیوروم . فقط انجمن بو وظیفه سنی یابارکن قانونک تطبیق ایدلسنک

کیچکمش اولسنده ده بویوک محذور کورویوروم . چونکه سنه باشی کلشدر و شرکتلر شمعدی یکیدن مأمورلرینک بر قسمی چیقارلر و مأمور آله ققلر ایسه آلیرلر و بو

سنه تک تشکیلاتی آکا کوره تنظیم ایدرلر . قانونی بر طرفندن حکومت تطبیق ایدرکن انجمنکده بو کونکی احتیاجاتجه کوره قانونک اوزرنده تعدیلات یاپمسی دها

موافق کورویوروم و بو خصوصده انجمنک مطالعه سنی رجا ایدیوروم .

وهی بک (قره سی) - افندم ! برنجی ماده امتیازلی هر نوع تورک شرکتلری حقنده ، دردنجی ماده ده

امتیازسز شرکتلر حقنده در . اوراده کافه معاملات ، مخبرات ، دفاتر و حساباتی تورکجه اوله جقدر دینیور . هر هانکی

بر انکلیز سرمایه سیله ، فرانسه سرمایه سیله امتیازسز اوله رق تورکیا داخنده میدانه کله جک شرکتلر کافه

معاملات ، مخبرات ، دفاتر و حساباتی تورکجه یاباجق . امتیازلی شرکتلره کلنجه : بونلرده یالکیز ایشلمتمه

کافه معاملات و مخبرات تورکجه اوله جقدر . بوندن ایشلمتمه خارجنده کندی سرمایه لرینه عائد معاملات و مخبرات کندی دیلیری ایله اوله جقدر دیمک چیقار . بز ، بونک تطبیقی کافی کورویوروز . چونکه سرمایه صاحبیلرینکدر . چونکه بو حساب حکومته و ملتله تعلق اولمیان بر حسابدر . اوله کورویوروز . شاید بونقظه ، یعنی اونلرک سرمایه لری حساباتی ده بزم لسانمز اوزرینه جریان ایتمسون دینیرسه و بونی آرزو ایدیورسوق بو بر تعدیلدر .

یادیم ، کندم امضا ایتم . حقیقه اسمی ده اویله ایدی . بوکا (مختار قانونی) دیرلر .

یوسف آچوره بک (استانبول) — مختار بکک قانونی بحق تطبیق ایتمنی ایسترز .

نافعه وکیلی مختار بک — بوقانونک تطبیق ایچون نظامنامه ده یانداق . نافعه تطبیق ایتمی . بینه بوقانونک تطبیق ایچون ، بعض ماده لرینک تعدیلی ایچون تکرار مجلس مبعوثانه کیتدک . اوافق بر تعدیلات ایسته دک . اوتعدیلاته ، مع اتأسف خاطر مه در ، رفقامزدن آغا اوغلی احمد بک اعتراض ایتمی . یایدیغمز تکلیفده رد اولندی . یعنی تعدیلات ده رد اولوشدی بونک اوراقی ، دوسیه سی بویوکدر . داخله انجمنی بوش ایچون اجتماع ایده چیکی زمان بنده کله بده اشتراک ایده ایم دیدیم . رفقساندن نجم الدین بکه صوردم ، بیلمیوروز ، عجله سی یوق ، بلکه بویکون مذاکره سنی یاهمه جغز دیدی . بنده کزده بویکون بوراده بولندم و قانونک مذاکره سینه بوراده تصادف ایتم . حالبوکه ایستردم که قانونک انجمنده مذاکره سنده بنده بولونه ایم . بوتون اوراقی کتیره ایم ، مسئله یی ایجه تدقیق ایده لم .

یوسف آچورا بک (استانبول) — وکیلی بک افندی بیلمیورلرمی که از میرک استردادندن آلتی آی سوکره شمندوقر قومپانیاسندن بریسنک ، خلقه قارشلیک بارز معامله سی اولان ، بیلتلرنده بر کله تورکجه قوللانماشدر .

نافعه وکیلی مختار بک — افندم ! بویکون بیلتلر تورکجه در . از میرک استردادندن آلتی آی سوکره کی بیلتلری کورمدم ، بیلمیورم .

یوسف آچورا بک (استانبول) — وازمیر تراموای قومپانیاسنک بیلتلرنده روجه کله لر بولنیور . نافعه وکیلی مختار بک — شیمدی ده بوبله میدر ؟ یوسف آچورا بک (استانبول) — شیمدی بیلمیورم . نافعه وکیلی مختار بک — شمدی یوقدر افندم .

ذکی بک (کوشخانه) — افندم ! وکیلی محترم مختار بک افندی بک ویردکهری جوابلری بنده کز بر آزمهم کوه دم . یعنی بو قانون تطبیق ایدیورمی ، ایدیورمی ؟ بنده کزک

یوسف آچورا بک (استانبول) — سوزلر ، بر آز کامل پاشا واری اولماسون ، ایشیده میوروز .

نافعه وکیلی مختار بک (دهامله) — دمیر یولی شرکتلرینه قانونده صراحت اولدینی وجهله ، ۳۳۵ سنه سی تموزینه قدر مدت ویرلمشدی . بو مدت بو خصوصه عاند تشکیلاتلری یاراش ، یواش یاپسونلر و تورکجه معا . ملائی یاهجق مأمورلری تأمین ایتمولردیه ویرلمشدی . بونک ایچون کرک آناتولی ، کرک روم ایلی شرکتلری — او وقت ذاتاً از میر — قصبه و آیدین شرکتلری حکومتک انده ایدی — معلملر طوتدیلر ، بعض استانبولنره خصوصی آدملر کوندردیلر او وجهله تورکجه معامله یاه بیله جک مأمورلریشدیرمک اوزره چالیشیرکن و ویریلن بو مدت یتمزدن اول متارکه کلدی و متارکه بوتون بو معاملاتی هر ج و مرج ایتمی . او وقتدن ناقوای ملیه نک مملکتی یکیدن استرادیته قدر بوقانونک قابلیت تطبیقه سی اولامادی . استرداددن صکره تکرار تطبیق ایتمکله باشلاندى . (ایشیدیلورسنلری)

روشن اشرف بک (قره حصار صاحب) — افندم ! بیانات علیه لریدن صاغ طرف مستفید اوله مایور .

نافعه وکیلی مختار بک (دوامله) — تطبیق ایتمکله باشلادق . بر پارچه تردد ایتمک . قانونک بونلره ویردیکی مدتک ده بر سنه سی طورورکن اسباب مجبره کلدیکندن قانون تطبیق اولنه مامشدی . فقط اسباب مجبره . زائل اولنجه یعنی ۳۳۵ سنه سی تموزنده واجب التطبیق اولان بوشی نه حالده تطبیق اولنه بیله جک ... او وقته قدر حاضر لاناמש اولدقلری کبی اسکیدن یاپیلان احضاراتی ده بسبتون شی ایتمدیلر . یعنی بزم قویدیغمز مأمورلردن تورکجه بیلونده معامله یی بیله مه یئیزی قسماً و اکثریتله چیقاردیلر . بینه اسکی مأمورلری کتیردیلر ، قویدیلر . معامله بسبتون هر ج و مرج اولدی . اونک ایچون بوسنه یکی یایدیغمز ائتلافلرده بونک تطبیقی شرط قویدق و یکیدن شرکتلره تورکجه معامله یاه بیله جک مأمورلری قویدق . وهان همان معامله من بیتمک اوزره در . تطبیقی اجرا ایده جک . ذاتاً — عفو بکزه مغروراً — بوکا (مختار بک قانونی) دیرلر . کندم

اونلردر . بنده كزمه قاييرسه بر طرفدن حكومت قانونك تطبيقاتنه دوام ايتسين ، ديكر طرفدن ده بوني بر مسوده حالنده ويا خودلايحه شكلنده مجلس عالي شمديدن اقتصاد و نافعہ انجمنلرينه حواله ايتسون . اورالده تدقيق و تعديل جهتي دوشونولسون . چونكه مسئله اهميتيدر .

مظهر مفيد بك (دكزلى) — رئيس بك افندى !
سؤل باعماق ايچون شمدى نافعہ و كيلنه بر سؤال صوراجخ ، جواب ورسونلر !

محمود جلال بك (ازير) — راغب بك آرقناشمزك مطالعه لرينه بنده كزده اشراك ايديورم . اقتصاد انجمنه كونده رلمسنى رجا ايدهرم . ديكر طرفدن ده حكومت موجود قانونك در عقب تطبيقاتنه كچسون .

رئيس — مختار بك افندى ! مظهر مفيد بك بر سؤال صوراجق .

مظهر مفيد بك (دكزلى) — افندم ! بسيط برشى صوراجخ . . مختار بك افندى ! ۱۹ تشرين ثانى ۳۳۹ كوني از ميردن حركت ايدن بر تره نده ايتاليان تبعه سندن موسيو (كييو) اسمنده شابقهلى بر آدم قونترول اوله رق بزدن بييت ايسته مشدر . بن كنديسنه شابقهلى بر مأمورك بزدن بييت صوره ميه جغنى سويلدم وبالطبع بييلتمى كوسترمدم . بويله شابقهلى ايتاليان مأمورى حالا قونترول وظيفه سنى ايفايده جكميدر ؟

نافعه وكيلى مختار بك — خاير افندم ! بويله بر شيدن معلومايم بوقيدر . تحقيق ايتدريم . بچون بويله اولدى ديبه محلندن تحقيق ايدهرز .

مظهر مفيد بك - وقعه يى تاريخيله سويله يورم . ۱۹ تشرين ثانى ۳۹ تاريخنده موسيو كييو اسمنده شابقهلى بر مأمور بزدن بييت ايسته مشدر . رجا ايدرم ، از ميزده كى شمندوفر قوميسريكزى ايظاظ ايديكز .

نافعه وكيلى مختار بك — تحقيقات بايارم افندم . هانكى خطده افندم ؟

مظهر مفيد بك (ازير) — ازير — آيدن خطنده ...
نافعه وكيلى مختار بك — پكى افندم .
رئيس — افندم ! اقتصاد انجمنى اوراقل كنديلرينه توديغنى ايسته يورلر .

نقطه نظر بم قانون بگونه قدر تطبيق ايدله مشدر و ايدليور . بزمنى ايدرزكه (مختار بك) قانونى نامنى ا كتساب ايدن بوقانون هيچ اولمازسه ۳۴۰ سنه سندن اعتباراً تطبيق وتماماً تطبيقنه غيرت ايدلسون . اكر بزم بايمش اولديغمز قوانين ، حكومت طرفدن اهمال ايديليرسه بك شايان تأسف بر حال اولور .

نافعه وكيلى مختار بك — افندم ! عرض ايتدم كه قانون تطبيق اولتيور .

ذكى بك (كهوشخانه) — اولميور .
نافعه وكيلى مختار بك — مساعده ايديكز ! قانون

تطبيق اولتيور . فقط بر شمندوفر ك معامله سنى در حال شى اولماز ديمشم . حتى وقتيله قانون بايليركن تام اوج سنه مدت و يرلدى كه شمندوفر تشكيلاتى بوقانونه كوره بايسونلر . حالبوكه اوج سنه مدت ك حلوانه ده بر سنه واركن قانونك تطبيقه مانع اوله جق متاركه كادى او وقت بوملكتده بوقانونك تطبقه امكان قالمادى . قانونى يكيدن تطبيق ايدليورز و شمدى دهاشدته تطبيق ايدليورز . يعنى شمندوفر لرك وعموم مؤسساتك مأمورلر شى صرف نورك بايورز . جمماً يكون نافعده تورك اولايان اللى دانه مأمور بولا . مازسكز . بوني هر كون تعقيب ايدليورز . بوخصوصه هر كون بر خطوه دها آتيورز .

ذكى بك (كهوشخانه) — افندم ! اكر تونل ؟ ترامواى بييلتر شى المزه آليرسه كوره جكز كه كلارك ا كتر شى فرانسزجه در .

نافعه وكيلى مختار بك — خاير افندم !
ذكى بك (كهوشخانه) — ميدانده در .

راغب بك (كوتاهيه) — افندم ! بنده كز اصوله دائر سويليه جلم . اقتصاد انجمنى رئيس محترمى جلال بك مسئله نك اهميتى قيصه جه فقط واضحاً بيان بوورديلر . الله موجود اولان قانونك تعديله احتياج واردر . آنجق بوقانون داخله انجمنى ايله علاقه دار دكلندر . بچن كون داخله انجمنك بوني ايسته ييشى و مجلسك ده ويريشى فضولى ايدى . مسئله ايله دوعرودن دوعرى به اقتصاد و نافعہ انجمنلرى علاقه داردر و اختصاص انجمنلرى

حقننده سوز ایسته یورم . افندم ! بك افندیلر! المزده بر
 بر قانون واردر . بو قانون کرسیدن انجمنه کیتمز .
 چوق رجا ایدرم . الله موجود اصوله ربایته میدانه
 گلش بر قانون واردر . اگر بو قانونک نقصانی وسأره سی وارسه
 اورته بره تعدیل تکلیفی کایر . شوراسی تعدیل ایدیله جکدر .
 بوراسی تعدیل ایدیله جکدر دینیلیر . بو قانون بورایه
 « یوقدر ده نیلیدیکی و وار اولدینی وماده لرینک ده شوندن
 بوندن عبارت اولدینی » عرض ایدلک ایچون گلشدر .
 بناء علیه تعدیل تکلیفی وارسه کلیر بورایه . . .

راغب بك (کونا هیه) — قانون موقع مرعیتده در .
 هیچ کیسه تکلیف ایتمدی که بو قانونی موقع مرعیتدن آلامده
 انجمن تدقیق ایتسونده تدقیقاتی مجلس عالی به ییلدر رسون .
 انجمنده مسئله تدقیق ایدیلنجیه قدر قانون موقعی ،
 مرعیتی محافظه ایدر . بر قانون قرارله موقع مرعیتدن
 قالدقه ماز . یکی بر قانونه قالدقار . مجلس عالی هر هانکی رمسئله نی
 آرزو ایدر سه انجمنه کونده ریر و تدقیق ایتدیرر . (کور و تیلر)
 انجمنک تدقیق او قانونک موقع مرعیتدن قالدیر له سی ماهیتنده
 دکدر .

رئیس — افندم ! انجمنک ایسته دیکی مرعی اولان
 قانون دکل ، موجود اولان اوراق و تکلیف قانونیدر .
 بونکله برابر دیگر قانونی ده نظر دفته آلاجق ، لزوم کوریر سه
 تعدیلاتی یاپه جق کتیرم جک . اونک ایچون انجمنک
 طلبنی رأی عالی کزه عرض ایدیورم . قبول ایدنر لطفاً
 اللریخی قالدیرسون ! عکسفی رأی عالی کز وضع ایدیورم . قبول
 ایتمه بنلر اللریخی قالدیرسون ! قبول اولمشدر افندم .
 رئیس — افندم ! دوام ایدیورز .

۲ و ۳ — افندم ! مکلفیت عسکریه قانون موقتک
 ۱۱۸ نجی ماده سنک تعدیلنه دأر ۴۸۸ نومرولی لایحه
 قانونیه ومدافعه ملیه وموازنه مالیه انجمنلری مضبطه لری
 روزنامه یه آله جقدر . فقط بونک مستعجل روزنامه یه
 آلمسفی انجمن تکلیف ایدیور و اولجده مکلفیت عسکریه
 قانوننک بشنجی ماده سنک تعدیلنه دأر اولان تکلیفکده
 بو ۱۱۸ نجی ماده نک تعدیلی جقننده کی لایحه ایله برلکده
 مذا کره سی تکلیف ایدلشدی . اگر بو ۱۱۸ نجی ماده یه

وهی بك (قره سی) — رئیس بك ! اصول حقننده
 سوبیله جکم . افندم ! بو قانونک بورایه کلیسی تعدیل
 وسأره ایچون دکدر . قانون یوق دنیلدی وعین وکالتده
 بعض وکیل خبردار اولمش ، تطبیق ایتمش ، بعضیسی
 ایسه خبردار اولاماشدر . شمسدی شفاهی بر تکلیف
 اوزرینه تعدیلی ایچون قانونی فلان یره حواله ایتمک
 اولاماز . قانون موقع مرعیتدن کیدر . اگر تکلیف
 واقع ایسه آلبرلر ، تدقیق ایدرلر . تعدیلاتی با مضبطه
 ییلدیرلر . اگر بو قانونی بویله جه کوندر سه ک هممزک
 اوزرنده اولدینی کی خارجه یاجنی تأثیر ؛ قانون هوز
 تدقیقده در . بقالم نه اوله جق دیه تطبیقدن کیری قاله جق .
 بناء علیه تحریری بر تکلیف ایله دیرلر سه که قانون
 در حال تطبیق ایدیله جکدر ، تطبیقانه دوام اولنه جقدر .
 بر طرفندنده اقتصاد انجمنی تدقیقاتنه دوام ایدم جکدر
 دنیا یرسه بلکه قبول ایدیله ییلیر . یوقسه بویله کرسیدن
 شفاها کیدر سه چوق یا گلش بر یول اولور .

رئیس — مساعده بیوریکز افندم ! مسئله نی هیئت
 محترمه کزه تشریح ایدیم . اقتصاد انجمنی قانونک حکومت
 طرفندن تطبیقنه دوام ایدلسفی — ذاتاً دوام ایدیورلر —
 بونی اساساً طلب ایدیورلر . فقط اثنای مذا کره ده
 لزوم کوریلان تعدیلاتی احضار ایتمک اوزره اوراقک
 کندیلرینه تودیعنی تکلیف ایدیورلر . ظن ایدرم که
 قانون ، هم تطبیق ایدیله جک ، ده فضله تعدیلات لازمه
 انجمن بو جهتی تدقیق ایدم جک و هیئت محترمه کزه
 تکلیف ایدم جک و اشکال سألر هیئت علیه کزه عرض
 ایدم جک .

علی رضا بك (قیر شهر) — تعدیل تکلیفی یوق که
 انجمن ایسته رسون . کندی تعدیل تکلیفی یایسون کتیرسون .
 وهی بك (قره سی) — افندم ! قانون ایسته نمز رجا
 ایدرم .

رئیس — قانونک نقصان شکلنده تالی ایدیله جک
 جهتلری وارسه تعدیل ایدلسون دینیور . افندم ! انجمنک
 طلبنی هیئت محترمه کزه عرض ایدیورم .
 وهی بك (قره سی) — رجا ایدرم رئیس بك ! اصول

رئیس —

۶ — چال قضاسی داخلنده کی بقلان اووه سنک اروا واسقاسی تمنیانه دآرد کزلی مبعوثلری یوسف ونجیب علی بکلرک تقررلری ؛ کذا باش وکالته حواله اولندی .

دیوان ریاست قرارلری

۷ — افندم! دیوان ریاستدن کلش اوراق واردر .
عرض ایدیورم .

هیئت عمومییه

آتیده اسمایسی محرر اعضای کرامک حذالزنده محررمدتله مآذون عدلری دیوان ریاستک ۳۰-۱۲-۳۹ تاریخی اون آلتنجی اجتماعنده تنسیب اولمقله هیئت عمومییه نیک نظر تصویبینه عرض اولنور .

تورکیا بویوک ملت مجلسی برنجی رئیس

وکیلی

محمدصبری

طبع را بورد مستند	{	[ارغنی]	احسان حامد
	{	[استانبول]	عبدالرحمن شرف
	{	[ساروخان]	صبری
	{	[بوز اوق]	صالح
	{	[آنطالیه]	حسن صدق
	}	[ارضروم]	منیر خسرو

رئیس — افندم! شمعی او قونان دیوان ریاست قرارندن ده آکلاشیلدینی وجهله آرقداشلردن برقمسی ، مآذونیت طلب ایدیورلر . قبول بویورانلر ، لطفاً ال قالدیرسون ! عکسی رأیده بولنانلر ، لطفاً اللری قالدیرسون ! قبول اولندی افندم .

هیئت عمومییه

آتیده اسمایسی محرر اعضای کرامک مآذونیت قانونیه لرینی استعمالدن صوکره حذالزنده محرر مدتلری تجاوز ایتدیردکلری آکلاشلمش وکیفیتک تصویباً هیئت عمومییه عرضی دیوان ریاستک ۳۰-۱۲-۳۹ تاریخی اون آلتنجی اجتماعنده تنسیب ایدلمش اولمقله هیئت عمومییه عرض اولنور .

تورکیا بویوک ملت مجلسی برنجی رئیس وکیلی

محمدصبری

عائد اولان تعدیلاتک ده ، یعنی مضبطه لک ده مستعجلاً مذاکره ایدلمسی لازم کلیرسه دیگر بشنجی ماده نیک تعدیلی حقننده کی مضبطه نیک ده مستعجل روزنامه یه آلتنجی ایجاب ایدر . (قبول سسلری) بو جهتی رأی عالیکزه وضع ایده حکم .

مدافعه ملیه انجمنی مضبطه محرری محمد عارف بک (اسکیشهر) — مساعده بویوریرسه کز ، انجمن نامنه بر کله عرض ایده حکم . افندیلر ! بو قانون ، ملتک آلتی آیدنبری انتظار ایتدیکی بر قانوندر . اوده خدمت عسکریه نیک تنقیصنه دآر اولان قانوندر . اوندن باشقه بوکا متفرع بر قانون واردر که ، اوده بدل تقدی قانونیدر . معلوم عالیلریدر که بر چوق کنجلمز ، بو قانون چیمدینی ایچون تشبثات اقتصادیه ده بولنه میورلر . (دوغری سسلری) اونک ایچون بو قانونک ، مستعجل روزنامه یه آلتماسی و هر شیئه تقدیماً مذاکره سنی رجا ایدیورم .

رئیس — افندم! مکلفیت عسکریه قانوننک ، (۵) نجی (۱۱۸) نجی ماده لرینک ، تعدیلاتنه عائد اولان مضبطه لک ، مستعجلاً مذاکره ایتک اوزره ، مستعجل روزنامه یه آلتماسی تکلیف ایدیور . قبول بویورانلر لطفاً ال قالدیرسون ! عکس رأیده بولنانلر لطفاً ال قالدیرسون ! مستعجل روزنامه یه آلتدی .

۴ — ارکلی حوضه فحمنیه سننده چالیشان عمله نیک حقوقه متعلق قانونک تفسیری حقننده ، اجرا وکیللری ریاستندن مورود قانونلری تذکره و تفسیره محل اولدیغنه دآر عدلیه و اقتصاد انجمنلری مضبطه لرینی روزنامه یه آلیورز .

تقررلر

۵ — دکزلی ولایتنده بر دارالحلافه مدرسه سنک کشادی تمنیانه دآر دکزلی مبعوثی یوسف بک وایکی رفیقنک تقررلی باش وکالته حواله اولوندی .

طونه لی حللی بک (زونقولداق) — رئیس بک ! ارکلی کور حوضه سی حقننده کی مضبطه لریده مستعجل روزنامه یه آلیکز !

طونہ لی حلی بک (زونفولداق) دواملہ - ہفتہ لاق
مأذونیت ... یغما می وار ؟

هیئت عمومیہ یہ

غازی عینتاب مبعوثی علی جنانی بکک صورت مصدقہ سی
مربوط تلغرافی دیوان ریاستک ۳۰ - ۱۲ - ۳۹ تاریخلی
اون آلتنجی اجتماعده لدی التذکر ، مومی الہک برآیلق
مأذونیتی اوتوزسکوز کون تجاوز ایتدیردیکی آکلاشلماقلہ
کیفیتک ہیئت عمومیہ یہ عرضی تنسیب ایدلشدرفاقدم .
تورکیا بویوک ملت مجلسی برنجی رئیس وکیلی

محمدصبری

رئیس - افندم ! دیوان ریاستک بو قرارینی رأی
عالیکزہ وضع ایدیورم . قبول ایدنلر ، لطفاً اللرینی
قالدیرسون ! عکسی رأیدہ بولنانلر ، لطفاً اللرینی قالدیرسون !
قبول ایدلدی افندم .

هیئت عمومیہ یہ

ازمیر مبعوثی محمود اسعدبکک ایکی آیلق مأذونیتی
یکرمی ایکی کون تجاوز ایتدیردیکی آکلاشلمش و ۳۰ - ۱۲ - ۳۹
تاریخلی اون آلتنجی دیوان ریاستک کیفیتک ہیئت عمومیہ
عرضی تنسیب ایدلشدرفاقدم .

تورکیا بویوک ملت مجلسی برنجی رئیس

وکیلی

محمدصبری

رئیس - افندم ! دیوان ریاستک بو قرارینی ده ،
رأی عالیکزہ عرض ایدیورم . قبول بویورانلر ، لطفاً
الرینی قالدیرسون . عکسی ده رأی عالیکزہ عرض
ایدیورم . قبول بویورمیانلر لطفاً اللرینی قالدیرسون .
قبول اولنشدرفاقدم ، (کورولتولر) افندم ، دیکلہ یہلم رجا
ایدرم آرقداشلر ، ایشیتیموروز دیورلر . سکوتی محافظہ
ایدلم .

هیئت عمومیہ یہ

دکزیلی مبعوثی یوسف بکک مأذونیتندن تجاوز ایتدیردیکی
اوتوز اوج کون ایچون قسطالوم اجراسی اون بشنجی
دیوان ریاستک اجتماعده قرارکیر اولمش ایسده بالآخرہ
مومی الہک ابراز ایتدیکی ، صورت مصدقہ سی مربوط

عونی بک (جبل برکت) ۳۳ کون
طلعت عونی بک (جانبیک) ۱۸ کون
یعقوب قدری بک (ماردین) ۱۵ کون

رئیس - افندم ! بوزواتک تجاوز ایتدیردکاری
مأذونیتلر حقندہ کی دیوان ریاستک بوقرارینی رأی عالیکزہ
عرض ایدیورم . قبول بویورانلر ، لطفاً اللرینی قالدیرسون !
عکسی رأیدہ بولنانلر ، لطفاً اللرینی قالدیرسون ! قبول
ایدلشدرفاقدم .

هیئت عمومیہ یہ

ہفتہ لاق مأذونیتلرینی تجاوز ایتدیرن آتیدہ اسامیسی
محرر اعضای کرامک ہفتہ لاق مأذونیتلرینی ده داخل اولدینی
حالدہ استعمال ایدلکاری مدتلیک مأذونیت قانونیہ لرندن محسوسی
۳۰ - ۱۲ - ۳۹ تاریخلی اون آلتنجی دیوان ریاستک تنسیب
ایدلش اولقلہ ہیئت عمومیہ نک نظر تصویبہ نہ عرض اولنور .
تورکیا بویوک ملت مجلسی برنجی

رئیس وکیلی

محمدصبری

عابدین بک	(صاروخان)	۲۲	کون
رافت	(روسہ)	۱۹	»
اسعد افندی	(منتشا)	۱	آی
موسی کاظم بک	(کیرہسون)	۱۷	کون
حسین رفقی	(ادرنہ)	۲۸	»

طونہ لی حلی بک (زونفولداق) - سوزایسترم ،
(مأذونیت حقندہ سوز اولماز سسلری)

طونہ لی حلی بک (زونفولداق) - مأذونیت حقندہ
سوز سویلمہ میہ حکم . آرقداشلر (کورولتولر ، آیاق باطیردیلری)
اسم اوزرینہ سوز سویلمہ میہ حکم آرقداشلر .

رئیس - افندم ! دیوان ریاستک قرارینی رأی
عالیترینہ وضع ایدیورم . قبول بویورانلر ، لطفاً اللرینی
قالدیرسون !

طونہ لی حلی بک (زونفولداق) - خار ا رد ،
رد . . .

رئیس - عکسی رأیدہ بولنانلر ، لطفاً اللرینی قالدیرسون !
قبول اولدیدی افندم .

جمعه ایرتسی کونی ده جواب ویره مدیلر . بک افندی
 حضرتلری املکتک حیات زراعیه سی محو اولمشدر .
 چمفتجیلر حقنده کی سؤالمک جوابنی بو قدر اوزاتمق
 جائز دکلدر . بوکا جواب ویرلمیدر . سزده بو مسئله
 ایله علاقه دار اولمیسکز . (استیضاح یاپیکز سسلری)
 وکیل بک بوکانه وقت جواب ویره بیله جکلر ؟
 رئیس — افندم ! وکیل بک افندی ، شیمدی موضوع
 بحث اولان سؤاله جواب ویره جکلر در . سؤالی عرض
 ایدیورم افندم .

تورکیا بویوک ملت مجلسی ریاست جلیله سنه
 ۹ — محتاجین زراعه تعویضاً تخمق . و چفت
 حیواناتی و آلات زراعیه اعطاسی حقنده ۱۷ ایلول ۳۹
 و ۱۰ تشرین ثانی ۳۹ قانونلرله صرفنه مأذونیت ویریلن
 اوچ میلیون یوزبیک لیرانک قانونک دردنچی ماده سی
 موجبجه صورت توزیمی حقنده تعلیماتنامه یاپیلمش میدر ،
 صرفنه مأذونیت ویریلن اوچ میلیون یوزبیک لیرانک
 بوکونه قدر نه قدری صرف ایلمشدر ، ولایتلریمکزک درجه
 احتیاجلری حقنده اتخاذا اولنان مقیاس نه دره ، مبلغ من بوردن
 هانکی ولایتلر مزه نه قدر پاره ویرلمشدر ، بوکونه قدر
 صرف ایدیلمن مبالغه نه مقداری تخمق ، چفت حیواناتنه
 آلات زراعیه یه ، یمکلهک صرف ایلمشدر ، موسم
 زراعتدن آرزمان قالدیغنه کوره تأخرک اسبابی نه در ؟
 مجلس ، ملت خبردار ایلمک اوزره اقتصاد وکالت جلیله سندن
 شفاها سؤال ایدیورم افندم ۱۰ کانون اول ۳۹

قسطمونی قسطمونی
 محمدفؤاد حسن فهمی

اقتصاد وکیل حسن حسنی بک (طرزون) — افندم !
 اقتصاد وکالتدن ، کرک تخمق تخصیصاتک صورت توزیمی
 و کرک دیگر ماده لر حقنده صورولان سؤالره جمعه
 ایرتسی کونی جواب ویرلمی مقرر ایدی . بنده کز ،
 مقام ریاسته مراجعت ایتمش و بسؤاللرک جمعه ایرتسی
 کونکی روزنامه یه آلمشی مقام ریاستدن استرحام ایتمش ایدم .
 پنجشنبه کونشدن بری حاصل اولان خسته لوق دو لایسیله
 بو وظیفه می ایفا ایده مدم . بوندن دولایی هیئت جلیله نلک

طیب راپوری دیوان ریاستک ۳۰ - ۱۲ - ۳۹ تاریخی
 اون آلتنجی اجتماعنده لدی التذقیق کیفیتک هیئت عمومیه
 عرضی تنسیب ایلمشدر افندم .
 تورکیا بویوک ملت مجلسی برنجی رئیس وکیل
 محمدصبری

رئیس — افندم ! دیوان ریاستک بو تذکره سنی
 رأی عالیترینه وضع ایدیورم . قبول بویورانلر ، لطفاً
 اللرینی قالدیرسون !

علی سروری افندی (قره حصار شرقی) — قرار
 نه در ؟ قراری ایشیتمک .

رئیس — (دوامله) — عکسنی رأی عالیکزه
 عرض ایدیورم . قبول ایتمیشلر ، لطفاً اللرینی قالدیرسون .
 قبول ایلدی .

نجیب بک (ماردین) — بو نه در ؟ آکلا بلم .

رئیس — افندم ! دکزلی مبعوثی یوسف بک ،
 مدت مأذونیتی کچر مش . برای تصویب رأی عالیکزه
 عرض ایدیورم افندم . بونجوازم مدت کیفیتک خسته اغندن
 نشأت ایتمیشنی طیب راپوزیله توشیق ایتمش ، دیوان
 ریاستده ، بونی هیئت محترمه کزک نظر تصویبینه عرض
 ایلوب تصدیق ایتمیشور افندم . مسئله بوندن عبارتد .
 (موافق سسلری)

سؤالر و جوابلر

رئیس —

۸ — افندم ! معزول مأمورلر مقدارینک پتزیلی
 و بونلر حقنده برتدیر دوشونولوب دوشونولدیکنه دائر
 منتشا مبعوثی شکری قایا بک سؤالنه مالیه وکالتک
 شفاهی جوابی واردر . مالیه وکیل بک بوکون کله میه جکلر در .
 کله جک اجتماعزه ترک ایدیورم .

محمد فؤاد بک (قسطمونی) — افندم ! اقتصاد
 وکالتدن بر سؤال صوردم . یکریمی ایچی کون اولبور .
 بوده تخمق توزیعاتنه دائردر . بوکون ، یارین جواب
 ویریله جک دیبه سؤالمک جوابی آتیلور . ذاتاً وکیل
 بک افندی نلک مسلکری آتلا مقدر . ریاست عالیکز جواب
 ویردیکنه ، جمعه ایرتسی کونی جواب ویره جکلر در .

لیرا ، تعویضاً ویرلش اولان تخم . . . بو خصوصده کی قانون ایله یاپیلیمی لازم کلن تعلیماتنامه وقت وزمانیله محلنجه یاپیلیمش و اونوزیع تعلیماتنامه سی موجبجه محللرنده تشکیل ایدیلان توزیع تالی قومیسونلری - که والیرک ریاستنده متشکل بر قومیسوندر - معرفتیه بو توزیعات یاپیلیمشدر . بوپاره زراعت بانقه سنک آلاجه محسوباً ویرلدیکی ایچون دفعه مالیه وکالتندن آلتهرق زراعت بانقه سنک آلاجه محسوباً - یرلری ده عرض ایده جکم - نقد اولارق کوندرلش و توزیعاتی ، صرفیاتی تماماً اجرا ایدلیمشدر . بو پاره شویله توزیع ایدلیمشدر :

لیرا	
بایزید	۵۰۰۰
قوجه ایلی	۶۰۰۰
ارزنجان	۲۵۰۰۰
خاچین	۵۰۰۰
قارص	۵۰۰۰
آردهان	۵۰۰۰
آرتوین	۵۰۰۰
کوتاهیه	۱۰۰۰۰۰
اسکیشهر	۱۶۰۰۰۰
ساروخان	۶۰۰۰۰
قره سی	۸۰۰۰
آیدین	۵۰۰۰۰
بروسه	۶۰۰۰۰
ازمیر	۴۰۰۰۰
دکزلی	۱۵۰۰۰
بیله جک	۷۰۰۰۰
آفیون قره حصار	۱۰۰۰۰۰
حیانه	۱۰۰۰۰
تکفور طانغی	۸۰۰۰
وان و حکاری	۵۰۰۰
ادرنه	۸۰۰۰
ارضروم	۵۰۰۰۰

عفوئی استرحام ایده رم . بو کون ده خسته اولهرق چیقدم و بورایه کلدیم . ودها زیاده بو سوؤلرک جوابلرینک تأخر ایتمه سی ایچون غیرت ایتدم . (کچمش اولسون سسلری) (الله عافیت ویرسون سسلری) (ایشتمیورز سسلری) سوأل تقریرینک برنجی ماده سی ۱۷ ایلول ... (ایشیده - میورز سسلری) خسته ایم ، سسم چیقمیور . آرقداشلر بر آرسکونته استماع بو یورسونلر ! قصورمی عفو بو یورک .

رئیس - افندم ! دیکلیه لم . وکیل بک اساساً راحتسز اولدقلری ایچون ، سسی چیقمیور . اونک ایچون سکوتی محافظه ایدرسه ک ، ده ائی ایشیتیمش اولورز . (تأخیر ایدیکز سسلری)

اقتصاد وکیلی حسن حسنی بک (طرزون) دوامله - ۱۷ ایلول تاریخیه ویریلن ، ۱۰ تشرین ثانی تاریخیه بنده کز طرفندن مجلس عالی یه سوق ایدیلوب قبول ایدیلن تخصیصاتک یکنونی سوأل تقریرنده ، (۳۱۰۰۰۰۰۰ لیرا اولهرق کوسترلش . اولاشوراسنی سویلیه یکه بوپاره (۳۱۰۰۰۰۰۰ لیرا دکل ، (۲۹۰۰۰۰۰۰ لیرادر . (۸۰۰۰۰۰۰ لیراسی تخملاق اولهرق ، (۱۰۰۰۰۰۰ لیراسی ده آلات زراعیه و جفت حیواناتی بدلی اولوق اوزره بونک (۹۰۰۰۰۰۰ لیراسی زراعت بانقه سنک آلاجه محسوباً ویرلش برپاره در . بوندن ماعدا مبعوث بکلرک قصد بو یوردقلری (۲۰۰۰۰۰۰ لیرا قدر بر پاره واردرکه بوده ، محتاجین زراعه بمکک اولهرق مجلس عالیجه ویرلش اولان و مالیه وکالتنک بودجه سنه ، فصل مخصوص اولهرق وضع ایدیلن بو (۲۰۰۰۰۰۰ لیرانک توزیعاتی - مالیه وکالتی بودجه سنده اولوق اعتباریله - مالیه وکالتی طرفندن اجرا اولتیور . بونک ده مهم بر قسمنک ، یعنی نصفندن فضله سنک مالیه وکیلنک کوستردیکی لزوم اوزرینه ، هیئت وکیلجه تو - زیعاتی یاپیلیمشدر . بالطبع بونک صرفیات حواله سی و صرفیاته عائد اولان میالغ اعطا معامله سی مالیه وکالتنجه یاپیلیمق ایجاب ایدر و بو خصوصده کی معلوماتی ، مالیه وکیلی هیئت جلیله کزه عرض ایدر . بو (۸۰۰۰۰۰۰ لیرا)

یوز بیک لیراده آلات زراعیه و چفت حیواناتی قارشولنی اوله رق آیرلمش ایدی . بوده شو و جهله تقسیم ایدلمشدر:

لیرا

آفیون قره حصار	۷۰۰۰
ارطغرل	۷۰۰۰
آقره	۵۰۰۰
قرق کلیسا	۸۰۰۰
دکزلی	۶۰۰۰
بروسه	۱۵۰۰۰
آیدین	۱۰۰۰۰
اسکیشهر	۱۵۰۰۰
کوتاهیہ	۶۰۰۰
تکفورطاغی	۱۰۰۰۰
مرکز قومیسو نیجه احتیاط آچقسی	۱۱۰۰۰

اولارق مرکزده آلیقونیلان باره

شو حلالده عرض ایتدیکم جدول موجهجه بونک ده بکونی یوز بیک لیرادر . سکز یوز بیک لیرا تخملق توزیعانی ایسه عرض ایتدیکم جدول موجهجه اجرا ایدلمش و بوتالی قومیسونلردن آلنان معلوماته نظراً یوپاره لر تماماً توزیع ایدلمش یعنی کویلونک آله کچرک بویاره کویلو طرفندن طوپراغه اکیلمشدر . بعض یرلرده تالی قومیسونلر تخم مباحیه و توزیع ایتمشلر . بعض یرلردن توزیع ایدیلان تخم نمونه سی ده کیشدر . بومونه لرده بالخاصه خسارات مقدراری زیاده اولان و کیفیتتی چوق اولمیان شیلر ظهور ایتمشدر . بونلر حقننده آیروجه معامله یا بمقده یز . کوریلورکه بویالک سکز یوز بیک لیرانک توزیعانی محدود مقدارده ولایتلره انحصار ایتمش . دیگر یرلره بویاره دن توزیعات پاییلار ماش . طبییی دیگر یرلرک احتیاجاتی اولدیغندن دکل احتیاجات حقننده بدایتدن بری جریان آیدن مخبرات والده ایدیلان معلوماته استناداً ک زیاده احتیاجی اولان و ذاتاً بو سکز یوز بیک لیرالق تخملق تخصیصاتی قانوننک مجلس عالی به سوقنده کی مقصد ، اسباب موجهده صراحة کوسترلدیکی وجهله ، بالخاصه استرداد ایدیلان و دشمنک تخریب اتندن فوق العاده متضرر اولان و فوق العاده احتیاج یچنده بولنان

یرلرک هر و جهله محتاج معارنت بر حالده بولنان ارباب زراعتتی اقدار ایتک و کله جک سنه کندی کندی کچیندیره جک برحاله سوققدن عبارتدر .

محمد فؤاد بک (قسطنونی) — اویله بر قیدیوقدر . اقتصاد وکیلی حسن بک (دوامله) — واردراقدم . او قورسکنز . احتیاجاتده بالطبع بوقانونک اسباب موجهه سی اساس اولمشدر .

محمد فؤاد بک (قسطنونی) — محل صرفنک تعییننی یالکز اقتصاد وکالتنه بر اقدیغمز دن دولایی رچوق یرلرک آجیق بر اقلمنسه سبب اولمشدر .

اقتصاد وکیلی حسن بک (دوامله) — هیئت وکیله جه یاپیلان تعلیماتنه موجهجه مرکزده بر مرکز قومیسونی تشکیل ایدلمشدر . احتیاجاتی نثیت وپاره نک توزیعاتیله مشغول اولق اوزره بو قومیسوننده عدلیه وکالتنک ، اقتصاد وکالتنک و علاقه دار اولان دیگر وکالتلرک مأمورلری واردر . ایشته توزیعات ، بو قومیسونک یایدینی جدوللر و نثیت ایتدیکی اساسات اوزرینه اجرا ایدلمشدر . اقتصاد وکالتنک یالکز کندی تدبیریه حرکت ایدلمش دکلدر .

ایکنجیسی ۱۰ تشرین ثانی ۳۹ تاریخلی قانونله هیئت جلیله کزک قبول بویوردینی ایکی میلیون تخصیصات ک بونک بر میلیون آلتیوز بیک لیراسی تخملق و درتیوز بیک لیراسی آلات و ادوات زراعیه و چفت حیوانات بدلی ایدی — موازنه مالیه انجمنی بوقانونی مذاکره ایدرکن ایلك قانونی ده نمونه اتخاذ ایتش و ذاتاً تکلیف ده زراعت بانکه سنک حکومتدن آلاجهنه محسوب ایدلک اوزره ویرلمسی شکلنده ایدی . اونک ایچون مالیه وکالتنک استانبول آوانسلی نامیله برنجی قانونله آچیلمش اولان بو پارهنک بوفصله قونلشدن بالآخره بویوک مشکلات تحدت ایتدی . بنده کز او قانونک اثنای مذاکره سنده عرض ایتشدم که ... کوچوک بر زمان ظرفنده مالیه وکیلنک عودت ایتدیکی زمانه قدر وکالت ایتدیکم زمان ، بونک ایچون بر میلیون لیرایی ده نقد حاضر لامشدم . برای تدقیق اوراقی دیوان محاسباته کوندرلمش اولان بو بر میلیون لیرایی آلامدن آیرلدم . زراعت بانکه سی مالیه دن آله جفی حسابک یکونی

سیوه رڪ	۵۰۰۰
قره حصار شرقي	۷۰۰۰
ادرنه	۱۳۰۰۰
تڪفور طاغي	۱۵۰۰۰
کو تاهيه	۵۰۰۰۰
آفيون	۵۰۰۰۰
ارطغرل	۵۰۰۰۰
قره سي	۲۵۰۰۰
بروسه	۵۰۰۰۰
صاروخان	۵۰۰۰۰
غازي عينتاب	۵۰۰۰
جيحان	۵۰۰۰
قارص	۱۰۰۰۰
درسم	۷۰۰۰
سيواس	۱۰۰۰۰
بتليس	۱۰۰۰۰
نيكده	۱۰۰۰۰
سعد	۳۰۰۰
آردهان	۱۰۰۰۰
ارضروم	۱۵۰۰۰
قيصري	۸۰۰۰

حارف بك (اسكيشهر) — يڪون نه قدر ؟

اقتصاد وکيلي حسن بك (طربزون) — قسطهوني
۲۵ بيڪ، ايندير ۱۰ بيڪ، قولپ ۱۰ بيڪ که بوباره نڪ
تقریباً بر ميلون بوزيک ليراسی ...

سليمان سودي بك (بازید) — بازیدك يوقني اقدم؟
اقتصاد وکيلي حسن بك — وار اقدم، ايندير و قولپ
قضالري ايچون اونر بك لير اقويدق: بوباره نڪ جمعاً بر ميلون
يوز بيڪ ليرايه يقين بر مقدارى توزيعات جدولی موجب
توزيع ايدلمشدر .

اسماعيل کال بك (چوروم) — چوروم يوقيدراقدم؟
اقتصاد وکيلي حسن بك — چورومه يوقدر اقدم.
کورييورسکيزه بو جدولده توزيع ايتديکمز بر ميلون
بوزيک ليرادر . بشيوز بيڪ ليراده توزيع ايدلمش

بيلمك لزوهني حسن ايتدی . مالیه وکالتیه ده بو اساسی
کوررک ياپدی . مالیه وکالتیه آره مزده، ظللويات واردر،
يوقدر، مقدارى نه در ؟ مالیه نڪ قيودايتيه توافق ايدنيور،
ايجيور مستهسي چيقدی . بوباره اوزرينه مستعجل اوليق
اوزره ينه مرکز توزيعات قوميسيوننک يامش اولديني
توزيع جدولی واردر . بوباره يي آلجه درحال صرف
ايدجهکدک . مرکز قوميسيوننک ياپديني توزيعات جدولی
شو ايدی .

ليرا

قونيه	۵۰۰۰۰
قيرشهر	۱۵۰۰۰
چتالجه	۶۰۰۰
قسطموني	۲۵۰۰۰
منتشا	۱۰۰۰۰
مرعش	۳۰۰۰
يوزفاد	۱۲۰۰۰
آنطاليه	۱۰۰۰۰
آقره	۴۰۰۰۰
کليبولی	۱۰۰۰۰
حميد آباد	۱۰۰۰۰
حميد آباد	۱۰۰۰۰
ماردين	۴۰۰۰
جبل برک	۵۰۰۰
ارزنجان	۲۵۰۰۰
کوشخانه	۲۰۰۰۰
بوردر	۸۰۰۰
اسکيشهر	۱۵۰۰۰۰
قرق کليسا	۱۰۰۰۰
آماسيه	۵۰۰۰
توقاد	۶۰۰۰
آرتوين	۱۰۰۰۰
قوجه ايلي	۳۰۰۰۰
دکزلی	۱۵۰۰۰
آقسرای	۵۰۰۰

حسابی حل ایتمک مجبورینده اولدیغی ایلری سورمش و مسئله مشکلاتده قالمشدر . یالکیز استانبول آوانسیرلرندن یالکیز رأس المال اولهرق ، بورج اولهرق قبول ایتمدیکی ده ۵۳۸ بیک لیرا واردرکه بو ۵۳۸ بیک لیرای ۱۲ کانون اولده زراعت بانکه سی نقداً مالیه وکالتندن آلمشدر . حالبوکه آوانسیر حسابنده زراعت بانکه سنک مالیه ذمتنده درت یوز یکریمی بش بیک لیرا ده فائض آلاجنی کوسسیرلمکده در . مالیه وکالتی ، زراعت بانکه سنک بو مطلوباتنده فائض ویرمک دوغری اولمادیغنی افاده ایتمشدر . زراعت بانکه سنک مالیه ذن آله جنی ایله مالیه نک اوندن آله جنی مسئله ذاتاً اقتصاد انجمن عالیکیز وضع ید ایتمشدر . برطرفندنده اقتصاد انجمنی بو حسابلری تدقیق ایتمدیرمکده در . نتیجه نی هیئت جلیله کزه عرض ایده جکدر . بز بو قانونک اعمالنی تأمیناً بو حساباتک حلنی ده زیاده اوزاتمه مق ایچون یکی بر ماده قانونیه هیئت جلیله کزه سوق ایتمک . پنچشنبه کونی اوقوندیغی زمان مسته جلیتله موازنه مالیه دن کتیریلوب اوقونمسی آرزو ایتمدیکم قانون بو ایدی . یالکیز رأس المال اولهرق زراعت بانکه سنک مالیه دن تحصیل ایده بیلدیکی ۵۳۸ بیک لیرانک مابعدی اولان - که بر میلیون درت یوز بیک کسور لیرا ایدیور - ینه عین اساس دأرهنده صرف ایدلک اوزره فقط سندانده بانکه نامنه دکل خزیننه مالیه نامنه آلمق اوزره مالیه وکالتنه بر فصل مخصوص قویمق اوزره طلب ایدن بر ماده قانونیه در .

محمد فؤاد بک (قسطنیونی) — — مجلسک قبول

ایتمدیکی قانون هیچه می کیدیور ؟

اقتصاد وکیلی حسن بک — قانونی بو وجهله قسماً

تعدیل ایتمش اولیوروز .

محمد فؤاد بک (قسطنیونی) — — ملکتمک منفعتنه

اولدیغی ایچون اوکنه سد چکیوروز .

اقتصاد وکیلی حسن بک — بنده کز بو قانونی حل

ایتمک ایچون قیصه کسمک ایسته دم و پاره نکده زراعت

بانقه سی کی حواله راصول محاسبه یه تابع اولمان بر مؤسسه اولیوب

موازنه عمومییه داخل بودجهر ایچریسنده بولنه جنی

پارهنز قالیوردی . بوجدول خارجنده مالیه وکیلی ایله بو اختلاف چیقمدی . هیئت وکیله ده بومسئله نی کوروشدک اقدام . زراعت بانکه سیله مالیه وکالتی آرمهنده حساب کورولمهنه قرار ویرلدی . بانکه محاسبه سی مأمورایتک . محاسبه عمومییه حساب باقدیلر . بانکه نک تنظیم ایتمدیکی حسابک صورت مصدقهنی مالیه یه تقدیم ایتمک . زراعت بانکه سنک ، ویردیکی حساب کوره ، خزیننه مالیه ده تقریباً درت یچق میلیون لیراسی دیون غیر منتظم اولق اوزره یدی میلیون کسور بیک لیرا آلاجنی کورولمکده در . مالیه وکالتی بوکا مقابل زراعت بانکه سنکدن بعضی آله جنی اولدیغنی و بونلرک تنزیلک لازمکلدیکنی ایلری سوردی . رقتلر ، شونلردر اقدام : بالقان حربنده و حرب عمومییه بزدن آیرلمش اولان یرلرده قالان صندوقلره عائد اولان حصه مطلوبه اعاشه سرمایه سنکدن — که صندوقکارلنی زراعت زراعت بانکه سی باقمشدی . — بوندن هنوز زراعت بانکه سنک مالیه وکالتنه تودیع ایتمدیکی مفادیر نامیه برچوق پاره لر موجود اولدیغنی و بلکه زراعت بانکه سنک قابل تحصیل پاره سی موجود اولمادیغنی بو حسابی تدقیق ایتمک مجبورینی اولدیغنی ایلری سوردی . بیلیم بونلرک زراعت بانکه سنک آلاجنی میانندن چیقارلمسی وارد میدر؟ بنده کزجه چوق وارد کورونمیور . بو یوزدن بنده کز زراعت بانکه سنه آیریمده حساب پایدرم . اول ، آخر حربلردن آیرلمش اولان بانکه لرده صندوقلرینه عائد اولان حصه مطلوب اولق اوزره سنه در دینه حساب پایدریورم . اعاشه سرمایه سنکدن هنوز مالیه یه تودیع ایدلمه ین پاره نک نه اولدیغنی ده طویلا دم . زراعت بانکه سنک بکا ویردیکی حسابلره کوره زراعت بانکه سنک من حیث المجموع ۱۶۵ بیک لیراسی — اوده بر قسمی شهلمی اولق اوزره — ۱۶۵ بیک لیراسی حد اعظمی اعاشه سرمایه سنکدن بانکه نک کندی آلاجنه مقابل یاتیرمدیغنه کوره بر میلیون آلتیوز بیک کسور لیرا بر شی موضوع بحث اولدیغنی و حالبوکه زراعت بانکه سنک ده بر چوق آله جنی اولدیغنی بانکه نک قبودی و ویردیکی حسابات ادعا ایتمکده در و مالیه وکالتی کندی و دیله بونلری تدقیق ایدهرک ، توشیق ایدهرک اوکا کوره

محمدفؤاد بك (قسطنونی) — یوز سگسان آلی

یحق ۱ .

اقتصاد وکیلی حسن بك (دوامله) — یاپدیغمز حسابه نظر آیزه کیلوسی - واپوره تسلیم - یدی یحق غروشه مال اولیور . ۴۰۰ الی ۴۵۰ غروشه طونه سنی لیمانلری مزه نقل ایتمک چاره سنی تأمین ایتمک . شو حالده یکر می باره - که یکر می باره دن بر آز نقصان - نقلیه وسائره مصر فی بینه جکدر . دیمک که ایزمیت اسکله سنه ، حیدر پاشایه ، از میر ، قره دکز ساحلنه ویا هر هانکی اسکله یه چیقارده جغمز بو بغدادیلرک کیلوسی (۸) غروشه مال ایتمک امکانی کوردک . حالبوکه تخملق مبیایه سی ایچون عجلنده تسلیم صورتیله ایش اولدیغمز بوتون مغز براتده بز ۱۳ - ۱۴ غروشدن آشانی کیلوسی تکلیف ایدن اولمادی . بورادن بر مقدار مبیایه صورتیله والمزه تسلیم ایتمک اوزره تکلیف ایتمک ...

علی بك (اوزفه) — سکز یحق غروشه قبول بو یور مدیکز ۱ .

اقتصاد وکیلی حسن بك — تعهدیکزی ایفا ایتمدیگز بك افندی ! اونی ده سویلیه جکم ، بوتون اورفه نك تاغرافلری دوسیه ددر کتیریز ، اوقورم . صوک یاپیلان تبلیغاتدن خبردار دکسکز او حالده . بز اوجوز ذخیره اولمق و بر آزده جنوبک ذخیره سنی شماله سوق ایتمک ایچون - مادامکه آچیلدی سویلیه ییم ...

محمد فؤاد بك (قسطنونی) — کاغد باره لر مزده اجنبی یه کیتیمور .

اقتصاد وکیلی حسن بك (طربزون) — ای نه یاپالم بك افندی ؟ جرابلس تسلیمی مال ایسته دک . . . رشد آغا ! قولاغه اوفله مکک ، فیصیلدامغه حاجت یوق هیچ برشی براقیه جغم سویلیه جکم . بر آز مساعده ایدیکز . جرابلس تسلیمی اولمق اوزره بوتون بوساحه نك ولایتلرینه تبلیغات یایدق . اورفه والیسی بز ، جرابلس تسلیمی ، اگر یکر میشر بیک ، یکر میشر بیک کیلو موقع مناقصه یه قونه حق اولورسه بغدادیک کیلوسی (۸) غروشه ، آر په نك (۴) غروشه آلمق امکانی وارد د دیدی . بلاتردد قبول

ایچون صرفیایده مشکلاتدن احتراز ا باره نك ده ، تخصیصا نك ده بولندی فی وکالت بودجه سنه برابر قومسته بن ده طرفدار اولدم . تخصیصاتی مالیه وکالتنه قویدق چونکه کندی بودجه می آلوبده حواله اعتباریله توزیعاتی یاقمق و صوکره بش باره تحصیل ایده م م م و حواله سی ویرلمشدر . تخصیصات باره سی یوقدر ، توزیعات یایماق ایچون اولمامشدر . کهی وضعیته دوشمه مک ایچون باره نك بولندی فی یرده تخصیصا نك ده برابر قلمسی ، مقصده دها فائده لی کوردیکم ایچون مالیه وکالتنک بودجه سنه قومسته موافقت ایتمم ، اوجهله قانونی امضالادم ، هیئت جلیله کزه سوق ایتمک ، ۱۲ کانون اولده باره کلدی . بو میانده وکالت النده کی قومیسون واداره لک کوستردیکی لزوم قطعی اوزرینه اولکی تخمفی معلوم عالیکز ، نقداً عمللرینه توزیع ایتمک ، طقوز یوز بیک لیرایی . ایکنجی قسمده آیردیغمز مستعجل بر میلیون ۱۰۰ بیک لیرانک عینیات مبیایه صورتیله همه حال تخم اوله رق توزیمی لازم اولدیغنه ، دائرة عانده سی ، قومیسونی قرار ویردی . داخلدن تخملق مبیایه سی ایچون یاپیلماق تشبثات قالدی . بونلرک تفرعاتیله هیئت جلیله کزی اوزون اوزادی یه یورق ایسته مه یورم . هر یرده بو خصوص ایچون تشبثانده بولندق . اک نهایت روسلرله بر مقاوله یه کیریشدک هم تخملمک جنسنگ اصلاحنه مدار اولمق وهم ده کلیتی مقدارده ذخائر جلب ایده بیلیمک ایچون روسیه یه مراجعت ایتمک . مکتوب تعاطی ایتمک ، توثیق ایتمک ، بش بیک طون تخملق ذخیره وار . اورته یره برواپور مسئله سی چیقندی ، طونی ۴۲ دولاره . واپوره تحمیل ایدنجیه قدر بوتون مصارفی کندیلرینه عاند اولمق اوزره ..

محمدفؤاد بك (قسطنونی) — تورکجه ، یعنی زم باره

ایله قاچ غروش ؟

اقتصاد وکیلی حسن بك (طربزون) — استعجال بو یورماییکز فؤاد بك افندی ! اونی ده عرض ایده جکم . دولارک بو کونکی فیاتی ، مکتوبی تعاطی ایتمدیکمز کوندن بری بر آز آرتمشدر . اوزمان (۱۸۰) غروش حسابیله ایدی . بوکون (۱۸۵) غروشدر .

ایتدم . نه قدر ویره بیلیرسه کز آلیم دیدم و جرابلسدن اعتباراً بوتون نقلیه مصارفی بکا عاقددر ، چواللریغیده سوق ایدمه جکم ، ده پو آچه جغم ، حساب مأموری قویاجغم ، زراعت بانقه سنک آداملرینی قویاجغم ، تسلیات مقدارینه کوره پاراسفی پشین ویره جکم انتاج ایدک دیدم .

اڤ صوڤ ویردیکی تلغراف شورد : جهت عسکریه جرابلس تسلیمی ۶ - ۷ غروشه آرپه آلمقده در . بناء علیه فیاتلر آرتمشدر . اولجه یازمشسه مده شیمندی بوتعهدی پابه جق آدم یوقدر دیدی . وکالتک جدی ایشه صارلدیغنی کوردیکی حالده ایشی وقتيله حل ایتمدن بکا یازان والی به بویله ایشی جدی طومیه رق وکالتی اشغال ایتدیکن ، تمهدیکیزی جدی بر حالده نظر اعتباره آلمدیکن ، رضیتکنز شایان مؤاخذه در . دیبه تلغراف ویردم . دوسیه ده بوتلغراف موجوددر . کتیریر ، اوقورم . تخملمک بوسنه اصلاحنه باقمسزین داخلدن مبايعه سی ایچون پاره نک ولوکه اوچ بش یوز بیک لیرا اولسون خارجه کیتمیوب داخلده قالمسی ایچون داخلده مخابره ایدلدک هیچ برولایت قالمده مشدر . فقط هیچ برندن بر نتیجه چیقمادیغنی مع الأسف عرض ایدم .

بونلر ، نتیجه ویرمه یین تشبثات اولدیغنی ایچون بونلرک تقرمانيله هیئت جلیله کزی تصدیع و اشغال ایتک ایسته میورم . ظن ایدیورم که ، ولوکه پاره مزک بر قسمی خارجه کیتمش اولسون روسیه دن زم اقلیل ممز مه مشابه قریم شبه جزیرسندن بش بیک طون قدر اوچوز بر فیاتله ذخیره جلب ایتک هر حالده چوق فائده لی برشی اولدیغنه قائم . بر چوق زماندر واپور مسئله سیله اوغراشدم .

مصطفی بك (ایز میت) — هیچ فائده لی دکادر . هیچ

رئیس — رجا ایدم مصطفی بك ! . . .

اقتصاد وکیلی حسن بك (دوامله) — مهاجرین نقلیاتندن در لای واپورلر ، سیرسفان واپورلری مشغول اولدیغنی ایچون سیر و سفانندن واپورالمق امکانی حاصل اولدی نهایت بر شیلپ بولدق ، بوشیلبله مقاوله یابدق وطن ایدم دون شیلپده قریم شبه جزیره سنه زم

متخصصلریمز ایچنده اوله رق حرکت ایتک وضعیتنده ایدی . حرکتنه دائر تلغراف المده اولمادیغنی ایچون هیئت جلیله کزه « حرکت ایتمشدر » دیبه عرض ایتیمورم . انشا آله اوننده عرض ایدم . خلاصه افندم ! بوتخلمنی الیه کچیرر کچیرمز در حال توزیعاتی الله موجود اولان تخصیصاتدن مستفید اولمیان و محتاج توزیع اولوبده عیناً توزیعنه و سائط اعتباريله امکان اولان برلره عیناً کتیره جکم ذخیره دن توزیع ایدمه جکم ؛ عیناً توزیع ایدمه جکم برلره

مصطفی بك (ایز میت) — هیچ زحمت بویورمایکنز .

اقتصاد وکیلی حسن بك (دوامله) — افندم ! وقتک کیچ اولدیغنی اووقنده یعنی تخصیصاتی آلدیغمز زمان عرض ایتمشدم . نه پاپلم ، بوسنه بویله اولدی . (کورولتیلر) مستعجل ایسته دیکنز بقیه تخصیصات قانونی ده هیئت جلیله مستعجلاً قبول بویوردیغنی تقدیرده کندیلرینه عیناً ذخیره توزیع ایديله میه جک اولان برلره تقدراً توزیع ایتک صورتيله بو ایشی انتاج ایتک مجبوریتنده یز . کیچ قالدیننه مع الأسف بنده کزده قائم . هیچ برشی حاضر لاندن ایشه باشلامشدر . احتیاجاتی بیله بو مدت طرفنده تثبیت ایتک مجبوری قارشوسنده قالمشدر . فقط بز ذاتاً معاوتمزک بر قسم مهمنی بوسنه ایچون یازلق زرعیاتده یایمق مجبوریتنده یز . یازلق زرعیاتک درجه سیله ، قیشلق زرعیاتک درجه سی و قیمتی آره سنده کی فرق هیئت جلیله کزجه و بنده کزجه معلومدر . فقط ضرورتلر موجبجه (کورولتیلر)

رئیس — رجا ایدم ! صاحب سؤال آنجق سویله به بیلیر .

اقتصاد وکیلی حسن بك (دوامله) — بناء علیه تخملمق مسئله سنک صفحاتی بوشکلده در . تخملمق سؤالی حقنده جواب یتدی افندم .

رئیس — فؤاد بك ! برشی سویله به جکمیسکنز ؟

محمد فؤاد بك (قسطمونی) — اوت !

رئیس — معلوم عالیکنز بش دقیقه !

محمد فؤاد بك (قسطمونی) — افندیلر ! بنده کز

نه در؟ بیلدیرک! ده نیر . او وقت شو عاجز چفتجی آرقدا-
شکرزده اذوناداره انتخابیه سنده بولنیوردی . بقتلکدن
مرکز ولایت کیدرکن طولودن خراب اولمش قسطمونی
ولایتته تابع (دورکائی) ناحیه سنک (قاکالی آباد)
و (هیشلی) قریه لرینه اوغرامدم . او قریه لرده برابیکیشر
چفت اوکوز ایله چفت سورولدیکنی کوردم . یانلرینه
واردم . چونکه حقیقی بر چفتجینک کوزل بر نطس
نارلاسی کورمه سی ، معنطن کاشانه لری سیر ایتسندن ده
طالتیدر . (براووسلری) اونک ایچون بر کیه بغدای
اکیلمسنی کورمسی سفربراک زنیکنیلرینک قاصه سنک
دولو اولسنی آکلامقندن ده اخیرایدر . (براووسلری)
(جوق دوغروسلری) اوزاتیمه لم آرقداشلر ! وکیل
مؤکلندن عموم کوییلرک نطس لرینی یابوب حاضر لادقلرینی
و حکومت تخمق ویره جک دیبه اللری بوکرنده بکله .
دکلرینی آکلادی و قسطمونی ولایتته واردیفتمده والینک
قاپوسی اوکونده چفتجیلرک بوینی بوکوک اوله رق
دیکلرک لرینی ده کوردم . محتاجین چفتجیلری ... خایر
افندیلر! محتاجین چفتجیلری دکل ، مملکتک خلاصکاری ،
رهاکاری ، فداکار ، چالیشقان چفتجی وطنپرورلری
ایدی . (پک دوغری سسلری) بونلر دیورلر-
دی که ؛ بز المزده وار ایکن هر شیء سزه ویردک .
وطنه فرض اولان هر شیئی یایدق . بوکون جناب حق
المزندن تخمزی آلدی ، تارالارمن بوش قالیور ، سز
بزه بورج تخم ویرک ، چالیشم و حکومتک قانونیه
اوده یلم وینه چالیشدیغمزک یاریسنی اعشار واسطه سیله
سزه ویره لم دیورلردی .

مصطفی بک (ایزمیت) — ینه کندی قویدقلری
پاره در .

محمد فؤاد بک (دوامله) — آرقداشلر ! دائرة
انتخابیه مزده بو سنه طولو ووران قریه ۹۸ در . مرکز
قضا سنده ۴۹ ، طوسییه قضا سنده ۱۳ ، طاش کوبری
قضا سنده ۱۸ ، زعفرانیولی قضا سنده ۱۸ که جمعا ۹۸
ایدر . بو قدر قرانک احتیاجنی دوشونیمه لم ، فقط بوقدر
قرابه تخم اکیلمه دیکسندن دولای واردات عشریه دن

ظن ایدرم ، شمده یه قدر مسلک مک خارچنده بوراده
باشکزی آخرتمدم . رئیس بک افندی یوقاری چیمارکن
بش دقیقه دیورلر ، معلوم عالیکنز چفتجیلر دقیقه ایله
ایش کورمز لر .
رئیس — نظا نامه مزده اویله در .

محمد فؤاد بک (دوامله) — معلوم افندم ، معلوم !
بنده کنز نظریاتیجی اولمقندن زیاده عملی بر چفتجیمی .
حضرت آدم یادکاری قره صابان ایله باشلامش و تدریجی
آلات جدیده زراعیه تطبیق ایتک اوزره بوکون سایه
ملته تراقتورلرله عصری بر چفتجی اولمغه یلته نمش بر
چفتجیمی . بوتون مسلکداشلر مک الیم درد لرینه واقفم ،
چکیوردم . کوردم ، کچیردم و آآنده کورمکده می .
(براووسلری) آرقداشلر ! بوندن درت آی مقدم
اقتصاد وکالتی محتاجین زراعه تخمق و آلات زراعیه
ویرمک اوزره ۵۰۰ بیگ لیرا تکلیف ایله هیئت جلیه کزک
حضورینه چیقدی . مملکتک احتیاجنی ، خصوصیه
حکومتک واردات بودجه سنی چفتجینک حقلی حقسز
ویرمش اولدینی اعشار دولدیردیغنی تقدیر ایدن
بووک ملت مجلسی بو احتیاجه مقابل ایسته نیان تخصیصاتک
عدم کفایه سنی دوشونیرک بر میلیون یوز بیگ لیرا اوله رق
قبول ایتدی و قانونک ایکجی ماده سیله ۲۰۰ بیگ لیراسنی
مجانا توزیع اوله جق تخمق و بملکتک نامیه موجود (آ)
۹۹ فصانه ۲۰۰ بیگ لیرا تخصیصات منضمه وضعی قبول
ایتدی . برنجی ماده سیله زراعت باقعه سنه ویریلن ۹۰۰
بیگ لیرانک محل توزیعی اقتصاد وکالتجه تبیین ایدمک
اوزره محتاجین زراعه تعویضاً ۸۰۰ بیگ لیرالق تخم
و ۱۰۰ بیگ لیرالق چفت حیوانانی و آلات زراعیه
ویریه جکنی تدیت و دردنجی ماده سیله ده اشبو
توزیعاتک هیئت وکیله جه تنظیم ایدیه جک تعلیماتنامه
ایله اجرا اوله جغنی تقیید ایدمک . آرقداشلر ! عفو کزه
مغروراً ، بنده کز محل توزیعی اقتصاد وکالتک تعییننه
براقدیغمزدن دولایی خطا ایتدک دیبه جکم . چونکه ،
آجیق کوزلیلکه محل براقق . بو قانونه استناداً ولایته
تعمیملر یازیلیر « بملکک احتیاجکنز ، تخمغه احتیاجکنز

کاظم بك (ارغنی) - اقتصاددهاشامل برتعبیرد
محمد بك !

رئیس - بش دقیقه بی چکیور افندم .

محمد فؤاد بك (دوامله) - ارلجه عرض ایتشمدم
دقیقه ایله سویله میه چکمی . سنده کزجه تور کبا خلق جمهور تنك
ممالکی باشلی باشنه زراع و چفتچی مالکیدر . آبریحجه زراعت و کالتی
اولمیدر . سوکره بومملکتده وطنك تشدیردیکی متفنن .
متشبت ، تحصیل عالی کورمش ، کورمه مش ، نظری
و چفتچیلیکدن بشمش عملی ذاتلردن مرکب برده بویوک
الحجمن دانشی اولمیدر . آرقداشلر ! مملکتتمز خرابه
کیدیور ، چفتچیلرک صاحبی بوقدر . زراعت شی دکلدر .
وکیل بك افندیك ویرمش اولدقلری جواب کافی دکلدر .
بونک استیضاحه قلبی استرحام ایلم . بومستله دهه دهه
چوق سوزلر سویله چکم ودها چوق بوايشده آکلاشیله چق
ایشلر واردر . (تقریر ویرک سسلری)

رئیس - اون دقیقه تنفس ایدهلم .

ختام جلسه

دقیقه ساعت

۳

ایکینجی جلسه

بمأذاکرات

دقیقه ساعت

۳ ۹۰

[رئیس - برنجی رئیس وکیلی صبری بك افندی]

کاتبیلر : محمود بك (سعرد) ، حتی بك (وان)

رئیس - جلسه بی آچورم افندم . افندم ! قسطمونی
مبعوثی محمد فؤاد بكک برتقریری وار . هیئت علیه کزه
عرض اییدیورم .

استیضاحلر

ریاست جلیله

۳۳۹-۱۲-۳۱

۱۱ - اقتصاد وکیلی بك افندیك تخمق توزیعاتی

بیکارجه ، میلیونلرجه ایرانک غائب اوله جغنی دوشونلم .
صورارم اقتصاد وکیلی بکه ؛ بو وارداتک یرنی نه ایله
دولدره جقدر ؟ کله جک سنه تخمیناً بوکریلر صائیلادی .
بدلی طوتمیور ، ملتزم رغبت ایتمه یور ، بدل سابقله
- سفر برلکده اولدینی کبی - بلا اصول و لاکنساب
چفتچینک اوزرینه ذمتی قید ایديک دییه چکدر ؛ (براوو
سسلری ، آلفیشلر) خایر ، خایر دییه میه چکدر آرقداشلر !
دائرة انتخابیه مدن عودتمده اقتصاد وکیلنه اوغرامدم
و کوردیکم مسئله لری عرض ایتدکن سوکره کچیورم
بك افندیلر ! آچیق اوله رق سویله چکم ، اقتصاد وکالتی
بوکون هیچ بربروغرامه رعایت ایتمه یورلر . صورارم
کندیلرینه ؛ امر مهم زراعتک ترقیسی ایچون نه دوشونیورلر ؟
دوشونه دوشونه دوشونلکلری شی بویوک ملت مجلس
عالیسی تخمق ایچون تخصیصات ویردیکی حالده درت
آی صکره قریمدن بغدادی کتیر تمکدر ؟ هیات عزیز
آرقداشلر ! بوکون کتیر یلن تخم آناطولی ده بیتمز ،
بو ، سنه لک و کوزلک تخمدر . کوزلک تخم باشقه ، یازلق
تخم باشقه ، بونلر لافدر افندیلر . یازین اکیله جک
بغدایک یازلق تخم اولسی لازمدر . بونلر زراعت نامنه
ارتکاب ایلمش خطالردر . تشکیلات نامنه یاپدقلری
ایشلر بودجه لره عظیم مصرفلر قبول ایتدیرمکدن عبارتدر .
افندیلر ! اقتصاد وکالتی ، زراعت مدیریت عمومی سی ،
تجارت مدیریت عمومی سی ، بیطر مدیریت عمومی سی ،
اورمان مدیریت عمومی سی ، ایستانتبک مدیریت عمومی سندن
عبارتدر .

کاظم بك (ارغنی) - معادن مدیریت عمومی ده وار .

محمد فؤاد بك (دوامله) - بونلر ده متعدد لایعد

و لایحصا مدیریتلره و مستشارلقلره تقسیم ایدیلسه
بوصایله میه چق شعبه لر ، مدیریتلر ایچریسنده امر مهم
زراعت ؛ صورارم آرقداشلر ناصلی ترقی ایدر ؟ حکومت
مستبده ده هیچ اولمازسه زراعت نظارتی دیه برشی دنلیوردی .
اونی تقدیر ایتک دکل - قهر اولسون ! - اوزمانی تقدیر
ایتک دکل ، فقط عزیز آرقداشلر مملکتک حیاتی
زراعتدر .

و ساثره سی حقنده کی تقریریه ویردیکی جوابی کافی کورمدیکمدن استیضاحه تحویلنی رجا ایدرم .

قسطمونی مبعوثی
حفتجی محمدفؤاد

رئیس — افندم! فؤاد بک تقریری مسموع عالیکنز اولدی . رأی عالیکنزه عرض ایدیورم . اقتصاد وکیل حقنده کی سؤالک استیضاحه تبدیلی تکلیف ایدیورلر . فؤاد بک تقریری نظر مطالعه به آلا نلر لطفاً اللرینی قالدیرسون ! افندم ! عکسنی رأیه وضع ایدیورم . قبول ایتمه نلر لطفاً اللرینی قالدیرسون ! افندم ، آکلا شیلما دی . یکیدن رأیه عرض ایده حکم . تقریرک ، مالی معلوم عالیکنز در . استیضاح طلب ایدیور . تقریری قبول ایدنلر لطفاً اللرینی قالدیرسون ! عکسنی رأیه وضع ایدیورم . تقریری قبول ایتمه نلر لطفاً اللرینی قالدیرسون ! افندم ، تقریر اکثریتله قبول اولونمشدر .

افندم ! روزنامه مزه کچبورز . اورته تدریسات حقنده کی قانونی ...

سلیمان سرری بک (بوزاق) — رئیس بک ، نظامنامه داخلی موجبجه استیضاحک کونتی مجلس عالی تعیین ایدرم . نظامنامه موجبجه هانکی کونتی مجلس موافق کورورسه او کونک تعیینی لازمدر . تعیین بویورمادیکنز .

رئیس — استیضاحه هانکی جلسه ده جواب ویره جکسکنز ؟

اقتصاد وکیل حسن بک — کله جک جلسه ده ...

رئیس — افندم ! استیضاحک کله جک جلسه ده جریاتی قبول ایدنلر لطفاً ال قالدیرسون ! عکسنی رأی عالیکنزه قویورم . کله جک جلسه ده جریاتی قبول ایتمه نلر لطفاً اللرینی قالدیرسون ! استیضاحک کله جک ایلك جلسه ده اولسی قبول ایدلشدر افندم .

۳ — بوکونه مذاکره ایمیلمون مواد:

۱ — ایکنجی صنف احتیاط ضابطانه دائر اولورده قانونک

برنجی ماده سنک فقره اخیره سنک تفسیرینه دائر ۱۸۵ نومرولی تدرکریه متعلقه مراهقه ملیه انجمنی مضبوطه سی :

رئیس — افندم ! اورته تدریسات حقنده کی قانون کله دیکی

ایچون ایکنجی نومروه کچبورز . احتیاط ضابطانی حقنده کی قانونک فقره اخیره سنک تفسیرینه دائر مدافعه ملیه انجمنی مضبوطه سی وار . افندم ! معلوم احسانکنز کچن کونجی جلسه مزده بو . مذاکره اولونمش و مذاکره کافی کورولشدی . تقریرلر رأیه عرض ایدیلرکن اکثریت اولما دیقندن دولای مجلس تعطیل ایدلشدی . بونک ایچون تقریرلری یکیدن رأیکنزه عرض ایده حکم . افندم ، تقریر ، درسم مبعوثی فریدون فکری بککدر . (برداها اوقونسون سسلری) بکی افندم . (تقریر تکرار اوقوندی)

علی جنانی بک (غازی عینتاب) — افندم ! متن قانونده موضوع بحث اولان تخصیصات منضمه دن مقصد ... فریدون فکری بک (درسم) — افندم ، انجمن سویله به جکمی ؟

رئیس — افندم ! رجا ایدرم دیکله بهلم !

فریدون فکری بک (درسم) — افندم ! موازنه مالیه انجمنی سوز سویله به جکمی ، مذاکره کافی کورلدکن صوکرآ ؟ ..

رئیس — ایضاحات ویرمه به جک ، افندم ؛ تقریرلر اوزرینه ... تقریری انجمن نامنه طلب ایدیور . طلب درمیانه حقلری واردر .

فریدون فکری بک — نه دن افندم ؟ بو تفسیردر . رئیس — افندم ! انجمنک طلب ایتمک صلاحیتی واردر . (کورولتیلر)

علی جنانی بک (غازی عینتاب) — افندم ! بو قانونک متنی موازنه مالیه انجمنجه تنظیم ایدلشدر . تفسیرینک ده انجمنه کیتمسی لازمدر .

فریدون فکری بک (درسم) — افندم ! بونقطه لر رأیه قوندی .

رئیس — افندم ! موازنه مالیه انجمنی او وقت یوقدی . فریدون فکری بک (درسم) — اولسون ، اولماسون رأیه قونمشدی افندم ! .. (رأیه قونولدی سسلری) اولکی جلسه نك ضبطندن اوقویورم .. [رئیس — رجا ایدرم افندم ! شمیدی اولا ذکی بکک تقریرینی ،

قالدیرسون! عکسنی رأیه قوربویوروم. قبول ایتمه یئرلر اللرینی قالدیرسون! موازنه مالیه انجمننه تودیعی اکثریتله قبول ایدلمشدر افندم.

فریادون فکری بک (درسم) — درونکی قرار نصل نقض اولونور؟

رئیس — افندم! قره سی مبعوثی ثریا بک برتقریری واردر که بو مضیطه نك خارجنده اولدیغندن ..

احمد ثریا بک (قره سی) — خایر، افندم، خارجنده

دکدر. ایضاح ایده جکم. افندم! کچن جلسده مقام

ریاسته تقدیم وهیئت جلیله کنزه عرض ایتدیکم تقریر،

بو تفسیرک خارجنده فالان یکی بر تکلیف دکدر. اورناده

۱۸ تشرین اول ۳۳۹ تاریخی — احتیاط ضابطانسه

ویریله جک مبالغه دائر — بر قانون واردر. بوقانونک

تفسیری موضوع بحثدر. ننه کیم، اولجه، بوقانون بر

دفعه ده تفسیر ایدلمشدر واولجه یایلان تفسیر،

« احتیاط ضابطانندن ملی مجادله به اشتراک ایتش اولانلر

تاریخ اشتراکری ومدت خدمتلینه کوره ۳ ویا ۴

معاش تخصیصات منضمه ایله برلکده پاره آلا جقردر»

دینش. فقط بونلرک ایجریسنده صفت مأموریتلرینه

نظراً تأجیل ایدلمش اولانلرک بوقانوندن استفاده ایده.

مه جککری تفسیر اولونمشدی. دقت بویوریلورسه صفت

مأموریتلرینه نظراً تأجیل ایدلمش اولانلر. . . ترخیص

دکل، یعنی مأمور ایتش؛ امثالی سلاح آلتنه آلمش؛

بونلر مأموریتلری دولایسیله تأجیل اولونمشلر؛ خدمت

عسکریه به آلتامشدر. بونلر بالطبع آلامه جقلمر. فقط

بوترز تفسیر بوکون تطبیقاتده سقاریا حربندن اولاردو

خدمتنه داخل اولمش؛ مجادله مله به اشتراک ایله متعدد

جههلرده خدمت ایتش؛ قطعه اداره ایده رک پاره آلمش

و مدانیه متارک سسنه قدر و اوندن سوکرده اردوده

بولونمش؛ بلا انقطاع خدمت مقدسه عسکریه سنی یا ایتش

وصوکره «مأمورد» دبیله ایملک دفعه ترخیص ایدیلنلر

واردر که بونلر صفت مأموریتلرینه نظراً تأجیل ایدلمش

اولانلرک معاش آلامه جقلمرینه بناء قانونک بخش ایتدیکی

حقندن استفاده ایده، مشلر بو حقدن محروم ایدلمشدر.

یعنی مضیطه نك موازنه مالیه انجمننه حواله سی کیفیتنی رأی عالیکنزه وضع ایده جکم. تقریری نظر دقته آلانلر لطفاً اللرینی قالدیرسون! (آکلا شیلما دی سسلری)

افندم! تکرار ایدیوروم. ذکی بک دیور که: «مضیطه موازنه مالیه کیتسون! برکرده اوراده تدقیق ایدلسون»

بو تقریری رأیه وضع ایدیوروم. قبول ایدنلر لطفاً ال قالدیرسون! عکسنی رأی عالیکنزه وضع ایده جکم.

قبول ایتمه یئرلر ال قالدیرسون! عکسی قبول اولوندی افندم. [

رئیس — بو، انجمنک خارجنده بری طرفندن

ویرلمش بر تقریردر. او باشقندر. (خایر سسلری)

ثریا بک (قره سی) — خایر، رأیه قونمشدر،

قرارکبر اولمشدر. تکرار رأیه قونه ماز!

رئیس — افندم! قبول بویور مازسه کنز رد ایدرکنز.

فریدون فکری بک (درسم) — رأیه قونمشدر.

علی جنانی بک (غازی عینتاب) — افندم! بوراده

بنده کنز انجمنک فکرینی سویله مک ایستیوروم.

فریدون فکری بک — مسئله نك اساسی حل اولونمشدر!

علی جنانی بک — افندم! انجمنک فکرینی عرض

ایتک ایستیوروم. تخصیصات منضمه دن مقصد، تخصیصات

فوق العاده اولدیغنی افاده ایتدکدر. بو تخصیصات فوق العاده

باشقه تورلو تفسیر اولونه ماز.

فریدون فکری بک (درسم) — رد اولونان بر

شی رأیه قونورمی، رئیس بک؟ بو مسئله حل اولونمشدر!

رئیس — افندم! انجمن ایستیور، تقریری!

علی سروری افندی (قره حصار شرقی) — دیوان

ریاست حقیدر افندم. (کورولتیلر)

رئیس — انجمنک طلبنی ناصل رد ایده بیلیم؟

علی جنانی بک (غازی عینتاب) — انجمن طلب

ایدیور افندم. تدقیق ایده جکدر.

رئیس — افندم! موازنه مالیه انجمنی بو مضیطه نك

کندیلرینه حواله سنی تکلیف ایدیور. بو تکلیفی رأی

عالیکنزه عرض ایده جکم. قبول بویورانلر لطفاً اللرینی

افندم! قره‌سی مبعونی ریا بکک تقریرنی اوقویورر.
ریاسته

ایکمنجی صنف احتیاط ضابطانه ویریله جک ۳ - ۴
معاش و تخصیصات منضمه نسبتنده کی مبلغه دائر اولان
۱۸ تشرین اول ۳۳۸ تاریخی قانونک اولجه تفسیری
اثناسنده [صفت مأبوریترینه بناء تأجیل ایدلمش اولانلرک
بو حقدن استفاده ایدمه جهکاری] بیان ایدلمش و بناء علیه
بو حقدن استفاده ایدمه مک صفت مأبوریته بناء تأجیل
ایدلمش اولمايه منحصر و مقصور ایکن سقاریا حریندن
اول ویا عقبنده حربه و اردو خدمته اشتراک ایدوبده
مدانیه متارکسنه قدر و آندن سوکره کی تاریخله دکن
ایقای خدمت ایتدکن سوکره حریک فعلاً ختامه
ایر مهسندن ناشی تأجیل دکل ترخیص ایدلمش اولان
احتیاط ضابطلرینه ده اوچ وبارت آیلق معاش و تخصیصات
منضمه ویرلمه مکده یعنی تفسیر سابق سوء تنقی و تطبیق
اولنده ایدوکنندن اولجه ویردیکم تقریر وجهله سقاریه
حریندن اول ویا عقبنده اردوبه اشتراک ایدوب مدانیه
متارکسنه قدر ایقای وظیفه عسکره ده بولمان و صکره
هر نه سبب و صورتله اولورسه اولسون ترخیص ایدیلن
احتیاط ضابطلرک قانون مذکور حکمندن استفاده
حقلری درکار اولدیغک بیان و توضیحنی تکلیف ایدیورم.
قره‌سی مبعونی

احمد ثریا

مدافعه ملیه انجمنی مضبوطه محرری عارف بک (اسکی شهر) -
افندم! ثریا بکک ویرمش اولدینی تقریرده موضوع بحث
اولان مسئله بوندن برآی اول مجلس عالی کزدن کچمشدی
و بوراده اوقومشدی. بو تفسیر هیئت عمومی کزجه تصویب
اولونمشدر. صورتی ده بودر. یالکیز اوزمان بو کبی
تفسیر لریک طبع ایدیلوب توزیع ایدیلرلی عادت دکلدی.
صوکره علی سروری بکک توصیه‌سی و تکلیفی اوزرینه
بو ایش پاییلدی. اونک ایچون بونک صورتی یوقدر.
بنده کزده وار؛ اوقویایم:

«قانون مذکورک اسباب موجب سنده صراحة بیان
اولوندینی اوزره اشبو تخصیصات اردودن ترخیص ایدیلن

اقتدیلر! بونلر تأجیل ایدلمش لرمیدر؟ بو ترخیص در.
اولکی تفسیره ده منافی دکلدر. یالکیز اولجه صفت مأمو-
ریتلرینه نظر آ تأجیل ایدلمش اولانلرک بوقانوندن مستفید
اولامایا جقلمرینه دائر قید، تطبیق ایدمه سوء تطبیق، اوغرامش
و بوحقی، زواللی و مغدور آرقداشلر قانونک بخش ایتدیکی
حقدن استفاده ایدمه مکده بولونمشلردر. اونک ایچون
شر و تفسیر میاننده بوجهتک توضیحنی طلب ایتدم. بو آری
برشی دکلدر. طرز تحریره بناء مقام ریاستجه بویله
آکلاشلمش ایسه بومشله بی دهام فصل و مفسر بر تقریر
ایله - عرض ایتدیکم وجهله - تکرار عرض ایدمه مک
بو، اودر و شوننده عرض ایدیورم که مدافعه ملیه
وکیل پاشا حضرتلری تطبیقاتی اوزاقدن، یاقیندن بک ایی
بیلدکاری ایچون بونک اولیه اوله کلمده بولوندیغنی اعتراف
ایده جکلردر ظن ایدرم. چوق مهم اولدینی ایچون
عرض ایدیورم. مأبوریتلری ملاسه سیله تأجیل ایدیلرله
ویرلمه جکلر. فقط تأجیل دکل، مأبوریتلری دولایسیله
ترخیص ایدلمش اولانلردر. سنه لجه چایشمش اولوبده
ترخیص عمومیدن بش کون اولنه قدر اولانلر نه دن
آلماسونلر؟ بوذهانی اورتنه دن قالدیریمی بر توضیح ایسته یورم.
رئیس - افندم! ثریا بک، ظن ایدرم که مقام
ریاستدن عرض ایدلمش اولان تکلیفی تأیید ایش
بولنیورلر. چونکه بوراده تفسیردن عرض، طلب
اولنان تفسیر، معاش و تخصیصات فوق العاده آلانله
سفر لریک ضمنکده ویرلمسی لازمیدر؛ دکلیدر؟ مسئله،
بونقطه نک تفسیردن عبارتدر. حالبوکه ثریا بک افندیکنک
عرض ایتدیکی نقطه، اولجه معاشدن محروم ایدلمش اولان
قسمک دوغری اولمادینی بولنده در. طبیعی آری، آری
مسئله در. اونک ایچون بو تقریری نظر مطالعه به آلمقله
مدافعه ملیه انجمنه کوندلرک اوزره رأی طایکزه عرض
ایده جکم.

علی خانی بک (غاری عینتاب) - افندم! موازنه
مالیه انجمنه کوندلرلنی طلب ایدرم.

رئیس - مدافعه ملیه انجمنندن سوکره اورایه
کونده ریز افندم.

کجشم . شمدي اساساً قانونده مقصود بوراده زائل ایدلشدر . مادامکه بوردون چیقشم و دیگر بروطیقه به تعیین ایدلشدر ، او حالده نه ایچون کندیسنه بو ۳-۴ آباق معاشی ویرلم ؟ بنام علیه ثریا بک تکلیفی یعنی بوندن برآی اول مجلس عالیجه حل ایدلش وتصویب ایدلشدر . مذاکرهسنه لزوم یوقدر .

فریدون فیکری بک (درسم) - خایر! حل ایدلدی، قاریشدر بیورسکزر .

رئیس - افندم ! ثریا بک تقرر لرینی ایضاح بیور . ردیلر . انجمنده اسکی مسئله نك شكلی عرض ایتدی .

مساعده کنزله ثریا بک تقررینی رأی عالیکنزه عرض ایدیور . تقررینی نظر مطالعه به آلا نلر لطفاً ال قالدیرسون . . .

ثریا بک (قره سی) - خایر بنم سوزم سوء تلقی ایدیور . ایضاح ایدم جکم . نظامنامه داخیده صراحت واردر افندم .

رئیس - عکسنی رأیه وضع ایدیورم . نظر مطالعه به آلا نلر لطفاً ال قالدیرسون ! تقرر نظر مطالعه به آلا نلشدر .

افندم . موازنه مایهده مذاکرهسنی طب ایدیور . مدافعۀ منیه انجمنندن صکره موازنه مایه انجمننه کوندر .

بله جکدر .

۲ - ۲۴ شهرباول ۲۹۸ تاریخلی ابنیه قانوننك اوره آننجی ماده سنك تعدیله دائر ۱/۲۹ نومرولی لایحه قانونیه وداخلیه انجمنی مضبوطه سی :

رئیس - ۲۴ تشرین اول ۲۹۸ تاریخلی ابنیه قانوننك ۱۶ نجی ماده سنك تعدیله دائر ۱/۲۹ نومرولولایحه قانونیه وداخلیه انجمنی مضبوطه سی واردر ، اوقوبه جعز :

اجرا وکیلری هیئت ریاستی
قلم مخصوص مدیری
عدد
۶
۳۱۹۰

۱۳ - ۱۰ - ۳۳۹

تورکیه بویوک ملت مجلسی ریاست جلیله سنه ۲۴ تشرین اول ۱۲۹۸ تاریخلی ابنیه قانوننك ۱۶ نجی

اجتباط ضابطانك مملکتك حیات عمومیه سی آرهنده موقع طبیعیلرینی آملاری ایچون کچه جک زمان ظرفنده نائل حمایه ایدلمری مقصدینه معطوف بولوندیندن صفت مأموریتلرینه نظراً تأجیل ایدلش اولانلرک بو حقدن استفاده ایدمه مش اولماری طبیعیدر . آنجق استقلال مجادله سنه اشتراك ایدرهك وظیفه انناسنده معلولاً تأجیل ایدلش اولانلرک بو حمایه دن محروم براقیلماملری ده انجمنمزه موافق کورولش اولمقله برای تصویب هیئت عمومیه به عرض اولنور . بو هیئت جلیله کنزه کلشدر . وتصویب اولونمشدر .

تأجیل مسئله سنه کلنجه : ثریا بک افندی (تأجیل) کله سی تمامیه ایضاح بووراماشلردر . تأجیلک معناسنك نه اولدینی صولق فقره ده بللی در . آنجق استقلال محاربه سنه اشتراك ایدرهك وظیفه انناسنده وظیفه اعتباریله معلولاً تأجیل ایدیلنلردر . افدیلر ! تأجیلک معناسی ، بولومش اولدینی یرده مطلقاً قالمق دکلر . بر مأمور عسکره آلینیر ، فقطینه او مأمور تأجیل ایدیله سیلر . آرقداشلی عسکرلک ایدرکن اونی وظیفه سنه کوندرمک بر تأجیل ماهیتنده در . تأجیلک معناسی بو دیمکدر . تأجیل هیچ عسکره آلتامش دکلر . موقفاً براقیلمش دیمکدر . تأجیل دیمک ، عسکره آلتوبده لزوم اوزرینه رقیلمش دیمکدر .

احمد ثریا بک (قره سی) - تفسیر علی التفسیر .. عارف بک (اسکی شهر) - خایر افندم ! تأجیلک

معنای عسکرسی و تفسیری بودر . بنام علیه بوزاده کی تأجیلدن مقصد - ذاتاً ایکنجی فقره به دقت بیوروله جق اولورسه - آنجق استقلال مجادله سنه اشتراك ایدرهك وظیفه انناسنده معلولاً تأجیل ایدلش اولانلردر دیوروز .

باقیکز عین تعبیر بوراده ده قوللا نیلمشدر . انجمنمزه تفسیرده نظر دفته آلدینی نقطه شودر : افندم بو ۳-۴ آباق معاش یکی بر مأموریته کچنجه به ، یاخود کندینه بر ایش بولنجه به قدر برصیقتی چکمه مک اوزره ریلشدر .

حالبوکه بر احتیاط ضابطی تصور بیوروکوز ، اردودن چیقشم ، بر مأموریته انتساب ایتش ویاخورد اردودن چیققدن صوکره دوغریدن دوغری به ژاندارمه صنفنه

ماده سنك تعديلنه دار داخله وكالت جليله سنجه تنظيم
قانون اجرا وكيلاى هئتك ۱۱ - ۱۰ - ۳۹ تاريخى
اجتماعه مجلس عالی به عرضى تقريريدن قانون لايحه سى
اكتساب قانونيت ايلك اوزره اسباب موجهه لايحه سيله
لغاً تقديم قلمشدر افندم .

اجرا وكيلاى هيئتى رئيسى

على فتحى

۲۴ تشرين اول ۱۲۹۸ تاريخى ابنيه قانونك

۱۶ نجى ماده سنك لزوم تعديلنه عائد

اسباب موجهه لايحه سى

۲۴ تشرين اول ۱۲۹۸ تاريخى ابنيه قانونك ۱۶ نجى

ماده سنده « خام اراضى و باغ و بوستان اوزرينه
ابنيه انشاسيله محله تشكيلى ايجون پارچه پارچه صامق
ايسته ينلر تعيين ايدجك لزوم وايجاب اوزرينه اوراده
مجاناً بر قره غولخانه و برده مكتب محلى ترك ايتمه و
حدودى نهايته دكين لغم ياقمه و صانيلان يرلر بدلاتيدن
قالديرم مصارف ايجون شهر امانته بهر آرشونده درت
پاره تأديه سنه مجبوردر . دينلمكده اولسنه و ميركون ايله
بالطه ليمان آره سنده كان اولوب آي ييلديز چمتوشر كتنه
عائد بولسان مفرز اراضينك ماده مذكوره موجهنجه
قبل الفراغ حدودى نهايته دكين لغم انشاسى ايجاب ايتمه
متصرفلى هر پارچه به عائد لغم بدلى او قسم صاينجه
قالديرم پاره سيله برابر شهر امانتى نامنه بانقه به
ياتيرمق ايسته مكد اولميرنه قارشى امانت امور
حقوقيه مديريتى طرفدن سرد اولسان مطالعه ده
لغم مصارف انشاسيه سنك بوجه پشين امانت وزنه سنه
تسليمى تقريرنده امر انشآت تحت تأمينه آلته رق بوضورتله
مفرز غرض لر ك صاينلمنه مساعده ايديله بيله چكى بيان
ايدلمكده اولوب حالبوكه شهر امانتى مقامك ۲۴ نيسان
۳۳۹ تاريخ و ۶۲ نومرولى تحرير اتنده ابنيه قانونك
مارالذكر ۱۶ نجى ماده سى موجهنجه خام اراضى و باغ
و بوستانلردن اجرا ايديله جك افراز معامله سنك تكملى
مفرز اراضينك قبل الفراغ حدودى نهايته دكين لغم
انشاسى ويا بوانشآت كافي مبلغك بوجه پشين تأديه سيله

مفيد اولدينى حالده اسباب اراضينك بحران حاضر ذول ايديله
بو ايجاب قانونى به تحمل ايدمه جكارندن بالبحث لغم
بدلك صايش معاملاتى ختامه ايردكدن صكره تسويه سى
ايجون مساعده طلب ايتمكده اولميرنه مبنى كچه صراحت
قانونيه بو مطالباتك ترويجنه پكده مساعده كوروله مكد
برابر علاقه دارانك بر ضرورت اقتصاديه به ابتدايدن
مراجعتيرينك اسعافى تقريرنده افراز معاملاتك تسهيل
ايديله چككنك دركار و اساس مسئله نك تفسير قانونه متعلق
بولمسيله بوجه عرض تدقيقه مقتضاسنك امر و انباشنه
مساعده بو بورولسى استرحام اولتمكده در . كيفيت تدقيق
اولتمكده :

فى الحقيقه اراضى صاحبك ۱۶ نجى ماده حكيميله ياقمه
مجبور طوتلدينى لغمى دفعه انشا ايدمه چككه دار ماده
قانونيه ده قطعى و صريح بر معنا استخراج اولنه مده مقدمه ايسه ده
ماده نك [.... و صاينلان يرلر بدلاتيدن قالديرم مصارفى
ايجون شهر امانته بهر آرشونده درت پاره تأديه سنه
مجبوردر .] صورتنده كى فقره سنده قالديرم بدلك هر
پارچه صاينلديقه او قسمه عائد مقدارينك تأديه سى مجبوريتى
افاده ايتمه سنه مقابل ايلك فقره سنده [... پارچه پارچه
صامق ايسته ينلر] ك [... حدودى نهايته دكين
لغم ياقمه ...] مجبوريتلى صورتنده كى افاده سنده لغم
انشاسنك ويا دلك شهر امانتى وزنه سنه تسليمك قبل الفراغ
اجراسى لازم كه چكى معناسى ضمناً استخراج ايدلمكده در .
۱۶- نيسان- ۳۳۰ تاريخى قرارندن آكلاشلمقوله برابر
شهر امانتى مقامكده مقدمه انجمن امانت قرارينى ترويج
ايتيش اولدينى ۴- آغستوس- ۳۳۲ تاريخى نذكره سنده
آكلاشيلمكده در . انجمن امانتك ۱۰ تشرين اول ۳۳۸
تاريخى صوك بر قراريله ايلك مطالعه سنده ثابت قالمش
ايسه ده مقام امانت بودقه انجمن قرارينى قانوناً تصويب
ايتمه كره برابر احوال حاضره اقتصاديه به مبنى لغم انشابدلك
اعطاسنك قالديرم بدلمكده كى مساعده قانونيه به ادخاليله
هر پارچه صاينلديقه او قسمه عائد لغمك انشاسى ويا او
مقدار انشآت كفايت ايدجك بدلك امانت وزنه سنه

شورا قراری لغملرك قبل الفراع انشاسی لازم لله جگنی
 ترویج ایتش و ۱۶ نجی مادهی اوصورتده نیم تفسیر
 ایله مشدر . و تدقیقاًده دوام ایلدکده شهر امانتک
 ۴ آغستوس ۳۳۲ تاریخلی بر تذکره سی ده بولنش واشبو
 تذکرده مفرز محللر اوج شکله تصور اولنه رق :

۱ — اراضینک الیوم تمامیه صاحب اوللری یزنده
 بولنسی حالدر . بوحالده حدودی نهایتده قدر لغملرده
 انشا واکال ایتدیرلمکجه پارچه پارچه ساتیلمسنه . و اینیه
 انشا آتیه مساعده ایلمیه جکدر .

۲ — اراضینک قسماً صاحب اوللری النده قالسی
 و قد آده ید آخره انتقال ایتسیدر . بو حالده لغملراکال
 ایلدکجه صاحب اولنک النده بولنان قسسمک افراز
 و فروخته و صاحب ثانیسک النده بولنان قسسمدهده
 انشا آتیه مساعده ایلمیه جکدر .

۳ — اراضینک کاملاً صاحب اولنک الندن چیقمه سی
 جالیدر . فی الواقع بو مثللو محللرده کی لغملرك اکال
 و انشاسی قانوناً صاحب اولنه عائد ایسه ده قانونک حسن
 تطبیقی اجرا ایلمیه ایچون صاحب حاضرینک انشا آتیه
 مساعده ایلمیه جکدر . صورتنده دوائر بلدییه مقام
 اماندن تعمیماً تبلیغات اجرا قلمش اولدینی کورلمشدر .
 و الحاصل :

اینیه قانون جدیدینک ۱۶ نجی ماده سننده کی
 لغم انشاسی مجبوریتک اراضینک افرازندن اول اجرایی
 صورتنده تلقیمی لازم کله جکی شورای دولت قرار یلده
 تأید ایله مشدر .

حالبوکه : مملکتک اشبورقارک اتحاد و تطبیق اولدینی
 تاریخده کی ۱۲۹۹ سنه سیدر . احوال اقتصادی سیله حال حاضر-
 مزده کی احوال اقتصادی سی مقایسه اولدینی تقدیرده مذکور
 مجبوریت ، قانونیه نك قابلیت تطبیقیه سی اصحاب ثروت
 و یساردن اولان پک آز کیمسه لره انحصار ایده رک حالاً
 دوشگون اولان اکثر خلقک اشبو مجبوریت حسیله
 عرصه لرینی افراز ایتدیره میهرک اراضیلرندن استفاده ده
 مشکلات و موانعه معروض قالمغه اوللرینه مبنی ماده
 قانونیه نك ایجاب حال و زمانه کوره تعدیلی لازم کلدکده

تسلیمی تسیب ایدوب ۱۶ نجی ماده نك بوضورته مناسب
 شکله انها ایله مکده در . افراز اولنه جق عرصه لره انشا
 ایلمیه جک لغملرك محله شکله قونیلدقن صوکره می ،
 یوقسه افرازینه باشلانمزدن اولمی یایلمه جغه دائر ایضاحاتی
 حاوی بر شورای دولت قراری موجود اولدینی آکلاشیهرق
 ملغا داخلیه نظارتک ۲۷ مارت ۱۲۹۹ تاریخلی تذکره سیله
 تبلیغ ایلمش اولان مذکور قرار بولدیهرق مطالعه
 اولوندی .

آپق نام کیمسه نك بویوک درده فیسیتیق صوبی جاده سننده
 متصرف اولدینی عرصه سنک محله شکله قونیلدق اوزره
 معامله لازمه سنک اجراسنه دائر ویردیکی استعدا
 اوزرینه بو مثللو محله تشکیل اولونق اوزره پارچه پارچه
 افراز اولنه جق عرصه لره انشا ایلمیه جک لغملرك محله
 شکله قونیلدقن صوکره می ، یوقسه افرازینه باشلانمزدن
 اولمی یایلمه جغه دائر اینیه قانون جدیدنده صراحت
 اولدیغندن هم لغم انشا آتی کیرو قالمق و همد اصحاب
 اراضی یه عائد اولق اوزره بو مثللو اراضیدن اول باول
 قنی قسمی ساتیلوب اینیه انشاسنه مباشرت اولنه جق ایسه
 اولا آتک وبعده دیگر قسملرینک لغملری یاپدیریلوب
 اولصورتله ساتیلمسنه و اینیه انشاسنه مجلس اما تبحرخصت
 ویرلمش اولدیغنسک بیایلمه دوائر بلدییه تعمیم اولونق
 ایچون استیدان کیفیت اولوندیغنه دائر اولان تذکره
 امانتپناهی اوزرینه اینیه قانونک ذکر اولونان ۱۶ نجی
 ماده سنک برنجی فقره سننده خام اراضی و باغ بوستان اوزرینه
 اینیه انشاسیله محله تشکیل ایچون پارچه پارچه صاتمق
 ایسته یئرک تعین ایده جک لزوم و ایجاب اوزرینه اوراده
 مجاناً برقره غولخانه و برده مکتب محلی ترک ایتمه ک و حدودی
 نهایتنه دکن لغم یایلمه مجبور اولدقنری مصرح اولوب بو
 مجبوریت ایسه امثالی دلائیله مثبت اولدینی اوزره اساس
 لغملری انشا آتک تأخراته اوغرا دلمقده اولمسندن منبعث
 بولدیغنه بناء کرک لغملرك انشا آتجه و کرک محله تشکیل
 خصوصنجه ماده مذکوره احکامی دائر سنندن چیقلمامسی
 ضمنده امانت مشارالیه ای تبلیغات اجراسنک داخلیه
 نظارتنه حواله سی تذکر قلدینی صورتنده اولان اشبو

في الحقيقة ابنه قانونك تعديل طلب اولنان ۱۶نجى
 ماده سنده كى لغم انشاسى مجبوريتك بر چوق مراجعاتى
 وملغا شوراي دولتجه متخذ مختلف مقرراتى ايجاب
 ايتديرمش اولوب احوال اقتصاديه مملكته نظر اشكل
 حاضريله بو مجبوريتك قابليت تطبيقيه سى آنجق اصحاب
 ثروت ويساردن اولان محدود كيمسه لره انحصار ايده رك اليوم
 دوشكون اولان اكثر خلقك اشبو مجبوريت سبيله عرصه-
 لرني افزاز ايتديرمه يه رك اراضيلرندن استفاده ده مشكلات
 وموانعه معروض قالدقلى آكلاشلايفنى كى مارالبحث
 ۲۴ تشرين اول ۱۳۹۸ تاريخلى قانونك ده اساساً بر چوق
 احكامى اعتباريله اسكيمش بر قسم موادينك طرز افاده
 وتحريرى ايله امر تطبيقه دواثر ويا ارباب مصالحه بر چوق
 مشكلات ابراز واونى بالذات تطبيق ايدن مأمورن ايله
 مافوققلى آره سنده بر چوق سوء تفهيمات واختلافات احداث
 ايله مكدده وبالخاصه اجتهادات مختلفه نك حصوله بو تاثير
 ايله بر چوق سوء استعماله مساعد بولمقدده اولسنه مبنى
 اداره وقابليت تطبيقه نقطه نظرندن پك نافع اولدينى
 نظر دقته آله رق داخله وكالتجه احتياجات عصره ايله
 متناسب احكامى حاوى يكي بر قانونك در دست احضار
 بولندينى تحقيق ايدلمش ايسه ده لغم انشا آتندن متحد
 وضعت ومشكلاتك حلى خصوصنك يكي قانون لايحه سنك
 كسب قانونيت ايتسنه تعلقي مملكتك عمران وانكشافى
 تسهيل اعتباريله موافق اوله ميه جنى در پيش ايديله رك ابنه
 قانون حاضرينك ۱۶نجى ماده سنك مستعجلاً تعديل
 لزومى قبول ايدلمشدر .

بالكز حكومتجه تكليف اولنان شكل تعديل ،
 مقصدى كافل اوله ميه جفتندن انجمنمز، تثبيت ايت يكي ماده
 مه دلنه قبوانى هيئت جليله يه عرضه قرار ويرمشدر .

حكومتك تكليف

۴۴ تشرين اول ۱۳۹۸ تاريخلى ابنه قانونك ۱۶نجى

ماده سنك معادل صورتى

ماده ۱۶ - خام اراضى وباغ وبوستان اوزرينه ابنه
 انشاسيله محله تشكيلى ايجون پارچه پارچه صاتمق ايتستينلر
 تعين ايده جك لزوم وايجاب اوزرينه اوراده مجانباً بر قرم غولخانه

وشهر امانتك بو خصوصه كى انشاسى مصيب كورولمكدده در .
 بناء عليه اسباب معروضه يه مبنى تعديل اقتضا ايدن ۱۶نجى
 ماده نك شكل معدى مربوطاً ارسال و تقديم قلمش
 اولمله كيفيتك هيئت جليله لر نجه ده تدقيقه قرين تصويب
 اولدينى صورتده تأمين مرعيتى ضمننده بويوك ملت مجلسنه
 تقديمى رجا اولتور اقدم .

۵ آغستوس ۳۳۹

داخله انجمنى

قرار

۲۲

۱۸-۱۲-۳۹

داخله انجمنى مضبطه سى

۲۴ تشرين اول ۱۳۹۸ تاريخلى ابنه قانونك ۱۶نجى
 ماده سنده « خام اراضى وباغ وبوستان اوزرينه ابنه انشا
 سيله محله تشكيلى ايجون پارچه پارچه صاتمق ايتستينلر
 تعين ايده جك لزوم وايجاب اوزرينه اوراده مجانباً بر
 قرم غولخانه ورده مكتب محلى ترك ايتمكه وحدودى نهايته
 دكين لغم يابمغه وصايلان يرلر بدلاتندن قالديريم مصارفى
 ايجون شهر امانته بهر آرشونده درت پاره تأديه سنه
 مجبوردر » دنيلمكدده اولوب صورت افاده يه نظراً
 اوزرينه ابنه انشاسيله محله تشكيل ايديله جك خام اراضى
 وباغ وبوستان اصحابنك اراضى حدودينك نهايته قدر
 دفعه لغم يابمغه ويا لغم مصارفى بلديه وزنه سنه تأديه مجبور
 اوله جقلىر وقالديريم مصارفينك ايسه اراضى بعد افزاز
 پارچه پارچه صايلدقجه تسويه سى لازم كله جى آكلاشيلمقدده
 وتطبيقات ده بويولده جريان ايتمكدده ايسه ده احوال اقتصاديه
 مملكته نظراً لغم انشا ويا بدلك اعطاسنك بوتون اراضى به
 تشميل ايدليه رك قالديريم مصارفينده اولدينى كى اراضى
 پارچه پارچه صايلدقجه طاب اولنسى ايجاب حال وزمانه
 ده موافق اوله جنى مطالعه سيله ماده مذكوره نك بواساس
 داخنده تعديل تكليفنه دائر اجرا و كيللرى هيئت رياستندن
 وارد اولوب ۱۸ تشرين ثانى ۳۳۹ تاريخنده هيئت عموميه جه
 انجمنمز حواله بويوريلان لايحه قانونيه واسباب
 موجهه سى تدقيق اولنسى .

۱ - امور تصرفیه دائره لرندن مصدق بر محدود خریطه سی ایله افزای طلب اولنان اراضینک قسماده اطرافنی کوسترمک شرطیه تسویه منحنیلی بر خریطه منتظمه سی و اوخریطه نیک اخذنده استعمال ایدیلن دفاتر اساسیه بلدییه ویرمک ،

ب - افزای طلب اولنان محله بر محذور صحی و عسکری اولدینی تبین ایتدیرمک ،

ج - سواق استقامتلی و وسعتلی بلدییه خریطه اوزرینه ترسیم وصاحبی طرفندن موافقته دائره خریطه نیک زیری بعدالامضا بلدییه مجلسنجه تصدیق اولنق .

د - افزای ایدیه جک محلك ساحه سی برهکتاردن یعنی اون بیک متره مرعندن فضله اولدینی لزوم ، احتیاج تبین ایتدیکی تقدیرده آجیله جق یولاردن باشقه ساحه نیک عمومونه نسبتله یوزده بشنی تجاوز ایتمک اوزره میدان محلی ، مکتب ، قره غولخانه انشاسی ایچون بر ویا متعدد یرلر تفریقنه صاحبی طرفندن موافقت اولنق شرطدن .

اراضی ، باغ ، باغچه ، بوستان و سائر اوزرینه ابنیه انشاسیه محله تشکیلی ویا بویوک بر عرصه نیک افزای ضمننده وقوع بولاجق مراجعتلر فقرات آنفه وجهله معامله سی بعدالاکال عائد اولدینی بلدییه مجلسنجه بر مضبطه ایله انجمن ولایته بیلدیریلیر . انجمن ولایت معاملاتک بولنده و تمام اولدینی و عسکری ، صحی بر محذور بولمدینی بعدالتدقیق قرارینی اتخاذ و بلدییه تبلیغ ایدره بوصولته واقع اولاجق مراجعتلر آلتی آی طرفنده نتیجه لندیریلیر .

اوزرنده ابنیه انشاسیه محله تشکیلی ویا افزای قبول اولنان محلك لغم و قالدیریم مصارفی صاحبه عائددر . شویله که : بوبابده کی انجمن ولایات قرارینی آلیر آلاماز بلدییه مجلسی او اراضی به عائد لغم و تسویه ترابیه و قالدیریمک پروژه کشفی بالتنظیم صاحبه تبلیغ ایتدیرر . افزای اولنان محل صاحبی لغم و قالدیریمی بالذات یابدیرمقدمه ویا کشف دفتری موجبنجه بدل انشائی بلدییه ویرمکده مختاردر . بر موجب کشف قالدیریم مصارفی افزای ایدیلن

ورده مکتب محلی ترک ایتمک و صائیلدقچه هر قسمنده حدودی نهایته قدر لغم یا پیغه و صائیلان یرلر بدلاتندن قالدیریم مصارفی ایچون شهر امانتنه بهر آرشونده درت پاره تأدیه سنه مجبوردر . او مثللو اراضی صاحبی اول امرده استدعانا مه سیله برابر شهر امانتنه بر خریطه ویره رک دوائر مقتضیه ایله بالخباره او اراضینک محله شکله کیرمه سنده محذور اولوب اولدینی واوراده برقره غولخانه ویرمک مکتب انشاسنه لزوم کورینوب کورونمدیکی تحقیق اولنه رق نتیجه تحقیقانه او محلك محله شکله وضعنده بکونا محذور اولدینی تبین ایدیکی حاده خریطه سی اوزرنده اشبو قانونک تعیین ایدیکی وجهله سواققلری چیزیلرک وقره غولخانه و مکتب انشاسنه لزوم کورونمدیکی تقدیرده قره غول و مکتب محللری دخی کوستریلرک داخلیه وکالتنه بیلدیریلرک و داخلیه وکالتندن بالاستیدان تورکیا بویوک ملت مجلسی ریاستنجه تصدیق اولنه جق قرارنامه موجبنجه رخصت رسمیه اعطا اولنه جقدر . ۱۱-۱۰-۳۳۹

- شرعی و کیلی
- مصطفی فوزی
- داخلیه و کیلی
- علی فتحی
- معارف و کیلی
- اسماعیل صفا
- بو یوره مشلردر
- صحبه و معاونت اجتماعیه و کیلی
- بولونمدینی
- ارکان حربیه عمومیه و کیلی
- فوزی

انجمنک تکلیفی
 ماده ۱ - ۲۴ تشرین اول ۱۲۹۸ تاریخلی ابنیه قانوننک ۱۶ نجی ماده سی بروجه آتی تعدیل ایداشدر .
 ۱۶ نجی ماده معدله : دروننده سواق آچق صورتیه اراضی ، باغ ، بوستان ، باغچه و سائرده ابنیه انشاسی ایله محله تشکیلی ویا بویوک بر عرصه نیک افزای طلب اولدیرمقدمه :

محلک یوللری خارج اولدینی حالده مجموع ساحه سنه تقسیم ایدیلرک اشبو مصارفدن بهر متر و مربعه اصابت ایدن مقداری بالعیین هر پارچه صائیلدجه بوکاتقابل ایدن مبالغه تمامه بلده و زنه سنه تسلیم ایدیلیر . مجرای عمومی انشاسی ضروری اولان محللرده یکی آچیلان یوللرک مجراری اول امرده یاییلمدجه و یامفرز پارچه لره عائد قالدیریم بدلی بلدییه ویریلدجه بو پارچه لره فراغه و اوزرنده اینه انشاسنه مساعده اولماز .

ماده ۲ - اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده ۳ - اشبو قانونک اجراسنه داخلیه وکیلی

مأمورددر .

کاتب	مضبطه محرری	داخلیه انجمنی ریسی نامنه
قره سی	چتالجه	قره سی
علی شعوری	شا کر	محمدوهی
اعضا	اعضا	اعضا
جاسیک	آیدین	چوروم
[سلیمان نجیبی بک	ذکائی	اسماعیل کمال
امضاده بولنامه شلرددر]		
اعضا	اعضا	اعضا
آقره	قره حصار صاحب	کنفری
[احسان بک	عزت علوی	مصطفی عبدالخالق
امضاده بولنامه شلرددر]		

رئیس - افندم ! لایحه قانونیه نکه هیئت عمومی سی حقتنده مطالعه واری ؟

دوقتور مصطفی بک (چوروم) - رئیس بک! اولارجا ایدرم انجمن ایضاحات ویرسون .

رئیس - داخلیه انجمنی مضبطه محرری بک افندی، بویورک ! (داخلیه وکیلی یوق سسلری)

داخلیه انجمنی مضبطه محرری وهی بک (قره سی) - افندم ! بشنجه دستور ، یعنی ایکنجه جلد ذیلنده ۹۸ تاریخی رایبه قانونی وار . اونک ۱۶ نجی ماده سی تعدیلاً هیئت وکیله بر ماده تکلیف ایدیور . اوراده ماده نکه موضوعی «خام اراضی و باغ و بوستان اوزینه اینه انشاسیله محله تشکیلی ایچون پارچه پارچه صائیلدینی زمان یاییله حق قالدیریم ، لغم و سائر ایله بویله خام اراضی اوزرینه اینه یایمق لازم کلدیکی زمان آیریله حق مکتب ، قره غول

یرلریک نه مقدار آیرلسی لازم کلدیکنه دائردر . اسکی ماده ده بالفرض بویوک برعه سنه نکه برقسمنده انشآت یایمق ایستین بر آدم تمامی اوزرندن قالدیریم و سائر مصرفی ویره جکدر . حالبوکه حکومتک تکلیفنده (صائیلدجه هر قسمده) فقره سی علاوه ایدیلیور . صوکره ذیلنده اراده سنیه وار . اوکا مقابلده تورکیا بویوک ملت مجلسی ریاستجه تصدیق اولنور . بز بوماده یی ناکافی کوردک . فقط اینه قانونی هیئت عمومی سی اعتباریله اسکی بر قانون اولدینی ایچون ، یکی بر قانون داخلیه دن تکلیف ایدلک اوزره در . اوراده بوتون مواد سائر سی نکلر دفته آلتقی اوزره شمیدیلک مملکتک مختلف اقسامنده اعمارات و انشا آتده اک زیاده لازم اوله حق اولان بوماده یی ممکن مرتبه ، بوکونکی احتیاجی تطمین ایده جک شکله فراغ ایتدک و بومعدل ماده یی نظر تدقیق عالیکنزه وضع ایتدک ؛ حکومتک تکلیفنده کی ماده مهمندر . بر آدم بالفرض بش دوئم یر صانه حق ، مکتب یری ، قره غول یری . ویرمک مجبوری قارشوسنده قالدیلیر . حالبوکه بز بونی برهکتاره چیقاردق . برهکتاردن آشاغی اولان پارچه لره بلدییه جاناً آلامیه جقدر . صوکره افراز ایدیلان پارچه لره دوئم ، اولکی شیده آرشون باشنه درت پاره کی بر جزئی مقدار وار . بز بونی تحقق ایدن مقدار اوزرینه یازدق و بومصرفی ایسترسه بلدییه ویره جک ، ایسترسه کندنی یایدیره جقدر . بونی ده بخیر قیلدق . یعنی تبدل ایدن اساسلر بللی باشلی شو ایکی نقطه یه منحصر قالدیور . صکره بویله محله تشکیلی ایچون اولجه اولدینی اوزره اوزون اوزادی یه اراده سنیه استحصال ایدلسنه و شمیدی بلدییه لره عائد برایشی ، تا بویوک ملت مجلسنه ویا رئیس جمهور حضر ت لرینه وارنجه یه قدر معاملات قرطاسیه یه تابع طوتمقدنسه بو ایش اصحابی طرفندن یاییلوب بلدییه لره جه تدقیق و قبول ایدیله جک خریطه لری بلدییه مجلسنک تصدیقته عرض ایتمکدن عبارت بر اقدق . مسئله نکه اساسی بوندن عبارتدر .

حافظ ابراهیم افندی (اسپارطه) - جامع لر حقتنده بر سؤال صورده جقم .

شاید بومعاملاتك ايكي آيدہ انتاج ايديله چكسنة قانع بولونير۔
سه كز ، يعنى ايكي آيدہ بيتسين ديرسه كز بوكاده اعتراض
ايمه يز . بو ، اصحاب مصالحك لهنه قونمشدر .

رشيد آغا (ملاطيه) — حكومتك بونى تكليفدن
مقصدى ، ظن ايدرم ، اهالى به تسهيلات اولمسي ايجوندر .
بو ، مجلس اداره و ولايته كيدوبده آلتى آي سورونه چكسنة
محلى مجلس اداره لر تصديق ايتسه دهها موافق اولمازى ؟
ولايته كيدو چك ، بيلمم نه اوله جق . محلى مجلس اداره لر ينك
بونى تدقيقنده نه محذور واردر ؟ تسهيلات بو صورته
اولميدر .

وهي بك (قره سى) — اقدم ! اولجده عرض
ايتدم . شمدى قانونك بو ماده سنه كوره بو تكليف
داخليه وكالته كله چك وبوكون معظمات امور آراسنده ،
فلان يرده فلان عرصه ويا فلان تارالا اوزرينه او ياپيله جق ،
يا ييلميه جق ديه تدقيق ايديله چك ، اورادنده يا بويوك
ملت مجلسنك ويا رئيس جمهورك تصديقه كيدو چك .
اصحاب مصالحى بورالرده سورونديرمه مك وصرف بر
طاقم محاذير اداريه وسياسيه ني نظر دفته آله زق يعنى
ملى تشكيلاتنه كوره ولايت انجمنلرى ، بلديه لرك مرجعيدر .
ديه رك بونى ياپدق . ولايتلرده ، انجمندن اوزرايه كيتسون
ديدك . يعنى بز چاريقله آبدست آلديردق . سزايسترسه كز
داها آشاغى اينديره بيليرسه كز . بزده قبول ايدهرز .

حافظ ابراهيم بك (اسپارطه) — قره غول ، مكتب
مسئله سى دوشونلش ؛ كوزل ، او محلك جامعه احتياجي
يوقيدر ؟ هر محله ايكيشر جامع ايستر .

وهي بك (قره سى) — اقدم ! بونلر ، ظن ايدرم ،
هيئت عموميه سى حقتند دكل ماده لرده سويانه چك شيلردر .
عبداه بك (طربزون) — ماده لر مذا كره ايديله چكسنة
بنده كزده مكتبلر حقتند سويليه چكم .

طوننه لى حلمى بك (زونقولداق) — اقدم ! تكليف نكز ،
بنم كبي منور بر آدم طرفدن آكلاشلميه جق بر صورتده
مغلق يازلشدر . بوملك سنه لردنبرى دكل عصر لردنبرى
قوللاندينى طاپو دائره لرى اسمى واركن ، تصرفك (اقو-
نومى) معناسنه كلديكى معلوم ايكن بوكا طاپو دائره سى

دوقنور مصطفى بك (چوروم) — اقدم ! انجمن ،
تكليفنده « ويا بويوك بر عرصه افرازى طلب اولندوقده »
دييور . بوندن مقصدى ندر ؟ اكر افرازى طلب
ايدلر سه آشاغيده كى قيوده تابع دكليدر ؟ بو بر . ايكنجيسى
(حدود خريطه سى ايله افرازى طلب اولنان اراضينك
تسويه منحنيلى بر خريطه منتظمه سى و دفاتر اساسيه بلديه يه
ويرلك) دينليور بونلرى ويرمك اصحاب مصالحه سى
عائدر ؟ ..

دوقنور مصطفى بك (چوروم) — داخليه وكالته دن
و داخليه انجمنندن صور ييورم : بوملكتده او ياپديره جق
اهالى ؛ تسويه منحنيلى خريطه ياپاجق آدمى زده دن
بوله جق ؟ دولت بيله بولا ميور .

اوجنجيسى ، بو معاملاتك هيئت عموميه سنى آلتى
آيدہ بيتيرمسنى تكليف ايدسيورده ش . عجبآ آلتى آيدو او
ياپديره جق آدم قيش كلنجه طبيعى براقه جق ، ديمك بر
سنه ده سى ياپه جق ؟ اون بش كونده بيتيرمكه نه ايجون
اجبار ايمه يور ؟

وهي بك (قره سى) — افرازى بالطبع صاحبي
طلب ايدو چك .

مصطفى بك — ايمزه ؟ ..
وهي بك — ايمدن او ياپه جغز ديه مز .

مصطفى بك — متصدم او دكل ، آكلاشيلمايور .
وهي بك — افرازى صاحبي طلب ايدر . ايكنجيسى
تسويه منحنيلى خريطه ويرمك مسئله سى .. اولكي قانونده ده
تسويه منحنيلى خريطه ويرمك مجبورتى واردر و اساساً
او قانون شمدى يه قدر تطبيق ايدلمكده ايدى .
بوراده ، تسويه منحنيلى خريطه منتظم اولسون
دييه قونمشدر . يكي محله تشكيل ايديله چكسنة
كوره ذات عاليكزده آرزو بويور رسكز كه منتظم اولسون .
اينه نك دائماً منتظم اولمسي و دائماً انتظامه دوغرى
كيدلمسنى تا مين ايجون بونى انجمنده قونمشدر . اوجنجيسى
آلتى آي مسئله سى ؛ بو آلتى آي بز اصحاب مصالحك لهنه ،
وارسون سورونجه ده قالماسون ديه قويمشدر . اكر
بونى سزايكي آيه اينديريرسه كز ، بز تردد ايمه يز .

دیده یوبده (امور تصرفیه) دیمکده کی معنای اکلایوروم .
اومعنازلنی سز نه دن تصحیح ایتمدیکنز ؟

وهی بك (قره سی) — ظن ایدرم بو سوال بزه
عائد دکلدر ، دولتک تشکیلات اساسیه سنه عائددر .
طاپو دائره سی دیرسکنز ، تصرف دائره سی دیرسکنز ، نه
دیرسه کنز دیکنز بوزه عائد دکلدر . بزبوکون مستعمل
اولان بو عنوانی قویدق .

طونه لی حلیی بك (زونفولداق) — آنا دیلنه
عائد اولدیغی بکا عائددر .

دوقتور مصطفی بك (چوروم) — ائندیلر! دمنده
صوردیغم کبی عبارته نك طرز تحیرندن شوپوله برشی
آ کلاشیلور: مثلاً، بر آدمک بو بوک بر عرصه سی وارددر . بونی
افراز ایتمک ایستهمک و مفرز ایتمک بشقه دره ، افرازی حکو-
متدن طلب ایتمک ینه بشقه دره . بوراده اوپله بر معنا کلاشیلورکه
(آشاغیده کی قیوده تابعدر ، افراز ایتمه نی ده صساته
بیلور) عبارته نك بو طرز تحیری بر آز معاقددر بوبر .
ایکنجیسی ؛ ملکتمز دهشتلی بر مسکن بحرانی ایچرو-
سنددر . اوپله ایکن غیر صحی ویا غیر منتظم مسکن
یا پلسنه طرفدار دکم . یالکنز صحی ومنتظم یا پیامسی ایچون
لازمکن خریطه یی و سائر بی خلقدن دکل ، بلدیهدن
ایستیه لم . بلدیهدن بونی لطفاً کندیسی یا پسون ، دوات
یا پسون . اهالی نصل یا پسون ؟ اهالی ، مخیلی خریطه یا پدیره جق
ایشم ، بن نصل یا پدیره جقم و کیمه یا پدیره جقم ؟ دییه جک
الی نه یه یا پدیره میه جقم . صکره بر محذور صحی و عسکری اولدیغنی
قید ایدیورلر . محذور صحی و عسکری ، هر بیره وهر
محله کوره و باخصوصی هر فرده و بیره جک جوابه کوره ،
دکیشیر بر مسئله اولور . صکره بونک ایچون عائد
اولدیغنی مقام ویا بلدیهدن بر تدقیقات یا پامازده فلان برك محذور
صحی و عسکریسی یوقدردیمز . مطلقاً هر کس کیده جک
کشف ایده جک ...

علی سروری افندی (قره حصار شرقی) — رئیس
بك ! خطیب بك حقیقه بکزه بور اما ایشیده میورز .
دوقتور مصطفی بك — قولاغکنزه مسمع قوللایکنز .
صکره اوچنچی بر مسئله ده اوارددر . قالدیرمه لغم مسئله سی :

قالدیرمه لغم مسئله سی بر ملکتمک اک بو بوک احتیاجیدر .
بنده کنز بوکا طرفدارم . فقط اوپله بر شی خاطر مه
کلورکه بر آدم او یا پدیرمه قالدیمی ، قالدیرم و لغم
مصرفی اوندن ایستتمز ، بلدیهدن اوکاردییم ایدر . بنده کزجه
بونک اک ایسی ؛ او عرصه لک مساحه سطحیه سنه
کوره معین برشی افاده ایتمک داها ایدر ، معین
برشی افاده ایدر کن بلدیهدنک اولغمی یا بق ایچون بر
مجبور تی اولدیغنی ده نظر دفته آلمق لازمدر .
بو خصوصده داها ای دوشونلک اوزره لایحه قانونیه نك
انجمن عائدینه حواله سنی رجا ایدرم

رئیس — بشقه سوز ایستین یوق ، تقریر لده یوق ،
او حالده ماده لره کچلمسنی رأی عالیکنزه عرض ایده جکم .
وهی بك (قره سی) — ذاتاً بر ماده در رئیس بك !
سلیمان سری بك (بوزاق) — بونلر فقره فقره
مذا کره ایدلیدر .

رئیس — افندم! تقریر لری رأیکزه عرض ایده جکم :
ریاست جلیله

قانونک اقتصاد انجمنه اعاده سنی تکلیف ایلرم .

چوروم
مصطفی

رئیس — افندم! مصطفی بك ماده یی مغلق کوره رک
توضیح ویا داها یی یا زلسی ایچون تکرار انجمنه حواله سنی
تکلیف ایدیورلر . تقریری رأی عالیکنزه عرض ایده جکم .
بو تقریری قبول ایدنلر ، لطفاً ال قالدیرسون ؛ عکسنی رأیه
وضع ایده جکم . قبول ایتمه ینلر لطفاً ال قالدیرسون ؛
قبول ایدلشدر ، تقریر انجمنه ویرلشدر .

طونه لی حلیی بك (زونفولداق) — رئیس بك ! بنم
تقریری ده رأیه وضع ایدیکز .
ریاسته

(امور تصرفیه دائره لری) برینه (طاپو دائره لری)
دنیلمه سنی تکلیف ایدرم .

زونفولداق
طونه لی حلیی

رئیس — بو تقریری رأی عالیکنزه وضع ایدیورم .

قارمه قاريشيقدرد . هيئت عاليكزه . عرض اينديله بيله جك
برشكلاده دكلدر . اونك ايچون شمدي بو ماده يه عائد
مذاكره يي آچه ميه جز . تصحيح و تبويض ايتسونلر ،
كوزل بر شكلاده هيئت جليله كزه كلسون . جمعه تعطيلي
حقننده كي لايحه قانونيه نك مذاكره سنه كچوردز .

٤ - جمعه تعطيلي حقننده منتشا مبعوثي شكري قيا
بك در رقاسيد كو شتاه مبعوثي زكي بكك ٢١٨ و ٢٢٦ نومردو
تكليف قانونيبري واقنصاد وعربله انجمنه مضبطه لري :

منتشا مبعوثي شكري قيا بلكه رقاسنك

تكليف قانونيسي

دولتي ، اقتصاد نقطه نظرندن تعريف ايتك لازمكسه
« عين بر حدود داخلنده عين قانونلرله اداره اولان افراددن
مركب بر استحصال واسهلاك منظومه سيدر » ديك ايجاب
ايدر . دولت مفهومنده كي جهاز استحصالك كه مهم
عنصري شهسز نفوسيدر . هر متبث اقتصادي
سرمايه استحصالنك حسن حالده بولماسنه واعظلي
حاصلات آلمغه چاليشمقله برابر ادامه مقاومته غيرت
ابتديكي كبي دولتده كه مهم عنصر استحصال اولان
نفوسني وقايه يه ونفوسني تشكيل ايدن افرادك محافظه
صحت وادامه قوتنه مجبور اولوق لازم كلير . بوندن صرف
نظر دولتك ، افرادي قوتلي ومقاوم بر نفوسه احتياجي
صرف اقتصادي بر ضرورتدن متولد دكلدر . بر دولت
سياسي ، عسكري ، اداري ، حرثي ، مدني ، اجتماعي
موجوديت افعوله سني نفوسنك كثرث و افرادينك- قوت
ومقاومتيله مناسب اوله رق ادامه وتامين ايدم بيلير .
بر دولت ايچون كه بويوك فلاكت قحط نفوسني اولديني
كبي كه بويوك واك مهلك سبب عجز وانخطاطده قابليت حياتيه
وقدرت سعيدن محروم اولميدر . بناء عليه حياتك
پيراييحي وازيحي مشغله سني آتنده قلمغه محكوم افراد
ملتك خصوصيله استحصال ثروته كه مهم عامل اولان
سني وقوتنك اسرافدن وقايه سني ، تمديد فعاليت وتامين
مقاومتني ضروريدر . هر سنا كيلن طه پراغك قوه انباتيه سني
آز اولديني ، دائما چاليشدير بلان بر ما كنه نك اقسام وتفرعاتي
آشيدني كبي ات وكيكدن عبارت اولان افرادكده پيرانه جني

نظر مطالعه يه آلانز لطفاً ال قالد يرسون ! عكسي رايدم
بولنانلر لطفاً ال قالد يرسون ! بو تقريرده نظر مطالعه يه
آلتق شرطيله انجمنه توديع ايدلمشدر .

ملاطيه مبعوثي رشيد آغانك بر تقرير يي واردرد . اوني
اوقويه جغز :

رياست جليله يه

مذاكره ايديلن اينه قانوننده مجلس اداره ولايته
كوتدرلسي جمله سنك طيله ريينه (محلي مجلس اداره سنه)
ويرلسي كله سنك يازلمسني تكليف ايلرم .

ملاطيه

رشيد

رئيس - بو تقرير يي قبول بويورانلر ! لطفاً ال قالد -
يرسون ! عكسي رايدم بولنانلر لطفاً ال قالد يرسون !
بو تقريرده قبول اولمشدر .

افندم ! جمعه تعطيلي حقننده منتشا مبعوثي شكري قيا
بلكه رقاسنك تكليف قانونيسي واقنصاد انجمنه مضبطه سي
واردرد .

اسمد افندي (منتشا) - رئيس بك ! ملي مجاهده ده
معلول دوشن زواليلر حقننده بر قانون واردرد . بونلرك
حالي نظر مر حتمكزي جلب ايتسون .

٣ - ملي مجاهده ده معلول دوشنلرله مظانثت نغربه
اعطاسنه دائر ١٠٠ و ١٤٣ نومردو تكليف قانونيبره معلوم
موازنه ماليه ومرافعه مليه انجمنلر مضبطه لري .

رئيس - افندم ! مجادله مليه ده معلول دوشنلرله
مكافات تقديه اعطاسنه دائر اولان تكليف قانوني ايله
مدافعه مليه وموازنه ماليه انجمنلري مضبطه لري واردرد .

افندم ! مع التأسف ملي مجاهده ده معلول دوشنلر حقننده كي
قانون ايي يازلامشدر . قارمه قاريشيق بر حالده در .
يازيله ماش ينه عين حالده كمشدر . اعاده ايدم جكم .

شمدي جمعه تعطيلي حقننده كي قانوني مذاكره ايدم جكمز .
شكري بك (بولي) - آكلاشمادي افندم انه اولدي؟
رئيس - ملي مجاهده ده معلول دوشنلرله مكافات

تقديه اعطاسي حقننده كي لايحه قانونيه بر چوق تصحيحاته
نغرض قالمش ، فقط مع التأسف تصحيح ايي باييلمامش

و بناءً عليه قدرت استحصاله سنك آزاله جنی بدیدیدر .
 خارجاً قوه انبایه سی تزیدایدله بن و یا خوددیکندی رله بن
 بر طر پراق ، یا غلامه بن و یا خود تعمیر ایدله بن بر ما کنه
 فصل ساحه رقابتده سالم بر عنصر استحصال اوله مازسه
 معنوی و مادی بورغونانی ازاله ایدله بن بر فردده عامل ثروت
 و ترقی اوله ماز بوندن باشقه انسانلری هر در لو حقوق و وظائف
 مدنییه و افوله اجتماعیه سندن تجرید ایدره ك مادی بر
 موضوع اقتصادی کبی تلقی و محاکمه به انسانلغمز مانع
 اولق لازم کلیر . صباحدن آفشامه قدر چالیشغه مجبور
 اولان بر آدمك مدنی و اجتماعی وظیفه لرینی ایفا ایچون
 بورغونلقدن کوز آچوب وقت بوله یلمه سنه ماده امکان
 یوقدر . حتی انسانلغنی حتی آلامه سنه وقت بوله ماز و بناء
 علیه بنیه ملیه تشکل ایدره من . ایتسه دخی نافص اولور . فرد
 تکمل ، عائله تشکل ، نفوس تکثیر ایدره من . بوضرورتلری
 ایدان و شرایع نظر اعتباره آلمش و هر دین هفته ده بر کونی
 یوم مخصوص استراحت عذایله مشدر . صوك عصر ك ایجاباتی
 مدنی ملتلی بو خصوصده دها قطعی و دها شامل قرارلر
 اتخاذینه سوق ایتش و قانونلر تدوینله هفته تعطیلی مجبوری
 اوله رق تطبیقه اماله ایلشدر .

هفته ده بر کون تعطیل ، هیئات اجتماعیه نك اولدینی کبی
 فردكده منفعته خادم بر تدبیردر . مهادیاً اوتوز کون چالیشان
 بر فردك مادی و معنوی استحصال ایتدیکی کار و کسب ایدره
 درت کون تعطیل فعالیت ایتك شرطیه . عین مدت چالیشان
 فردك استحصال سندن كرك کیت و كرك کیفیت اعتباریله
 دوندر . انسانلرده سهی و غیرت زمانه مضاف اولور سیه
 ثمره سنی ، تمدای زمانله معکوساً متناسب اولور .
 محاذیر مسروده کندی حسابلرینه کندی ایشلرنده
 چالیشنلر حقنده وارد اولدینی کبی اجرته باشقه لرینك
 ایشلرنده چالیشانلر حقنده ده مع زیاده وارددر . خصوصیه
 بو صوك شکلده انسانك انسان طرفندن استنای و احتیاجك
 وسیله محکومیت اولماسی کبی ازاله سی ممکن دکلسه بیله
 تخفیفی لازم بر محذور موجوددر . بو نوع استنای و محکومیتلر
 ناحقدر ، ضرردر . مربوط هفته تعطیلی قانونی لایحه سی
 بو محذورلوك و ضررلر ك ممکن مرتبه ازاله و تخفیفی

مقصدیله تنظیم ایدلشدر . تعطیل کونك جمعه دن ماعدا
 دیگر بر کون اولسی خاطره کله بیلیر ایتسه ده جمعه کونك
 ذاتاً ایام رسمیه دن بولونسی و بوملتی تشکیل ایدن
 عناصر اصلیه نك مسلمان اولسی و هر نه قدر اسلامیتده
 جمعه تعطیلی نماز وقتندن ماعدا زمان مجبوری دکلسه ده
 عنعنه و اعتیادك جمعه کونی تعطیل کونی اتخاذ ایله مه سی
 بو قانونده ده تعطیل کونك جمعه کونی اولماسنی ایجاب
 ایتدیر مشدر . جمعه تعطیلنك علی الاطلاق بوتون شهور ،
 قصبات و کویلره تشمیلی موجب منفعت کبی کوریلور
 ایدیه ده مملکتتمزده بالخاصه کوچوك شهرلرده صنایع
 و مساعی لزومی قدر ترقی ایتشمش اولدینی جهتله بوتون
 مملکته تشمیلندن بر فائده عملیه کورولمه مش ، مع مافیله
 جمعه تعطیلی تطبیق ایتك ایسته بن شهرلرده ۱۳ نجی
 ماده ایله بر حق خیاز ویرلشدر . جمعه تعطیلنك کذا علی
 الاطلاق بوتون مؤسسانه تطبیقنده شهر ك احتیاجات
 ضروریه و عمومیه سی اعتباریله امکان کوروله مدیکی کبی
 بعض مؤسسانه ده ضرر ایراث ایتسی ملحوظ اولدیغندن
 ضروری کورولان استثنالر ، اوچنجی ماده ده تعداد
 ایدلشدر .

دردنجی ، بشنجی ، آلتنجی ، یدنجی ماده لرده اهمیت
 و ضرورت اعتباریله دها دون مرتبه ده بولنان استثنالر
 ذکر ایدلشدر . مع مافیله بتون استثنالر ، مؤسسانه عائد اولوب
 افرادك علی الاطلاق تعطیلدن استفاده حقیقی محفظ
 بولندیر مشدر .

استنادن استفاده ایتك ایسته بن مؤسسات صاحبلی
 سکزننجی ماده ایله بعض مراسمه تابع طوتولشلر درده
 بو مراسم كرك قانونك سوء استعمال ایدله سی ، كرك
 بر شهرده موجود مؤسسله كک تثبیت احصائیسی نقطه
 نظرندن بو مراسم زائد بر کلفت عد ایدله مك اقتضا ایدر .
 طوقوننجی ، اوننجی و اون برنجی ماده لر جزایه و محاکمه یه
 هاندر و قانونك قوه تأییدیه سیدر .

ضابطه ملکیه ، یا عدلیه و یا بلدییه نك ضبط ورقه لرینه
 لزوم کوسترلمسی تزویرانه محل بر اقامق مقصدینه معطوفدر .
 دعاوینك صالح محکمه لرینه تودیمی ایسه مسئله نك

ایز میت آنطالیه آماسیه زونغولداق
 ابراهیم ژیا شریف علی زاده احمد اسعد خلیل
 محمود مراد

هفته تعطیلی حقنده تکلیف قانونی

ماده ۲ - اوتوزبیک ویا اوتوز بیکدن فضلہ نفوسی حاوی شهرلرده علی العموم قاریقه ، اعمالآخانہ ، دستکاه ، دکان ، مغازه ، یازیخانہ ، تجارتخانہ ، صنایعی و تجاری بالمعموم مؤسسات و توابعنک ، دوائر رسمیه وعمومیہنک هفتهده برکون تعطیل فعالیت ایتملی مجبوریدر . تعطیل کونلری یکرمی دزت ساعتدن دون اولماق اوزره جمعه کونلریدر .

۲ - عمومی ، خصوصی ، تجاری و صنایعی هر هانسی بر مؤسسده مستخدمینی و عملیہی هفتهده آتی کوندن فضلہ چالشدیرمق ممنوعدر .

۳ - مطبخلر ، اجزاخانلر ، خستهخانلر ، حماملر دیسپانسرلر ، اپور ، تراموای ، صوءالکتریق ، غاز ، تلفون شرکتلری ، قوای محرکه مؤسسہلری ، متسارع-الفساد مواد استعمال واعمال ایدن و تعطیل فعالیتی معمولاتنک بوزولماسنی ویا تنزیل قیمتنی موجب اولان صنایع ، فی الحال استهلاک ایدیله جک موادغذاییه احضار ایدن مؤسسہلر ، تازه وقوری یش ایشلهین تجارتخانلر ، خانلر ، اوتلار لوقطعلر ، سینما و تیاترولر ، موزلر ، کتبخانلر ، عمومی بانچهلر وخلق الکندیرمکه مخصوص اویون محللری ، قلوبلر ، قهوهخانلر ، لیمان ، اسکلہ واستاسیون ، کترک و آنتره بولرده کی تحمیلیه و نقلیه شرکت و جمعیتلری ، بری و بحری وسائط عمومیة نقلیه و خدمات عمومیة نافعه و بلدیہ واقع ویاوقرمی محتمل بر قضایه عائد تدابیر سریعہ اتخاذینه مقتضی عملیات ایله بو عملیاتک اجراسی ایچون ضروری اولان آلات وادواتی احضار ایده جک مؤسسہلر مستنادر . آتیجق بوکی مؤسساتده مستخدم مأمورین و عملهنک مناوبه صورتیله هفتهده برکون مآذون اولملری مجبوریدر .

۴ - فرونجیلر ، قصابلر ، سبزه جیلر وعلی الاطلاق پراکنده مآکولات و مشروبات صنانانلر و توتونجیلر ، برلر مؤسسہلری جمعه کونلری ساعت طقوزدن اون

شرغله ائتاجنی تامین ایچوندر و ذات دعوی حد ذاتنده تقدیره حاند اولما یوب مادی بر واقعهنک تثبیتدن عبارت اولدینی جهتله صالح محکمه سندن صادر اوله جق حکملرک استیناف و تمیزنده بر منعمت تصور اولنه مامشدر .

آلنه جق جزای نقدیلرک نصفنک محلی بلدیہلرینه دور و تودیعی تثبیت ایدن اون ایکنجی ماده بوقانون احکامنک تطبیقنه اک زیاده علاقهدار اوله جقلر ، شہراہالیسی واونی تمثیل ایدن بلدیہ هیئتلری اولدینی جهتله هم قانونک تطبیقنه بلدیہلری ترغیب ایتمک ، همده قیمت وغرامت قاعده حقوقیہسنه اتباع ایدلمش اولمق غایہسنه معطوفدر . چونکه شہور وقصباتده تجاری و صنایعی مؤسسہلرک خصوصات سائرہ سنک مراقبہسی ، نظافتک تأمین ، احتسارک منعی بلدیہلره مودوع بولندینی و آلآن مملکتتمزده مساعی مفتشلری احداث ایدلمیکی جهتله بو قانونک تطبیق احکامنده اول امرده بلدیہلرک مأمور اولسی ضروری و منظومه قانونیہ مزه موافق بر کیفیتدر .

بناءً علیہ بو تکلیف قانونیزک بر آن اول صفت قانونیہی اکتساب ایتمه سنک مملکت و ملتتمزک منافع حیاتیہ و اقتصادیہسنه موافق اوله جنی قناعتنده یز .

ازمیر	صاروخان	صاروخان	منتشا
محمدشکری	ادم	رشاد	شکری قایا
کلیبولی	موش	آنطالیه	بایزید
جلال نوری	الیاس سامی	راسخ	شفیق
صاروخان	شرقی قره حصار	سمرد	قره حصار
واصف	محمد امین	محمود	علی
قوزان	چوروم	ازمیر	ارطغرل
علی صائب	مصطفی لطفی	محمود جلال	دوقنور فکرت
بیقا	کنگری	ازمیر	کوتاهیہ
شکری	احمد طلعت	مصطفی رحمی	جودت
استانبول	توقاد	ارغنی	مرعش
حسین رؤف	مصطفی	احسان	مدحت
کنگری قونیه	بولی	ارضروم	قیرشهر
ضیا توفیق فکرت	شکری	جازم	علی رضا
بولی	قره حصار صاحب	درسم	چوروم
امین جمال	روشن اشرف	فریدون فکری	فرید

ماده ۱۱ - اشبو قانونك تطبيقه فعلاً ممانعت ايدنلر، اوز ليرادن يوز ليرايه قدر جزاي نقدي به محكوم اولقله برابر بر هفته دن بر آيه قدر دخي حبس اولنورلر.

ماده ۱۲ - آلمان جزاي نقديرك نصفي محلي بلديه صندوقلرينه دور و تسليم اولنور.

ماده ۱۳ - اشبو قانون احكامنك، نفوسي اون بيكدن دون اولان شهر وقصبلرده دخي تطبيقي بلديه مجلسلرينك قرارينه و بوقرارك محلك اك بويوك ملكيه مأمورينك تصديق واعلاننه وابسته در .

ماده ۱۴ - اشبو قانونك احكامي تاريخ نشرندن اوتوز كون صوركه معتبردر .

ماده ۱۵ - اشبو قانونك تطبيق احكامنه داخلينه، عدليه ومدافعه مليه وكيللري مأموردر .

كوشخانه مبعوثي ذكي بكك تكليف
قانونيسي

اسباب موجه

حكومت جمهوريه مركز دني، دين اسلام وعقنات مليه سي ايجابان اوتهدنبري هفته تعطيلني جمعه كونلرينه حصر و طرف حكومتدن دخي رسماً قبول ايدلديكندن جمعه كونلري دواتر رسميه تعطيل ايدلديكده در . حالبوكه بو تعطيل يالكز دواتر رسميه منحصر قلوب مركز تجارات اولان محللرده عناصر غير مسلمه نك جمعه ايرتسي و بازار كونلري تجارخانهلريني قيامقده بولنهلري حاكيت مليه و حيات اقتصاديه منزله قطعياً غير قابل تاليفدر . عنصر حاكم بولنان اسلاملك جمعه و ديكرلرينك جمعه ايرتسي و بازار كونلري معازهلريني قيامقده اولان رقابتلري داخله تأثير و خارجه قارشو بر نمايش ماهيتني اكتساب ايتديكي كبي حيات تجاريه نك بو اوج كون ظرفنده فلجه اوغراديلاسي عنصر حاكمك بزسي، آنلرمي اولديغنه داتر خارجه قارشو تاثيرات و شهنلري توليد ايتديكندن دنيا نك هر طرفنده قبول و تطبيق ايديلن بواصولك دخي مجلس عالي مليجه ايجابات سياسي و حاكيت مليه و اقتصاديه سني قطعي بر صورتده تعيين ايدهرك جمعه نك هفته ايام تعطيليه سندن

ايكي به قدر آچيق بولنديره بيليرلر . بو كبي مؤسسائده مستخدم مأمورين و عمليه هفته آره سنده يازيم كون مآذونيت ويرمك مجبوريدر .

۵ - جمعه كونلري تعطيل ايدن قاريقه و سيار مؤسسائده بكمجيكك، قابوجيلىق ايتك و يا خود ما كينه وقازغانلري تميزله مك، ايشتمك كبي ايفاسي ضروري خدمتلرده جمعه كونلري چالشيديريلان مستخدمين و عمليه او هفته ايجنده يكرمي درت ساعتدن دون اولماق اوزره برر كون مآذونيت ويريله جكدر .

ماده ۶ - آچيق هواده و يا سنه نك بر قسمنده چالیشان و يا فعاليتي موسسه تابع بولنان صنايع و مؤسسائلر و بالتهجبلر سنه ده اون بش دفعه جمعه تعطيلني رفع ايديه بيليرلر.

ماده ۷ - دولتك تحت اداره و مراقبه سنده بولنان و يا دولت نام و حسابنه ايشله يويده مافعه مليه ايله علاقه دار بولنان مؤسسائلر، سنه ده اون بش دفعه جمعه تعطيلني تعويق ايديه بيليرلر .

ماده ۸ - اشبو قانونك احكام استثنائيه سندن استفاده ايتك ايسته ين مؤسسائلرك، صاحب و يا مدير مسئوللرينك محلي بلديه مجلسلرينه، مؤسسائلرك نوع، اوصاف، شرائطني و استخدام ايتدكلري مأموريني و عمله مقداريني ميين بر بياننامه ويره رك محلك اك بويوك ملكيه مأمورندن، صدق رخصتنامه آللاري لازمدر. رخصتنامه لر، بر سنه ايجون معتبردر .

ماده ۹ - اشبو قانون احكامنه مخالفت ايدنلر حقتنده ضابطه ملكيه و يا عدليه و يا بلديه جه ايكي نسخه اولمق اوزره تنظيم ايديله جك ضبط ورقه لرينك بری مطنونه و يا اقامتگاهنه تبليغ ديكرى ده محلي بدایت مدعى عموميلكسنه توديع اولنور و بو نوع دعاوى قابل استئناف و تميز اولماق اوزره صلح محكمه لري طرفندن رؤيت اولنور.

ماده ۱۰ - اشبو قانونك احكامنه مخالفت ايدن مؤسسائتك صاحب و يا مديرلرندن يكرمي بش ليرادن ايكي يوز اللی ليرايه قدر جزاي نقدي آلنور و مكررلر حقتنده جزانك حد اعظميسي تطبيق اولنور . مؤسسه صاحبلري مالا مسئولدرلر .

هیئت عمومی سه‌سنة ، قانون لایحه‌سنة خطوط اساسی سه‌سنة
 وموادینك ده اکثریسه اشتراك ایتمش اولدیغندن آریجه
 اسباب موجه سردبی زائد كورمش و آنحق لایحه‌نك
 بعض ماده لرنده اجرا ایتدیگی تعدیلات اسبابنك بوجه
 آتی عرضیه اکتفا ایله مشدر .

تكلیف اولنان لایحه قانونیه ده هفته تعطیلی مجبوریتی
 اوتوزبیک و اوتوزبیکدن بیكدن فضله نفوسی حاوی شهرلره
 حصر ایدلدیگی حالده ، انجمنز بوقدر نفوسلی شهرلرك
 ملكتمزده آزانغی (داخلیه و كالئندن آنان رسمی
 معلوماته كوره ایوم تورکیده اوتوزبیک و یا اوتوزبیکدن
 فضله نفوسلی آنحق اون ایکی شهر واردر) نظر اعتباره
 آلوب ، اوتوزبیکك اون بیك تزیانی تنسیب ایتمش
 و دوأر رسمیجه ذاتاً اوتودنبری تطبیق ایدلمكده اولان
 هفته تعطیلنك شهرلر نفوسیه مقید اولیه جغنی طبیعی عد
 ایلش و برنجی ماده بی اوکا كوره تعدیل ایتمشدر .

برنجی و ایکنجی ماده لرده مذکور عمومی مؤسساتدن
 مراد، واپور، شمندوفر، صو، الكتریق الخ. شركتلرله
 باقهلرکی مؤسسات اولدیغندن ، ایکنجی ماده نك باشنه
 « رسمی دوأرله » عباره سنك علاوه سی لزومی كورولمشدر.
 اوچنجی ماده هفته تعطیلنك بوم مخصوصنده استثناء
 آجیق بولنه حق اولان مؤسسات و تجارخانه و سائر دن
 باحشر . بوماده نك تجریرنده ، ایکنجی ماده یه مهمامکن
 متناظر اوله حق ودها زیاده صراحتله كوزه چارباچق
 برطرز ترجیح اولونمش وماده ده مذکور مؤسساته
 بر قاجنك دها علاوه سی، زائد عد اولنان بعض عباره لرك
 طی تنسیب اولونمشدر .

هفته تعطیلنك بوم مخصوص اولان جمعه كونلرنده
 اوكله به قدر آجیق بولونمسی ایجاب ایدن تجاری مؤسساره
 او كونلرده شهره کلینی اعتیاده ایدین کویولورک احتیاجنی
 تأمین مقصدیله نعلبندرک وآلات و ادوات زراعیه تعمیر -
 جیلرینك علاوه سی وماده ده مذکور، مؤسساتدن بعضیلرینك
 خذنی وقابلیت تطبیقیه سی اولایه جفته بناه فقره اخیره نك
 طی موافق كورولمش و دردنجی ماده اوصورتله تعدیل
 اولونمشدر .

معدود اولدیغنی مناسب كوردیگی تقدیرده قبولیه مستهجلاً
 مذا كره سفی تكلیف ایلرم . ۱۹ تشرین ثانی ۳۳۹
 كوشخانه مبعوثی
 ذکی

لایحه قانونیه

ماده ۱ - اجزاجیلر ، محله بقالری ، بزه جیلر،
 فرونجی و قصابلر ، قهوه خاهر مستننا اولق اوزره جمعه
 كونلری ایام تعطیلیه دن معدود اولوب بالعموم مغازه
 و تجارخانه لر مسدود بولنور .
 ماده ۲ - اشبو قانونك احكامنه داخلیه وکیلی
 مأموردر .

لایحه انجمنی مضبطه سی

ریاست جلیله یه

جمعه كونلرینك ایام تعطیلیه دن عدینه وقرساتنه دأر
 كوشخانه مبعوثی ذکی بلك تكلیف قانونیسی انجمنزجه
 لدی المطالعه تكلیف مذکور اساس اعتبارله شایان
 مذا كره كورولمكده هیئت عمومی به عرضنه قرار ویرلدی.
 كاتب مضبطه محرری لایحه انجمنی رئیس نامه
 آنطالیه احمد ساقی
 آنطالیه احمد ساقی
 اعضا
 بازید
 شفیق
 اعضا
 بوزاق
 سلیمان سری

هفته تعطیلی حقنده کی تكلیف قانونی به اقتصاد

انجمنی مضبطه سی

منتشا مبعوثی شگری قیا بلكه رفیقلری و كوشخانه
 مبعوثی ذکی بك طرفلرندن تورکیه بویوك ملت مجلسنه
 تكلیف ایدیلررك ، هیئت عمومی دن انجمنز حواله
 ایدلش اولان هفته تعطیلی حقنده کی لایحه قانونیه لر ،
 اقتصاد وکیلی بلك و تکلیف صاحب لردن شگری قیا بلكه
 ذاتاً انجمنز اعضاسندن بولنان ذکی بلك حضور لرله
 ندقیق ومذا كره اولوندی .

اقتصاد انجمنی ، شگری قیا بك ورفقاسی طرفندن
 کال وقوف و اعتنا ایله قامه آلتش اسباب موجه نك

اونجی ماده ده مذکور جزای نقدینک مقدار اعظمیسی اولان (٢٥٠) لیرایی انجمنز غیر کافی کوره رک (٥٠٠) لیرایه ابلاغ ایتمش و اون برنجی ماده بی ایسه عیناً قبول ایله مشدر .

آله حق جزای نقدیلرک تماماً بلدییه عائد اولسی تقرر ایدرک اون ایکنجی ماده اوکا کوره تعدیل ایلدکن باشقه اشبو ماده نك نهایته اقتصاد و کلبی بکک تکلیفی اوزرینه یکیدن بر فقره علاوه سی دخی تنسیب اولمشدر . چونکه هفته تعطیلنک تطبیقی حالنده، تجار تخانه و مؤسساتی قایانه رق مشغولیتسز قالان کیمسه لرک بالخاصه قیش موسمنده وقت کچیرمک اوزره مادی و معنوی حفظ الصحه شرائطنه موفق اولمیان قهوه خانه لرده و شوراده بوزاده طوپلانماری طبیعی اولدیغندن بر درجه به قدر بو محذورک اوکنی آلق ایچون بلدییه لر طرفندن اشبو قانونه مغایر حرکت ایدنلردن آلتان نقدی جزالرک منحصر آ تعدیل کونلرنی خوش و فائده لی کچیرمه به خدمت ایده بیله جک و سائطه ، یعنی قرائنخانه ، کتابخانه ، سینما ، سپور محلی و قونفرانس سالونلی کی انشاآت مفیده ایله جوامع شریفه ده قونفرانس سالونلرنده و یردیر یله جک مفید و عظ و قونفرانس و سائره مصارفنه قارشیلق طوتیلمه سنک قانونده تعیین و تصریحی لزومی کورولمشدر .

هفته تعطیلی ایشی منحصر آ بلدییه لرک وظائفندن عد اولونماسی اکثریتله اساس اوله رق قبول اولدینی ایچون اون اوچنجی ماده ده کی ملکیه مأمورینک تصدیق قیدی طی اولومش ایسه ده اقلیت بوکاده اشتراک ایتمه مشدر . بالخاصه بعض شهر لر هنرده هفته تعطیلی قانوننک بر آن اول تطبیق بر قاج جهتله ضروری اولدیغندن اون دزدنجی ماده ده کی « اوتوز کون » « اون کون » ، تنزیل اولنش و قانونک تطبیق احکامنه هیئت وکیلنه مأمور اولماسی ده موافق کورولمشدر .

تعدیلات معروضه نتیجه سننده ، هفته تعطیلی قانون لایحه سنک اقتصاد انجمنده اکتساب ایتمه کی شکل بوجه آی

سنه نك یا لکیز بر قسمنده بلافاصله فعالیتی اقتضا ایتمه کی جهتله هفته تعطیلی قانوننده بوسبوتون مستثنا اوله لری ایجاب ایدن زراعت ، یا چیقاق الخ . کی بر طاقم صنایع و مؤسسه لر واردر . تکلیف اولنان لایحه قانونیه نك آلتنجی ماده سننده بونلر ایچون محدود بر قید استثنائی وضع ایلمشدر . انجمنز بو کی مؤسسات و صنایعک اشبو قانون احکامندن تمام استثنا قالمسی موافق کورمش و صاحب تکلیف شگری قیابکده بو نقطه نظر بزمه اشتراک ایله مشدر . آلتنجی ماده بوکا کوره تعدیل ایلدکن ماعدا اشبو ماده نك مطلق بر حکم استثنائی افاده ایتمکده اوله سنندن دولایی مقید استثنالی بیلدیرن مواددن ده ا یوقاری به آله رق اوچنجی ماده اعتبار اولمه سی تنسیب ایلمشدر . سکزنجی ماده ده قانونک احکام استثناییه سنندن استفاده ایتمک ایسته بن مؤسسه صاحب و یامدیر مسئوللرینک محلی الک بو بوک ملکیه مأمورینک تصدیقنه احتیاج قالمسزین بلدییه دن رخصتنامه آلیبمه لری ، مصالحتک تسریع و تسهیلی مقصدیله ، انجمنزک اکثریتجه کافی عد اولنش ایسه ده ، اهللی بر اقلیت بوکا مخالف قالمشدر . مخالف لرک فکریته کوره حکومتک تصدیق و حکومت پولیسنک یاردیمی اولمادجه ، قانونک حقیقه تطبیق قابل اوله میه جقدر ، اشبو سکزنجی ماده به بلدییه منطقه لرندن خارج مؤسسات حقدنه بر فقره علاوه سی ده لزومی کورولمشدر .

طقوزنجی ماده ، قانونک قوه تأییدیه سی ناطقدر . شگری قیابک و رفیق لرینک قانون لایحه سی ، قانونه اطاعتسز لکله مظنون اولانلرک صلح محکمه سنه سوقلرینی طلب ایتمه کی حالده ، انجمنزک اکثریتی جزالرک دوغریدن دوغری به بلدییه هیئتلری طرفندن تعیین اولنهرق ، دائرة اجرائیه واسطه سیله در حال تطبیقی تنسیب ایتمش و طقوزنجی ماده بی اوکا کوره یکیدن تنظیم ایله مشدر . انجمنزک اقلیتجه بشیوز لیرا جزای نقدی آلتق و بر آی حبس اولتمق کی مهمجه بر جزانک تعیین و احراسی حق و صلاحیتنک بلدییه لره بر اقله سی و بوجه تله طقوزنجی ماده نك اصل تکلیف قانونیده اولدینی کی اقباسی ده موافقدر .

ح - مطبعه‌لر ، موزه‌لر ، عمومی کتبخانه‌لر ، عمومی باغچه‌لر ، تياترولر ، سپور ، قونفرانس و قونسر سالونلری ، سینما مالر ، خاکی اکلندیرمه‌یه مخصوص اولون محللری ، قلوبلر .

د - ضائلر ، اولتلر ، لوقانطه‌لر ، قهوه‌خانه‌لر ، ه - متسارع الفساد مواد استعمال و اعمال ایدن و تعطیل فعالیتی معمولاتسک بوزولمسی ویا تنزیل قیمتی موجب اولان صنایع مؤسسهلری ؛

شو قدرکه بوکی مؤسساتده مستخدم مأمورین و عمله‌نک منابوه صورتیه هفته‌ده برر کون مآذون اولملری مجبوریدر .

ماده ۵ - فرونجیلر ، قصابلر ، یالکیز سبزه‌وایش میوه‌صائانلر ، بربرلر ، نعلبندلرله آلات و ادوات زراعیه تعمیرجیلری ، مؤسسهلرینی جمعه کونلری زوالی ساعت اون ایکی‌یه قدر آچیق بولندیره‌بیلیرلر .

ماده ۶ - جمعه کونلری تعطیل ایدن فابریقه ، معدن اوجاغی و سایر مؤسساتده بکچیلک ، قابوجیلق ایتمک و یا خود ماکینه و قازغانلری تمیزله مک ، ایشلمک و معدن اوجاقلرینک انقطاعسز فعالیتی بر مجبوریت فینه تحتنده بولونان خدماتی دوام ایلتیرمک کی ایفاسی ضروری خدمتلرده جمعه کونلری چالیشدیریلان مستخدمین و عملیه او هفته ایچنده یکریمی درت ساعتدن دون اولماق اوزره برر کون مآذونیت ویریلور .

ماده ۷ - دولتک تحت اداره و مراقبه‌سنده بولونان ویا دولت نام و حسابنه ایشله‌بوب‌ده مدافعه‌ ملیه ایله‌علاقه‌دار اولان مؤسسهلر ، سسنده اون بش دفعه جمعه تعطیلنی تعویق ایده‌بیلورلر .

ماده ۸ - اشبو قانونک احکام استثنائیه‌سندن استفاده ایتمک ایسته‌ین مؤسسهلرک صاحب ویا مدیر مسئولارینک محلی بلدیه مجلسلرینه مؤسسهلرینک نوع ، اوصاف و شرائطنی واستخدام ایستکلری مأمورین و عملیه مقدارینی مین بر بیانشامه ویره‌رک رخصتنامه آلملری لازمدر . بلدییه منطقه‌لرندن خارج بولنان مؤسسهلرک یقین بلدییه‌له مراجعت ایدرلر . رخصتنامه‌لر بر سنه ایچون معتبردر .

معروض اولوب بونلرک هیئت عمومی‌جه قبول اولونماسنی تکلیف ایدرز .

کاتب مضبطه محرری اقتصاد انجمنی رئیس
ارطغرل استانبول از میرمبعونی
احمد عفت یوسف آچورا محمود جلال

قونیه بولی ادرنه قوزان آظنه
حاجی بکر شکری فائق علی شادی محمد کمال

از میر ایچ ایل قسطنونو
مصطفی رحمی محمد علی محمد فؤاد
هفته تعطیلی حقه‌ده قانون

ماده ۱ - اون بیک ویا اون بیکدن فضله نفوسی حاری شهرلرده علی العموم فابریقه ، اعمالخانه ، دستکاه ، دکان ، مغازه ، یازخانه ، تجارتخانه ، صناعی و تجاری بالعموم مؤسسات و توابعنک هفته‌ده برکون تعطیل فعالیت ایتمه‌لری مجبوریدر . تعطیل کونلری یکریمی درت ساعتدن دون اولماق اوزره جمعه کونلریدر .

ماده ۲ - رسمی دوائرله عمومی ، خصوصی ، تجاری و صناعی هر هانکی بر مؤسسده مستخدمینی و عملیه‌نی هفته‌ده آتی کوندن فضله چالیشدیرمق ممنوعدر .

ماده ۳ - آچیق هوا‌ده و یا سنه‌نک برقسمنده چالیشان ویا فعالیتی موسسه تابع بولنان زراعت ، اوجیلق ، بالقجیلق ، چوبانلق ، ورمایجیلق . یایجیلق ، طوغله جیلق و امثالی مساعی اربابی اشبو قانون احکامندن مستثاددر .

ماده ۴ - آئیده ذکر اولنان مؤسسهلریم مخصوصده هفته تعطیلندن مستثاددر .

آ - خسته‌خانه‌لر ، دیسپانسرلر ، اجزاخانه‌لر ، حاملر ؛

ب - واپور ، تراموای ، صو ، الکتریک ، غاز ، تلفون شرکتلری قوای محرکه مؤسسهلری ، لیان اسکله و استاسیون ، گمرک و آنترپولرده کی تحمیلیه و نقلیه شرکت و جمعیتلری ، بری و بحری وسائط عمومیه نقلیه و خدمات عمومیه بلدییه ، واقع ویاوقوعی محتمل بر قضایه غایتدایر سرریعه ایخادینه مقتضی عملیات ایله بو عملیاتک اجراسی ایچون ضروری اولان آلات و ادواتی احضار ایده‌جک مؤسسهلر ؛

ماده ۹ - اشبو قانون احكامنه مخالف حر كته بولنانلر حقهده ضابطه ملكيه و بلديه جه تنظيم اولنه حق نسختين ضبط ورقه لرندن بريسي متجاسرك كندينه ويا اقامتگاهنه تبليغ اولنه رق ديكرى بلديه هيئتي طرفندن مضبوطه حكيمه ايله در حال حكمي انفاذ ايدلك اوزره دائره اجرايه توديع قيلنور . ضبط ورقه لري عكسي اثبات اولونجه به قدر معمول به طوتيلور . بو باده درميان اولنه حق اعتراضك مرجع تدقيق اداره مجلس لريدر . اشبو مجلسلر بو باده كي قرارلري اعظمي اون بش كون طرفنده ويرمه مجبوردرلر و بو قرارلر قطعيدر .

ماده ۱۰ - اشبو قانونك احكامنه مخالفت ايدن مؤسسسه لك صاحب ويا مدير لرندن يكرمي بش ايرادن بش يوز ليرايه قدر نقدي جزا آلتور و مكرر لر حقهده جزانك حد اعظميسي تطبيق اولتور و مؤسسسه صاحب لري مالا مسئولدرلر .

ماده ۱۱ - اشبو قانونك تطبيقه فعلا نمانعت ايدنلر، اون ايرادن بوز ليرايه قدر جزاي نقدي به محكوم اولمقاه برابر بر هفته دن بر آيه قدر دخی حبس اولتورلر .

ماده ۱۲ - آلتان نقدي جزالر بلديه سند و قورينه تسليم اولتور و بلديه جه منحصرأ خلقك يوم تعطيلني مفيد و صحی بر طر زده كچيرمه سنه خادم اوله حق خصوصلره و مؤسسسه لره صرف ايديلور .

ماده ۱۳ - اشبو قانون احكامنك نفوسى اون بيكدن دون اولان شهر و قصبه لرده دخی تطبيقی ، محلی بلديه مجلسلرينك قرار و اعلانه وابسته در .

ماده ۱۴ - اشبو قانونك احكامي تاريخ نشرندن اون كون صكره معتبردر .

ماده ۱۵ - اشبو قانونك تطبيق احكامنه هيئت و كليه مأموردر .

كاتب	مضبوطه محررى	اقتصاد انجمنى رئيسى
ارطغرل	استانبول	ازمير
احمد عفت	يوسف آقچورا	محمود جلال
اعضا	اعضا	اعضا
قونيه	قوزان	ادرنه
حاجى بكر	على شادى	فائق

اعضا
ايچ ايل
محمد امين شكري
محمد كمال محمد
مصطفى رحى
اعضا
اعضا
اعضا
اعضا
اعضا
جمع تعطيل حقهده عدليه انجمنى مضبوطه
رياست جليليه

جمع تعطيل حقهده كي تكليف قانونى اوزرينه بو باده اقتصاد انجمننجه تنظيم قلنان لايحه قانونيه ، احتوا ايتديكي مواد جزاييه نك تدقيق نقطه نظرندن انجمننزه حواله قلمقله اوراق متفرعه سييله برلكده قرائت و تدقيق ايدلدى . انجمننزه لايحه مذكوره نك يالكر مواد جزاييه سي حواله قلمقله تدقيقات و مطالعات مراد مذكوره به قصر ايديله رك طقوزنجي ماده ايله آنى تعاقب ايدن و احكام جزاييه يي تضمن ايله ين موادك تدقيقه شروع اولوندى .

اقتصاد انجمنى اعطاي قرار و تعيين جزا قضيه سنى مجالس بلديه به ويرمش ايسوده بو جهت انجمننزه تنسيب ايدلمش و مقصود اولان سرعت ، صلح محكمه لرينه توديع كيفيتيله ده حاصل اوله جنى قناعتنه و امر قضاده تأمين اطراد مقصدينه بناء بو باده كي صلاحيت قضاييه نك محاكم مذكوره به توديبى مناسب كورولمشدر .

انجمن ، ضبط ورقه لر نك نسختين اوله رق تنظيمنده بر فائده زائده نك حصوله قانع اولمديغندن ورقه مذكوره نك ايكي نسخه اولوق اوزره تنظيمنه لزوم كورمه مشدر . قانونك زضعندن مقصد ، جمعه كونلري عموم تجارتن اولرينك قايانسنى تايميندن عبارت اولسنه مبنى خلاف ممنوعيت جمعه كونلري آچيلمش اولان دكانلر ضابطه مأمورلرنجه قايانديرلمسى قانونك حكمت و ضعى ايجاباتندن كوروله رك ماده به او يولده بر قيد قوممشدر .

خلاف ممنوعيت حر كته بولنانلر ايچون موضوع جزاي نقدي (۲۵ ليرادن ۵۰۰ ليرايه قدر) حر كت واقعه ايله متناسب كوروله مش و جزانك شدتن جرائمك وقوعى منع ايدمه جيكي نظريه مصديه سنه مبنى مذكور جزاي نقدي مقدارى ده بش ليرادن يوز ليرايه قدر اولوق اوزره تعيين و قبول ايدلمشدر .

قانونده موضوع اولان ممنوعيتك نوع و درجه تاثيرينه

مضبوطه حکمیہ ایلہ در حال حکمی انفاذ ایدلک اوزره
 دائرہ اجرایہ تودیع قیلنور . ضبط ورقہ لری عکسی
 اثبات اولن نتیجه قدر معمولہ بطولور . بوبابده در میان
 اولونہ حق اعتراضاتک مرجع تدقیق اداره مجلسلریدر .
 اشبو مجلسلر بوبابده کی قرارلری اعظمی اون بش کون
 ظرفنده ویرمه که مجبوردرلر و بو قرارلر قطعیدر .

ماده ۱۰ — اشبو قانونک احکامنه مخالفت ایدن
 مؤسسہ لریک صاحب ویا مدیرلرندن یکریمی بش لیرادن
 بش یوز لیرایہ قدر نقدی جزا آلنور و مکررلر
 حقدنہ جزانک حد اعظمیسی تطبیق اولنور و مؤسسہ
 صاحب لری مالاً مسؤلدرلر .

عدلیہ انجمننجه قبول ایدیلن

ماده ۹ — اشبو قانون احکامنه مخالف اولهرق
 جمعه کونلری آچیلان دکان و مؤسسہ ، ضابطہ مأمورلری
 طرفندن قیادیرلقاہ برابر کیفیتی مین بر ضبط ورقہ سی
 تنظیم و برای محاکمہ رأسا صلح محکمہ سنہ تودیع اولنور .
 بو باندہ کی ضبط ورقہ لری عکسی ثابت اولو محمیہ قدر
 معمولہ به معتبردر .

ماده ۱۰ — خلاف ممنوعیت جمعه کونلری آچیلیمش
 اولان دکان و مؤسسہ صاحب ویا مدیرلرندن بش لیرادن
 یوز لیرایہ قدر جزای نقدی آلنور . صلح محکمہ لری
 اشبو اشخاصک محاکمہ لری مستعجلآ اجرایہ واسباب
 قانونیہ اولمادقہ نہایت برهفته ظرفنده انتاجہ مجبوردرلر .
 ویریلن قرارلر آنجق قابل تمیزدر .

کاتب . مضبوطه محرری عدلیہ انجمنی ریسی نامنہ
 بوزاق . درسم . قسطمونی
 جمعه تعطیلنک آناطو . فریدون فکری مامر
 لیدہ هر طرفہ تمیمنہ
 و جزای نقدی لریک حکم
 ایدلسی ایچون بلدیہ
 ہیئتہ حق قضا و برلہ .
 مسنہ مخالفم .
 احمد حمدی

و ممنوعیت خلافتدہ کی حرکتک نتیجہ سی آنجق دکان
 و مؤسسہ صاحب و مدیرلرینک جزای نقدی ایلہ محکومیتلرندن
 عبارت اولوب بوندن باشقہ بر مسؤلوت مالیدہ وارد
 کورولہ مدیکنہ مبنی مؤسسہ صاحب لرینک مالاً مسؤلوتی
 حقدنہ کی فقرده طی ایدلمشدر .

فعلاً مانعتدن باحث اولان اون برنجی مادہ یه دہ لزوم
 کورولہ مشدر . چونکہ بوندن مقصد جمعه کونی آنجق
 ایسہ ذاتاً بونک ایچون جزا موضوعدر . یوق ،
 قانونک تأمین تطبیق حقدنہ حاز صلاحیت اولان
 مأمورلرک بو باندہ کی وظیفہ لری ایفا صدندنہ بونلرہ
 قارشی ممانعت و مخالفت ایسہ ذاتاً بو قبیل ممانعت و مخالفتدر
 جزا قانونک مادہ مخصوصہ سی . موچنجه جزا تہدید
 آلتندہ اولهرق منع ایدلمش اولدیغندن بو باندہ آریجہ
 بر حکم وضعنہ احتیاج کورولہ مامش و بنا برین مذکور
 مادہ طی اولمشدر .

(۱۲) نجی مادہ دہ بو قانون موچنجه آلتنہ حق جزای
 نقدی لریک بلدیہ عائدتی بیان اولمقدہ اولوب کرچه
 بر فعل ممنوع مقابلندہ آلتان جزای نقدی لریک خزینہ یه
 حاند اولسی و بو جزای نقدی لریک بلدیہ لرلہ بر جهت علاقہ
 و مناسبتی اولدیغنی درکار و بو ملاحظہ ایلہ جزای نقدی لریک
 بلدیہ لرلہ عائدتی مصیب کورولمہ مش ایسہ دہ بومادہ ہیئت
 جلیلہ نک انجمنہ تودیع بووردیغنی مواد جملہ سندن کورو-
 لمہ مش و مادہ نک تدقیقہ کیریشلمہ مشدر .

تفصیلات و معروضات آفتنک ہیئت جلیلہ جہشایان
 قبول کورولہ لریک (۱۱) نجی مادہ نک طی ایدلسی صورتنہ
 کورہ (۱۲ ، ۱۳ ، ۱۴ ، ۱۵) نجی مادہ لریک نومرولری
 بودائرده ترتیب و ترقیم مقتضی اولدیغنک علاوہ عرضنہ
 لزوم کورولمشدر .

اقتصاد انجمننجه قبول ایدیلن

ماده ۹ — اشبو قانون احکامنه مخالف حرکتدہ
 بولونانلر حقدنہ ضابطہ ملکیه و بلدیہ جه تنظیم اولنہ حق
 نسختین ضبط ورقہ لرندن ریسی متجاسرک کندینہ ویا
 اقامتکاهنہ تبلیغ اولنہ رق دیگرکی بلدیہ ہیئتی طرفندن

فضله سويليه جكم . حيوانات مضره نك اتلافى جقمده گى
قانوندن بحث ايدر كن ظن ايدرم چوق اوزون سوزلرله
وقتكزى اضاعه ايتدم .

رئيا بك (قره سى) - مضبطه اوقونسون اقدم !
اقتصاد انجمنى مضبطه محررى يوسف آقورا بك
(دوامله) - يالنگز شونى عرض ايديم كه مضبطه
محررى صفتيله سويليه جكم سوزلرك ضبطه كچه سنده
برفائده تصور ايدبيورم . اونقظه نظرندن برقاچ سوز
سويليمسى موافق كورويورم ، مساعده بيورمكزى
استرحام ايدرم . اقتصاد انجمنكيزك هئت جليله كزه
شمدى عرض ايتديكى هفته تعطيلى قانونى ، اجتماعى بر
قانوندر و « اجتماعى » لفظى اك كنيش بر معنايه آلييورم ،
بوتبيرك ايچنده اقتصاد ، حفظالصحة عموميه ، اخلاق ،
ملت ، دين ، عدالت وسياست مسئلهلرى مندمجدر .
اقتصاد انجمنى ؛ موضوعى كنيش معناسيله اقتصاد نقطه
نظرندن تدقيق ايتشدر و اساساً تدقيقاته اساس تشكيل
ايدن شكرى قيا بك ورفيقلرينك تكليف قانونيسنده هر
شيدن اول بوجهتى ، يعنى اقتصادى جهتى نظر دفته
آلمشدر . سى ايدنلر و ايشله ينلر ايچون هفته ده بركون
تعطيل ، اقتصاد نقطه نظرندن براحتياجدر ، برلزومدر .
يعنى دعوايى اثبات صددنده ايضاحات كيره جك دكلم .
چونكه ؛ تقديم ايدبان مضبطه ده وبالخاصه تكليف صاحبك
اسباب موجه مضبطه سنده ؛ اسباب كافيه ولازم كان
دلائل سرد ايدلمشدر . هفته تعطيلى كونك تعييينده
انجمنكيز يالنگز و مطلق عدالتى ؛ محاكمه و مذاكره سنه
رهبر انخا ايتشدر . چوق مقدس اولان حسيات دينيه
ومليه سندن متأثر اولماغه چاليشمشدر . اهالينك اكثريت
عظيمه وقاهره سى تورك و مسلمان اولان بر مملكتده ،
مملكتمزده جمعه كونك هفته تعطيلى عد اولنسى محض عدالت
نقطه نظرندن ايجاب ايدر . اقليته بولونانلر ... (معلومدر ،
ايضاحه حاجت يوق سسلرى) بلهكه سزجه معلومدر . بر
آزدها مساعده بيوريكز ، ايكي دقيقه قالمشدر .
حسين حسنى افندى (اسپارطه) - قانونك روحى
بيليورز ؛

اعضا	اعضا	اعضا
چوروم	مرسين	قونيه
محمدنير	احمدبسيم	استانبول وازميركى
		بووك شهرلردن باشقه
		محلرده اشبو قانونك
		تطبيقه مخالفه
		مصطفى فيضى
اعضا	اعضا	اعضا
آقره		
احسان		

رئيس - هئت عموميه سى جقمده سوز ايتدين
وارمى ؟ اقدم ! يوسف آقورا بك انجمن نامه
ايضاحاتده بولنه جقلردر . (حاجت يوق ، قبول سسلرى)
اقتصاد انجمنى مضبطه محررى يوسف آقورا بك
(استانبول) - بر ايبي سويليه جك سوزم وار ،
مساعده بيوريكز !

رشيد آغا (ملاطيه) - اقدم ! مضبطه اوقونسون
اوندن صوكره چيقار سويلرز
اقتصاد انجمنى مضبطه محررى يوسف آقورا بك -
افنديلر ! قانونك تطبيقه سنده ... (ايضاحات ايسته ميورز ،
حاجت يوق سسلرى ، گورولتيلر)

رئيس - اقدم ! مضبطه محررى بك « قانونك
تطبيقه بك زياده نافع اولاييله جك هر هانكي بر مسئله يى
ايضاح صورتيله ضبطه كچيرمك ايتبيورم » دييورلر .
سليمان سرى بك (بوز اوق) - رئيس بك !
بر كره مضبطه اوقونسون صوكره سوز سويله نير .
رشيد آغا (ملاطيه) - مضبطه اوقونسون اردن

صو كره سوز سويلرز .
رئيس - اقدم ! مضبطه ؛ طبع و توزيع ايدلمشدر .
تعامل وارددر ، مكرراً اوقوميه رق مذاكره سنه كچيورز .
آرزو بيورانلر توزيع ايدبان مطبوع نسه خلردن
اوقورلر .

سليمان سرى بك (بوز اوق) - خاير اقدم ،
ضبطه ده كچه جكدر .
اقتصاد انجمنى مضبطه محررى يوسف آقورا بك -
افنديلر ! مساعده بيوريكز ! ايكي ، اوچ سوز سويليه جكم .

رئیس — اقدام! باشقه سوز ایسته‌ین اولمادی
 ایچون ماده لره کچلمسنی رأی عالیترینه عرض ایده جکم:
 ماده لره کچلمسنی قبول ایدنلر لطفاً ال قالدیرسون!
 عکسنی رأیه وضع ایدیورم. قبول ایتمه نلر لطفاً ال
 قالدیرسون! (عکسی یوقدر سسلری) قبول ایدنلشدن.
 برنجی ماده یی او قویوروز:

ماده ۱ — اون بیک ویا اون بیکدن فضله نفوسی
 حاری شهر لره علی العموم فابریقه، اعمالخانه، دستکاه،
 دکان، مغازه، یازخانه، تجارتخانه، صناعی و تجاری بالعموم
 مؤسسات و توابعنک هفته دهه رکون تعطیل فعالیت ایتمه لری
 مجبوریدر. تعطیل کونلری یکریمی درت ساعتدن دون اولماق
 اوزره جمعه کونلریدر.

رئیس — سوز ایسته‌ین واری اقدام؟
 حمدی بک (بوزاق) — اقدام! (کورولتور)
 مساعده بویور وکز. قانونک علیهنده بولمیه جقم. اورنا
 آناتولوده کرک قضا مرکز لرنده و کرک ولایت مرکز لرنده
 بر هفته بازاری وارد. بو هفته بازارینه آورو باقمه سی،
 شکرله و ساثره کلز، بو بازارله کو بیلور؛ هر جمعه کونی
 یورطه سنی، طاووغنی و ساثره سنی کتیرر، صانار و آلاجغنی
 آیر، کیدر، ایرتسی هفته جمعه یه قدر زراعت ایثی ایله
 مشغول اولورلر. شمعی اقتدیله! کویولور نیچون جمعه
 کونی ترجیح ایتملر؟ بونک اسبابی عرض ایده‌یم:
 کویولور، اون ایپی آی چالیشیرلر هیچ برکون بوش
 قالمالزلر. یالکز جمعه نمازی قیلام دیبه جمعه کونی تعطیل
 ایدرلر. اوکون هم نمازه کیدرلر، همده بر هفته دهه
 حاضر لادینی شیلری بازاره کورور، صانار، اوراده
 اکیسکی کورور، کوینه کلیرلر. اورنا آناتولاینک هر
 طرفنده اون بیک نفوسلی قصبه لره جمعه تعطیلی باپارسه کلز
 کویولور ایش یا پاناز، اخذ و اعطا یا پاناز، کویولور معذور
 اولور. (بالعکس سسلری)

اسیم آنالای بک (آقسرائ) — کویولورک بازارلری
 معیندر.

سلیمان سری بک (بوزاق) — بازاری باشقه
 کونه آسونلر!

یوسف آقچورا بک (دوامله) — یعنی بک جزئی
 اولان عناصر، خصوصی مؤسسه لرنده دخی ویا ملی
 آیدیشه ایله قانون موجبجه مجبور اولدق لری تعطیلدن
 باشقه بر ویا ایکی، اوج کونلرله تعطیل باه حق اولورلر سه
 تماماً حر و سر بستدرلر. فقط رسمی تعطیل کونلر دهه
 مؤسسه لرنده چالیشمغه و چالیشیدیرمه حق لری یوقدر.
 چالیشمغه و چالیشیدیرمه مأذون دکلدرلر. بوندن باشقه —
 بوراسنی بر آز اهمیتلی عدایدیورم. مساعده بویور وکز —
 دوائر رسمی بک یوقانونله هفته تعطیلی کونی جمعه کونلرینه
 انحصار ایتمه لری کبی دولتله واهالینک احتیاجات عمومیه سیله
 یاقیندن علاقه دار اولان مؤسسه لره مثلا: دیون عمومیه،
 عثمانلی بانکسی، توتون انحصاری... الخ کبی مؤسسه لره
 بونون سلسله آداریه لرینک تا دیره کسیونلرندن، مدیریت
 عمومیه لرندن اعتباراً تعطیل کونلری دخی هفته دهه برکونه،
 جمعه کونه انحصار ایتمی ایجاب ایدر. (طبیعی سسلری)
 چوق کوزل، طبیعی دیورسکلز، بنده بونک ایچون
 عرض ایدیورم. استانبولده وازمیرده بر آن اول تطیلی
 ایجاب ایدن بو قانونک — ذاتاً افکار عمومیه مزده او
 مرکزده در — هیئت عمومیه سی حقنده کی مذاکره نک
 کفایتله ماده لره مذاکره سنه کچلمسنی عرض و تکلیف
 ایلرم. (رایه قویورکس! سسلری)

رئیس — اقدام! سوز ایسته‌ین یوق.
 هابدین بک (صاروخان) — بنده کز سوز ایستیورم.
 رئیس — هیئت عمومیه سی حقنده می؟
 هابدین بک (صاروخان) — اقدام! مضطه محرری
 بک بوراده ایضاحات ویریرکن اقلیتدن بحث ایتمیلر.
 بر هیئت اجتماعیه نک بر قانونی وارد و اکثریته خطاب
 ایدر. اقلیت بوندن متأثر اولورمش. بونی هیچ نظر
 اعتباره آلامز. دوائر رسمی، ماله بلاقید و شرط مجلس
 حالیدن صادر اوله حق قانونلره اطاعت ایدر. تورکک
 و مسلمانک برکونی وارد. اوده جمعه کونلر — قانوناً
 تدوین اولور — تعطیلدرو بونک خارجنده لاقیردی یوقدر.
 ایسته نلر، هر کون دکانلری قاپا بیلیرلر. بز بونلره
 قاریشماز. بوجهی محضاً مجلس عالی کزده توضیح و مضطه
 کچمسنی ایچون عرض ایدیورم.

حمدی بك (دوامله) - جمعه كونی ؛ هفته بازارینه داخلدر ، بنده كز بوندن دولایی سویلیورم ، کویلولر محروم اولورلر . اوتوز بیكدن یوقاری نفوسی اولان قصبه لر ایچون موافقدر ، استانبول از میر ، آطنه کبی . بر تعدیل تقریری ده ویریورم .

طونه لی حلمی بك (زونفولداق) - آرقداشلا ! قابونی ، الیه آلیر آماز ، ملته اك بریحی ضرر ویرن شینك ازاله سنه تصادف ایتدیكمه قائل اولدیغم حالده مع الاسف حمدی بك آرقداشمز عكسفی سویلدیلر . آرقداشلا ! عاجز آرقداشكز ؛ استانبولدن قره دكز ساحلك صوكنه قدر ، آناطولینك اورته سنی ، كیارینی اوجفی ، بوچاغفی دولاشمشدر . حمدی بك آرقداشمز ، یالکز اورنا آناطولیدن بحث ایتدیلا . اورنا آناطولی اولسون ، قینی آناطولی اولسون ، هانسی آناطولی اولورسه اولسون ، یاشاسون او کویلیلا که اکثرسته عصرلردنبری جمعه تعطیلی یاپارلا . (براووسلری) ایشته او کویلولر ، اگر جمعه تعطیلی یامامش اولسه لردی ، بلکه آقشاملری بر ایکی ساعت - لقلقیات مستثنا اولوق اوزره مبارک مبارکملکتك ، مبارک ایشلرینه دائر اجتماع ده یایغنه مقتدر اولامازلردی . شو حالده بن بالعکس بوراده کی اون بیك قیدینك حتی اك کوچوك قصبه لره قدر تزیینه راضییم . آرقداشلا ! بنده كز دیه جكم که « کویلا مستثنا اولوق شرطیله » ویا « کویلاک غیری علی العموم محللرده » دینیلدر . کویلاک غیری محللرده دیننجه دمینیکی ادعای نقض ایتمش اولیورم . دیمک اولیورکه کویلولر جمعه کونی تعطیل ایده مزلا . اوت آرقداشلا ! خرمن زمنی کویلو جمعه کونی تعطیل ایده مز . کویلونك فلان کوندن فلان کونه قدر جمعه کونی ده داخل اولوق اوزره چالیشمسی لازمدر . اوکون ایشدن وارکچه مز . شو حالده مطلق صورتده بوقید قالمایدلر .

ایکنجیسی : آرقداشلا ! کویلولر بازاره کلک ایسترلره امین اولو کزکه مطلق صورتده پرشنه کونی کلک ایسترلر ، حتی غریبدر بو کرسیدن سویله مشدم . اندلسه کیده جک اولورسه کز کورورسکزکه : اسپانیولرک

سکز عصر دنبری محافظه ایتدکری و « تریبونال آغوا » « Tribunal agua » دیدکری صو محکمه سنک اجتمع کونی ایوم پرشنه کونیدر . اوکون مسلمانلر ؛ قصبه یه اینورلر ، اوصو محکمه سنده ایشلری بیتریورلر . دونیورلر جمعه تعطیلندن استفاده ایدیورلر ، استراحت ایدیورلر . بناء علیه آرقداشلا ! استرحام ایدرم بورایه قطعاً « کویلردن غیری محللرده » قیدینی قویلام .

رئیس - بو یورک مضبطه محرری بك ؛ سؤال صورده جقلردر .

یوسف آقورابك (استانبول) - اقدام اسواللردن اول آرقداشلا بن بر جواب ویرهیم . بردغه بشنچی ماده یه باقیله جق اولورسه کورولورکه « فرونجیلر ، قصابلر ، یالکز سبزه ویاش میوه ساتانلر ، بربرلر ، نعلبندلرله آلات وادوات زراعیه تعمیرچیلری مؤسسسه لرخی جمعه کونلری زوالی ساعت اون ایکی به قدر آجیق بولندیره بیلیرلر . » دییه صراحت واردر . بونی قوممقدن مقصد شودر : کویلیلا آیشمشلردر ، جمعه کونی شهرله قصبه لره کلیرلر .

اسعد افندی (منتشا) - قهوه لر ، تیاترولر نه اوله جق ؟

یوسف آقورابك (دوامله) وار اقدام ، بر دفعه لطفاً او قورسه کز کورورسکز . .

صکره اقدام ! اون بیك نفوس مسئله سی وار . اساساً تکلیف قانونیده ، شکری قیابك ورفیقلرینك تکلیفنده « اوتوز بیك نفوسدن یوقاری اولان شهرلرده » دینلمشدی . بزبونی اون بیکه ایندیردك . سهی : داخلیه دن لیسته ایسته دک لیسته موجبجه آناطولیده آنجق اون ایکی دانه اوتوز بیكدن فضلہ نفوسلی شهر کوستریلیور . ظن ایدرم که داخلیه نك بو یابده معلوماتی ناقصدر . بوندن بشقه رسمی معلوت آلاماشدق . بونك اوزرینه اون بیك نفوسی حاوی اولان شهرله تشمیل ایتدك . اون بیك نفوسدن آشانغی اولان قصبه لره ده اینسون دینیلیور . آشاغیده کی ماده لرده بوداتاً موجوددر . بلدیله ره حق خیار بر اقیلمشدر . ایسته بن بلدیله ؛ قصبه نك نفوسی اوج بیك

باشندن « اون بيك ويا اون بيكدن فضله نفوسى حاوى شهرلرده ، جمله سنك طيبنى تكليف ايلرم .

بوز اوق

سليمان سرى

رياست جليله يه

جمعه تعطيلى قانوننك برنجى ماده سنده محرر مقدار نفوسك (اوتوز بيك و اوتوز بيكدن فضله) اولمى صورتيله تعديلى تكليف ايلرم .

ار ضرورم

ضياء الدين

رياست جليله يه

۳۳۹-۱۲-۳۱

برنجى ماده نك (اون بيك ويا اون بيكدن فضله) فقره سنك يرينه (اوتوز بيك ويا اوتوز بيكدن فضله) فقره سنك اقامه سنى تكليف ايلرم .

بوز اوق

احمد حمدى

رياست جليله يه

(كويلرك غيرى محللرده) قيدينك قبولنى تكليف ايدرم .

زونفولداق

طونولى حلى

رئيس — افندم ! تقريرلر ايكي قسم ، بر قسمى اون بيكك تزييدينه معطوفدر . بر قسمى ده سليمان بگله حلى بگك كه اون بيكك تزيلى وطينه عاندر . بونك ايجون اولاطي متضمن اولانلرى عرض ايدم جگم . افندم ! طونولى حلى بگله يوزغاد مبعوثى سليمان سرى بگك تقريرلرني نظر مطالعه يه آلانلر لطفآ ال قالديرسون ! عكسى رأيدم بولنانلر لطفآ ال قالديرسون ! نظر مطالعه يه آلانمشدر . ايكنجيسى ؛ اون بيك دن فضله سنى ؛ اوتوز بيك ابلانغى حقتنده اولان تقريرلرى عرض ايدم بوزوم . نظر مطالعه يه آلانلر لطفآ ال قالديرسون ! عكسى رأيدم بولنانلر لطفآ ال قالديرسون ! نظر مطالعه يه آلانمشدر . اوحالده افندم ماده يي عينآ رآى عاليكزه وضع ايدم بوزوم . . . طونولى حلى بگك (زونفولداق) — مساعده بوزورك !

اولسه بيله قانونى تطبيق ايدم بيلير . بنساء عليه ، مساعده بوقدر . (مذا كره كافى سلسرى)

ترياك (قره سى) — افندم ! برنجى ماده ده ديدليوركه : « اون بيك ويا اون بيكدن فضله نفوسى حاوى شهرلرده على العموم فابريقه ، اعمالخانه ، دستكاه ، دكان ، مغازه يازمخانه ، تجارخانه ، صناعى و تجارى بالعموم مؤسسات وتوابعنك هفته ده بركون تعطيل فعاليت ايمه لرى مجبوريدر . تعطيل كونلرى يكرمى درت ساعتدن دون اولماق اوزره جمعه كونلريدنر »

شمدى بوماده موجبجه تعطيل ايديله جك . و تعطيل كونى جمعه اوله جقدر . اون بيك ويا اون بيكدن فضله نفوسى اوليان يرلرده مثلاً بر كويده و قيرده ايشله ين بر فابريقه ده ويا اعمالخانه ده كى انسانلر جمعه كونى تعطيل فعاليت ايمه جكلر ميدنر ؟

يوسف آقچورا بك (استانبول) — ايكنجى ماده ده كليور افندم . ايكنجى ماده يي اوقوبورم دقت بوزور بگنر !

ماده ۲ — رسمى دوائرله عمومى ، خصوصى ، تجارى و صناعى هر هانكى بر مؤسسه ده مستخدميني و عمله يي هفته ده آلتى كوندن فضله جاليشد يرمق ممنوعدر .

ترياك (قره سى) — بونى آ كلامام . . . رئيس — افندم ! مذا كره نك كفايتنه دائر بر تقرير وار ، افندم ! مذا كره نك كفايتنى قبول ايدنلر لطفآ ال قالديرسون ! عكسى رأيدم بولنانلر لطفآ ال قالديرسون ! مذا كره نك كفايتنى قبول ايدمشدر . تقريرلرى عرض ايدم جگم .

رياست جليله يه

۳۳۹-۱۲-۳۱

ماده ده نفوس اون بيك ويا اون بيكدن فضله كچي بر حد نفوس قبول ايدلشدر . شوحالده بوقانون چيقدن صوكره حكومت فلان شهر هفته ده تعطيل يابه جق فلان قصبه ياهيمه جق كچي بر ايستايستيق بايق كلفتى قارشوسنده قاله جقدر . بو كلفت و معامله يه محل قالماق ارزره ماده

چوباناق ، اورمانچیلیق ، یایچیلیق ، طوغله چیلیق و امثالی
مساعی اربابی اشبو قانون احکامندن مستثنادر .

رئیس — سوز ایستین وارمی ؟ (خایر سسلری)
سوز ایستین یوق ، ماده یی عیناً رأی عالیکزه وضع
ایدیورم . قبول ایدنلر لطفاً ال قالدیرسون ! عکسی رأیده
بولنانلر لطفاً ال قالدیرسون !

سلیمان سری بک (بوزاق) — سؤالم اوچنجی ماده ده
یوقش بک اقدی ا یایچیلیق باشقهدر .

رئیس — اوچنجی ماده قبول ایدلمشدر اقدم .
دردنجی ماده یه کچوروز .

ماده ۴ — آتیده ذکراولنان مؤسسهلر یوم مخصوصده
هفته تمطیلندن مستثنادر .

۱ — خسته خانلر ، دیسپانسرلر ، اجزاخانلر ،
حاملر .

ب — واپور ، تراموای ، صو ، الکتریک ، غاز ،
تلفون شرکتلری ، قوای محرکه مؤسسهلری ، لیمان ،

اسکله و استاسیون ، گبرک و آنتره بولرده کی تحمیلیه و نقلیه
شرکت و جمعیتلری ، بری و بحری وسائط عمومیه نقلیه

و خدمات عمومیه بلدییه ، واقع و یا وقوعی محتمل بر قضایه
عائد تدابیر سریمه اتحادینه مقتضی عملیات ایله بو عملیاتک

اجراسی ایچون ضروری اولان آلات و ادواتی احضار
ایده جک مؤسسهلر .

ج — مطبعلر ، موزهلر ، عمومی کتبخانلر ، عمومی
باغچهلر ، تیاترولر ، سپور ، قونفرانس و قونفرسالونلری ،

سینه مالر ، خلقی اکلندیرمه یه مخصوص اویون محللاری ،
قلوبلر .

د — خانلر ، اوتلار لو قانطلر ، قهوه خانلر .

ه — تساراع الفساد مواد استعمال و اعمال ایدن
و تمطیل فعالیتی معمولاتک بوزولمسی و یا تزییل قیمتتی

موجب اولان صنایع مؤسسهلری .
شوقدرکه بوکیمی مؤسساتده مستخدم مأمورین و عمله نک

مناوبه صورتیه هفته ده بررکون مأذون اولملری مجبوریدر .
کاظم بک (ارغنی) — بقال دنانلرینده علاوه
ایدیکز .

برگله ، برتمیر یا کلشی بار اقدم . جمعه کونلری دنیور .
کونلری نه در ؟ کون بردر ، جمعه در . (جمعه کونی تعطیل کونیدر)
بو یله دنیلیمک لازمدر .

ویاسته

(تعطیل کونلری) ایله (جمعه کونلری) یزینه
(تعطیل کونی) ر (جمعه کونی) دنیلیمه سنی تکلیف

ایدرم .
زونفولداق مبعوثی

طونه لی حلمی

رئیس — اقدم ! عباره تصحیحندن عبارت اولان
بوز تقریری قبول ایدنلر لطفاً اللری قالدیرسون ! عکسی

رأیده بولنانلر لطفاً ال قالدیرسون ! قبول اولندی اقدم .
اوحالده تصحیح ایدیوروز . (تعطیل کونی جمعه کونیدر)

شکلنده تعدیل ایدلمشدر . شمعی ماده یی بو تعدیل وجهله
رأی عالیکزه وضع ایدیورم . قبول ایدنلر لطفاً ال

قالدیرسون ! عکسی رأیده بولنانلر لطفاً ال قالدیرسون !
ماده تعدیل وجهله قبول اولندی اقدم . ایکنجی ماده یه

کچوروز .

ماده ۲ — رسمی دواثرله عمومی ، خصوصی ، تجاری
و صنایع هر هانکی ره مؤسسده مستخدمینی و عملیه یی هفته ده

آلتی کوندن فضلله چالشدیرمق ممنوعدر .

رئیس — اقدم ! ماده حقنده سوز ایستین وارمی ؟
سلیمان سری بک (بوزاق) — انجمنندن بر شی آکلامق

ایستیورم اقدم ! او یایدیران بر آدمک مثلاً جمعه کونی ده
چالشدیرمق ایسته دیکی بر آمده ده ، عمله به ده شموی

وار میدر ؟

یوسف آچقورا بک (استانبول) — خایر اقدم ،
اوچنجی ماده یی او قوییکز ، تصریح ایدلمشدر .

رئیس — باشقه سوز ایستین یوق اقدم ! ایکنجی
ماده یی عیناً رأی عالیکزه وضع ایدیورم . قبول بویورانلر

لطفاً اللری قالدیرسون ! عکسی رأیده بولنانلر لطفاً ال
قالدیرسون ! ایکنجی ماده عیناً قبول اولندی اقدم .

اوچنجی ماده یه کچوروز .

ماده ۳ — آچیق هواده ویاسته نک بر قسمنده چالیشان
و یا فعالیتی موسسه تابع بولنانلر زراعت ، آوجیلیق ، بالفجیلیق ،

رئیس - مضبوطه محرری بك، رجا ایدرم، سؤال
صوراجقملر .

علی سروری افندی (قره حصار شرقی) - پروتستو
ایدرم سزی مضبوطه محرری بك، سزی نزاهت و نزا کته
دعوت ایدرم .

مظهر مفید بك (دکزیلی) - مضبوطه محرری بك
افندی ده لطفاً سؤالر بیتمدکجه آشاغی به ایتمسون .
یوسف آچورا بك (استانبول) - بونی تماماً
قبول ایدرم .

رئیس - کیری آلیکز یوسف بك او ای سوز یکیزی!
یوسف آچورا بك (استانبول) - آلیورم .
رئیس - سوز لری کیری آلیورلر افندم .

سلیمان سری بك (بوز اوق) - ماده نك ه
فقره سنده «متسارع الفساد مواد استعمال و اعمال ایدن»
دیور . بونده کی مقصد ندر؟ آ کلا به مدم افندم .

یوسف آچورا بك (استانبول) - افندم! متسارع-
الفساد، بنده کز قانونچی اولما قله برابر حقوق شناس
آرقداش لر من ایضاح ایتدیلر که فقیده، مجله ده بولنان
بر تعبیردر و او تعبیرله سرعتله بوزولان بعضی سیزه،
سوت، نفوت و سائره کبی بونلری اعمال و فروخت
ایدنلر دیکدر .

سلیمان سری بك (بوز اوق) - بوندن میخلاه چیلر
استفاده ایتمسون!

یوسف آچورا بك (استانبول) - راقی نه قدر
چوق دورورسه او قدر اییدر . شراب ده اوله در .

طونه لی حلمی بك (زونولداق) - مناوبه صورتیه
دیورسکز . بو قید حقیقه قیمتی بر قیددر . مناوبه
ایکی آیده بزده اوله بیلیر، هفتده برده اوله بیلیر، یکریمی
درت ساعتده برده اوله بیلیر . بناء عالیه بونی اولدججه
موضح و اساسلی بر صورتده قید ایتملیدر .

یوسف آچورا بك (استانبول) - شو قدر که
بو کبی مؤسساته مستخدم مأمورین و عمله نك مناوبه
صورتیه هفتده بر کون مآذون اولملزی مجبوریدر .
علی سروری افندی (قره حصار شرقی) - دوغری

یوسف آچورا بك (استانبول) - خایر الك مهمی
اودره اوله ماز . (قانونك حکمی قالماز سسلری)

رئیس - سوز ایستین واری افندم؟
دوقتور مصطفی بك (چوروم) - افندم! «ه فقره سنده
خسته خانه لر دیسپانسر لر، اجزا خانه لر له برابر تجیر خانه لر که
اولسی ایجاب ایدر . لطفاً یازلسون .

یوسف آچورا بك (استانبول) - انجمن نامه قبول
ایدیورز افندم .
رئیس - بعض سؤالر وارددر . مضبوطه محرری بك لطفاً
تشریف ایتمسون .

علی سروری افندی (قره حصار شرقی) - افندم! ایکنجی
ماده ده (رسمی و خصوصی هر مؤسسه ده مستخدمینی هفتده
آلی کوندن فضله چالیشد بر مقنوعدر) دینیلور . اوچنجی
ماده ده بو قانوندن مستثنا اولان مؤسسات تعداد ایدیلور .
شمدی بو اوچنجی ماده ایله استثنا قلنان مؤسساته چالیشان
مستخدیمان ایکنجی ماده احکامنه تابع میدر؟ یعنی هفتده
آلی کونمی چالیشه قدر؟

یوسف آچوره بك (استانبول) - فقط سؤالکز
دردنجی ماده به عائددر .

علی سروری افندی (دوامله) - دردنجی ماده در .
یوسف آچورا بك (استانبول) - اوچنجی ماده
بیور بیورسکز .

علی سروری افندی (قره حصار شرقی) - مستثنیات
دردنجی ماده ده در دکلمی؟

یوسف آچورا بك (استانبول) - اوچنجی ماده ده
تماماً مستثنا اولانلر وار . دردنجی ماده به کلنجه : «شو
قدر که بو کبی مؤسساته مستخدم مأمورین و عمله نك
مناوبه صورتیه هفتده بر کون مآذون اولملری» دیور .
بو صورتله تضاد یوقدر . کاغذک آرقه طرفی چورمک
لطفنده بولونیکز . سؤال صورتق لطفنده بولنانلر هیچ
اولمازسه ماده لری بر کره اوقوسونلر .

علی سروری افندی (قره حصار شرقی) - تأسف
ایدرم بو جوابکزه .

سلیمان سری بك (بوز اوق) - سؤال صوره جغ
رئیس بك!

آپ بك بز صدر اسلامه رجوع ایدم دیور . ایشته
بنده صدر اسلامه رجوع ایدم دیورم .

مصطفی فوزی افندی (قونیه) — ندا زمانندن
باشلامق لازم . آتی او یله تفسیر ایت .

ماهر افندی (قسطنونی) — بافك! شمدي بو
مادهده نه ایچون جمعه تعطیلی تکلیف ایدیورلر؟ خطبه لر
دولتک لسان رسمیه ایدی . جمعه کونی تعطیل اولدیغندن
حکمدار اولان ذات قالقار ؛ جامعه کلیر ؛ منبره چیقار .
خنقه او امر الهیه موجبنجه بعض ششیری امر ایدر
ونهی ایدر . نهایت خطبه بتر ، ایکی رکعت نماز قیلنیر ؛
جمعهده بیتمش اولور .

هر کس طاغیایر . شمدي دوشونکیز . مصطفی کمال پاشا
حضر تلی قلینجی بلنه طاقه رق ، حاجی پارام ولی جامع
شریفه ایدوبده منبره چیقه رق شوراده مذاکره ایتدی کمز
احکام وقوانینی اوراده تبایمه قالقیشیرسه ظن ایدرم که
حاکمیت ملیه تک ، یکی کون غزته سنک تأثیرندن زیاده تأثیری
اولور . (آلفیشلر) (خنده لر)

ایشته بونک ایچون جمعه کونی تعطیل اولنجه انسانلر
صباحلین قانقار غسل ایدر . نصل که بو کون بز خرستیانلردن
و آوروپالبلردن آلیورزده هر کون وجود منی سونکر .
لرله سیلمکه قالقیشیوروز . (کورولتیلر) (دوام سسلری)
مسلمانلر ، جمعه کونی صباحلین قالقار ؛ کوزلجه غسل ایدر ؛
جمعه کونلری غسل ایتمک بز کوره سنت مؤکده ، شافعیله
کوره واجب در . بز او کون طراش اولمی ، طیرناققریمزی
کسملی بز ؛ کوزل روبه لر منی کیملی بز و جامعهده خطبه بی
دیگه ملی بز . ایشته بونک ایچون جمعه کونی تعطیل کونی
اولمایدر .

خلیل ابراهیم افندی (اسپارطه) — جمعه کونی
جامعه لرده خلق بوله مایز . سینته مالری ده قیامتلی قهوه لرده
قیامتلی !

ماهر افندی (قسطنونی) — اوده باشقه مسئله .
[تلك مسئله اخرى] جناب حق قوللریسه اولان
شفقتندن دولای بالکیز اوکله یه قدر بوتعطیلی بز لازم
قیامشدی . (اذا قضيت الصلوة فانتشروا في الارض وابتنوا

او قویکیز مضبطه محرری بك (مؤسسه) در مؤسسه
دکدر . [آلفیشلر]

طونالی حامی بك (زونفولداق) — هفتهده برکون
دیدیکیز تقدیرده دیمک اولیور که هفتهده بر کوندن فضله
تعطیل کونلری واردر . او آکلاشیلور . بافکیز اقدم
بوراده هفتهده بز دینجه فرض ایدم ایکی آرقداشز ، جمعه
کونی سز قالدیکیز . بازار ابرتنی کونی ده بن قاله جفم
دیگدر . شو حالده ایکی هفتهده بر دیمک لازم کلیر . اصغریسی
بز هفته اولماز .

شکری قیابك (منتشا) — اقدم! مقصدم متسارع الفساد
تعمیرینی ایضا حددر . بو تعمیری بنده کز قوللاندیم . مجله مزده
بو تعمیر واردر . احکام مجله در (دوغری سسلری)
رئیس — اقدم ! باشقه سوز ایسته بن یوق ، بالکیز
مصطفی بك بر تعدیل تکلیف ایتدی لر . « برنجی » آقره سنک
احتوا ایتدیکی ماده تخیر خانه کله سنک علاوه سیدر که
انجمن ده بونی قبول ایتشدر . او حالده اقدم ! ماد بی بو
تعدیل وجهه رأی عالکیزه وضع ایدیورم . قبول ایدن لر
اصفا آل قالدیرسون ! عکسی رأیده بولنانلر لطف آل قالدیرسون !
قبول اولندی اقدم . بشنچی ماده یه کچوروز .

ماده ۵ — فرونجیلر ، قصابلر ، یالکیز سبز و پاش
میوه صانانلر ، بربرلر ، نعلبندلرله آلات و ادوات زراعیه
تعمیر جیلری ، مؤسسه لرینی جمعه کونلری زوالی ساعت
اون ایکی به قدر آچیق بولندیره بیلیرلر .
رئیس — سوز ایسته بن وارمی اقدم ؟

ماهر افندی (قسطنونی) — اقدم! هیکیزک معلوم
عالیکیز در که جمعه کونی ، خرستیانلره ، یهودیلره قارش
مسلمانلرک (۱۳۰۰) سنه دنبری یوم تعطیلیدر . حتی
بوده نص قرآن ایله ثابتدر . [اذا نودی للصلوة
من یوم الجمعة فاسعوا الی ذکر الله و ذرو البیع .]
بو آیت کریمه « دکانلریکیزی قیابك ! ایشلریکیزی بیر افك ! »
دیور . مادام که تورکیا دولتی کلینیله بو کون اهل اسلامدر ؛
تورکیا دولتی ایچروسنده بو کون باشقه بر ملت ، باشقه بر
قوم بو قدر . (الحمد لله سسلری) شو حالده بز عنعنات ملیه
وقدیقه منزه رجوع ایتمک ایستیوروز . نصل که ضیا کوك

امر الہی بہ تبعیۃ در . (فانتشر رافی الارض) بونی قبول
ایت ، نمازی قیلدقدن سوکرہ آفشامہ قدر ہر کس کبی
سن دہ ایشنی کور . خواجہ افندی دوغربدن دوضری بہ
امر الہی بی سوپلیور . امر الہی بہ کورہ سن دہ اونی
قبول ایتکہ مجبورسک .

رئیس - افندم ! تقریرلری عرض ایڈیورم ،
اولا مذاکرہ نک کفایتہ عائد اولان تقریرلری رأی
تالیکنزہ وضع ایده جکم . مذاکرہ نک کفایتی قبول
ایدنر لطفاً ال قالدیرسون ! عکس رأیدہ بولنانر لطفاً ال
قالدیرسون ! مذاکرہ کافی کورولمشدر . تقریرلر او قونہ جقدر .

ریاست جلیلیہ

مادہ دہ کی مستثنیاتدن تیارولرلہ قہولرک وسینہ مارک
استثناسنی تکلیف ایلم .

اسپارطہ
حافظ ابراہیم

(نہ دیمک سسلری)

رئیس - افندم ! بو قانچی مادہ بہ عائددر ؟
ابراہیم افندی (اسپارطہ) - دردنجی مادہ حقندہ .
رئیس - دردنجی مادہ قبول ایدمشدر ، افندم !
دردنجی مادہ قبول ایدلدیکی ایچون بو تقریرری رأیہ عرض
ایده میہ جکم .

ریاست جلیلیہ

نعلبندلر وآلات وادوات زراعیہ تعمیرچیلرینک
تعطیلدن مستثنار مینانہ ادخانی تکلیف ایلم .

ارضرورم

جازم

رئیس - اولہ بہ قدر آچیق ، اولکہ دن سوکرہ
تعطیلہ تابع اولہ جقدردر بو تقری ، نظر مطالعہ بہ آلتق
اوزرہ رأیہ وضع ایده جکم .

یوسف آچقورا بک (استانبول) - کچن مادہ دہ
مستثنا اولانلر قبول ایدلش ، تمشدر .

رئیس - افندم ! بو تقریرری نظر مطالعہ بہ آلتق
لطفاً ال قالدیرسون ! عکسی رأیدہ بولنانر لطفاً ال
قالدیرسون ! قبول ایدلدی .

من فضل الله الخ ...) اولکہ بہ قدر نمازی قیلوبدہ جامعدن
چیقدقدن سوکرہ دورمازسکیز ، سزہ دکانلریکوزدہ
انتظار ایدندہ بولنور . یزم کبی بیچارہ مبعوثلرک نواقصنی
تدارک ، سزہ سنی آلمہ ، دکانلری کز مکہ وقتی بوقدر .
اولکہ دن سوکرہ آچیق براقلدہ جمعہ کوندن باشقہ
هیچ وقتلری اولمان بو بیچارہ مبعوثلر کیتسونلر ؛ احتیاجلری
ایفا ایتسونلر . بونک ایچون رجا ایدرم ، بو اولکہ بہ قدر
اولان تعطیلک اولکہ دن سوکرہ بہ تمویلی رجا ایڈیورم .
ذکی بک (کشخانہ) - افندم ! خواجہ افندی
حضر تریبک ایستہ وکلری داخدر اساساً .

رئیس - افندم ! سوز مضبطہ محرری بککدر .
یوسف آچقورہ بک (استانبول) - افندم ! قسطنونی
مبعوث محترمی افندی حضر تری تعطیلک جمعہ نمازندن
سکرہ اولسنی تکلیف ایڈیورلر .

ماہر افندی (قسطنونی) - اولکہ دن سوکرہ
تعطیل اولنماسی ...

یوسف آچقورا بک (استانبول) - افندم ! سرچ
لسان اولدی . بر ایکیدر اولیور عنو ایدرسسکیز . نام
عکسنہ جمعہ دن اول تعطیل اولنسون بو پوریورلر . حالبوکہ
یزم بشنجی مادہ دہ جمعہ دن اول ایش کورواسون ، ہر کس
ایشنی بیتیرسون ، آبدستی آسون جامعہ کیتسون اوندن
سکرہ استراحت ایتسون . سببی ، چونکہ آرقداشلر مزدن
کوی وقصبہ جیانی بیلنرمز بالخاصہ ذیدیلرکہ کویلیلر
شہرہ صاحبندن ایرکن کلرلر ، آلہ جقدرخی آلرلر بو
کویلیلرک اعتیادیدر بونک ایچون نعلبندلرہ آلات وادوات
زراعیہ یا پیچیلرینہ ایشلری یایدردقدن سوکرہ بو کویلی
چفتجی قرده شلرمن اولرینہ قصبہ لریہ دونہ جکلردر .
وقت لازمدر . جمعہ نمازی قیلدقدن سوکرہ لازم کان
فیوضاتی دہ آلرلر آلہ جفتی دہ آلرلر و کویلیرینہ ایشالریہ
برابر عودت ایدرلر .

ماہر افندی (قسطنونی) - صباحلہ بن تعطیل
ایدلمی ، اولکہ دن سوکرہ تعطیل ایدلمہ ملی .

حسنی افندی (اسپارطہ) - رجا ایدرم خواجہ
افندی حضر تری کندیلرندن سویلہ مدیلر . سویلدکاری

علی سروری افندی (قره حصار شرقی) - مدافعه ملیه دن مقصد ندر ؟

یوسف آچقورابک (استانبول) - مدافعه مایه وکالتی .
علی سروری افندی - وکالتی کله سنی قوی لازمدر .
رئیس - افندم ! باشقه سوز ایسته نین یوقدر .
تقریرده یوقدر . ماده بی عیناً رأی عالیکیزه وضع ایدیورم .
قبول ایدنلر لطفاً ال قالدیرسون ! عکسی رأیده بولنانلر
ال قالدیرسون ! ماده عیناً قبول اولوندی افندم .

ماده ۸ - اشبو قانونک احکام استثنائیه سندن استفاده
ایتمک ایسته نین مؤسسسه لک صاحب ویا مدیر مسئوللرینک
محلی بلدییه مجلسلرینه مؤسسسه لرینک نوع ، اوصاف ، شرائطی
واستخدام ایتمک لری مأورین و عملیه مقدرینی مین بریانامه
ویره رک رخصتنامه آللری لازمدر . بلدییه منطقه لرندن
خارج بولنان مؤسسسه لر الکیقین بلدییه لره مراجعت ایدرلر .
رخصتنامه لر برسنه ایچون معتبردر .

رئیس - افندم ! سکزنجی ماده حقنده سوز
ایسته نین وارمی ؟ (خایر سسلری) سکزنجی ماده بی
رأی عالیرینه وضع ایدیورم . سکزنجی ماده بی قبول
ایدنلر لطفاً ال قالدیرسون ! عکسی رأیده بولنانلر لطفاً
ال قالدیرسون ! سکزنجی ماده عیناً قبول ایلدی .

ماده ۹ - اشبو قانون احکامینه مخالف اوله رقی جمعه
کونلری آچیلان دکان و مؤسسه ، ضابطه مأمورلری
طرفندن قباتدیرلمقله برابر کیفیت مین رضبط ورقه سی تنظیم
و برای محاکمه رأساً صالح محکمه سنه تودیع اولنور .
بو باده کی ضبط ورقه لری عکسی ثابت اولونجه به قدر معمول به
و معتبردر .

رئیس - طقوزنجی ماده حقنده سوز ایسته نین وارمی
افندم ؟

یوسف آچقورابک (استانبول) - افندم اطقوزنجی
ماده به دقت بو یوریه حق اولورسه کوریلورکه ماده ایکی
درلودر .

علی سروری افندی (قره حصار شرقی) - افندم !
اقتصاد انجمنی مضبطه محرری بک دقت ایسون . بو ،
عدلیه انجمنندن کچمش بر ماده اولسه کرکدر .

افندم ! بشنجی ماده بی عیناً رأی عالیکیزه وضع
ایدیورم . قبول ایدنلر لطفاً ال قالدیرسون ! عکسی
رأیده بولنانلر لطفاً ال قالدیرسون ماده عیناً قبول ایلدی .
ماده ۶ - جمعه کونلری تعطیل ایدن فابریقه ، معدن
اوجانی و سائر مؤسسساتده بکجیلک ، قابوجیلک ایتمک
ویا خود ماکنه و قازغانلری تمیزله مک ، ایشلمک و معدن
اوجاقلرینک انقطاع سنز فعالیتی بر مجبورت فنیه تخننده
بولنان خدماتی دوام ایتمک کبی ایفاسی ضروری
خیمه تلمده جمعه کونلری چالیشدیریلان مستخدمین و عملیه
اوهقیقه ایچنده یکریمی درت ساعتدن دون اولماق اوزره
برر کون مآذونیت وریلور .

رئیس - افندم ! ماده حقنده سوز ایسته نین وارمی ؟
طونله جلی بک (زونفولداق) - رئیس بک
افندی ! مضبطه محرری بکدن استرحام ایدرم ؛ دمیکنی
سؤالله بوماده بی توحید بو یورسونلر ، ایضاح ایسونلر .
یوقاریده «شوقدرکه» دینلر کدن صوکره «بو مؤسسسه لر هفته ده
برکون تعطیل ایدرلر» دینیلور . آشاغیده ده دینیلور که چالیشه
مدقلری تقدیرده بیلیم نه مجبورتی حصوله کلیدی تقدیرده
شوبله اولوردیورلر . بونه در ، آکلامایورم .
یوسف آچقورابک (استانبول) - عینیدر .

ذکی بک (کوشخانه) - افندم ! مسئله ده براختلاف
یوقدر . یالکیز جمعه کونلری او مؤسسسه بک اداره سی
طولایسیله برکونلک مآذونیت ویره مین جمعه ایرتسی کونی
ویا خود بازار کونی اوکا مآذونیت ویره بیلیر . مقصد بودر .
رئیس - افندم ! باشقه سوز ایسته نین اولمادیغی ایچون
ماده بی عیناً رأی عالیرینه عرض ایدیورم . قبول بیورانلر
لطفاً ال قالدیرسون ! عکسنی رأیه وضع ایدیورم .
قبول ایتمه ینلر لطفاً ال قالدیرسون ! ماده عیناً قبول
ایدلشدر افندم .

ماده ۷ - دولتک تحت اداره و مراقبه سنده بولنان
ویا دولت نام و حسابنه ایشله یوبده مدافعه ملیه ایله علاقه دار
اولان مؤسسسه لر ، سنه ده اون بش دفعه جمعه تعطیلی
تعییق ایده بیلیرلر .

رئیس - افندم ! ماده حقنده سوز ایسته نین وارمی ؟

رئیس - افندم ! اقتصاد انجمنی کندی ماده سنی
ماده ایدیور.

یوسف آچورابک - افندم ! طقوزنجی ماده حقنده
اقتصاد انجمننده ایکی درلو فکر حاصل اولمشدر .

رئیس - مضبطه محرری بك ! مساعده بویورسه کز
اقتصاد انجمننك طقوزنجی ماده سنی ده او قویه لم :

ماده ۹ - اشبو قانون احکامنه مخالف حرکته
بولانلر حقنده ضابطه ملکیه و بلدیجه تنظیم اولنه حق
نسختین ضبط ورق لرندن بریسی متجاسرک کندینه
ویا اقامتگاهنه تبلیغ اولنه زق دیکری بلدییه هیئتی طرفندن
مضبطه حکمییه ایله در حال حکمی نفاذ ایدمک اوزره دائره
اجرایه تودیع قیلنور. ضبط ورق لری عکسی اثبات اولو نتیجه
قدر معمول به طوتیلور. بوبابده در میان اولنه حق اعتراضات
مرجع تدقیق اداره مجلس لریدر . اشبو مجلس لری بوبابده کی
قرار لینی اعظمی اون بش کون طرفنده ویرمهک مجبوردر لر
وبوقرار لر قطعیدر .

یوسف آچورابک (استانبول) - افندم ! اقتصاد
انجمننه کلن تکلیف قانونیده جزا مسئله سنی بلدییه لره دکل
محاکم عدلییه، صلح محکمه لرینه بر اقلمشدر . انجمننکر
بونک مذا کره سنده ایکی قسمه آرلدی . اکثریت شمعی
اوقونان ماده یی قبول ایتدی . بوا اکثریت غالب بر
اکثریت دکلدی . اقلیتده قالان قسم شکری قیابک
ورفیلرینک تکلیف قانونی سنی ، یعنی صلح محکمه سنه
کیدیلرک اورادن - جزا لریک تعیینی مصیب کوردی .
شمعی کوریورزکه عدلییه انجمنی ده بزم اقتصاد
انجمننك اقلیتی فکرینی تقویه ایدرک بر ماده کتیرمشدر .
بو تقدیرده ماده لر دن هر هانکی برینک ترجیحنده هیئت
جلیله کز حکمدر . عدلییه انجمنی بو خصوصده اصرار
ایده جک دکلدر .

رئیس - عدلییه انجمنی نامه فریدون فکری بک !
بویوریکز افندم .

فریدون فکری بک (درسم) - افندم ! معلوم
عالیکز اقتصاد انجمننك اکثریتی بوقانونه عدم رعایتدن
تولد ایده جک خرا مک تدقیقی، رؤیتی بلدییه لره ویریور .

شهای اوله رق تدقیقی . مجلس اداره لره ویریور . بز
عدلییه انجمننده بونک موافق اولمادینی قناعتنده بولوند قسه
بزجه بوصورته بلدییه لره جزا ویرمک حقنی مناسب کورمک
موافق کورولمه مشدر . بزم قناعتمزجه صاحب تکلیفک
در میان ایتدیکی وجهله صلح محکمه لرینه ویرمک ایجاب
ایدر . (خایر سس لری) بناء علیه ماده شو بصورتله یاز یلشددر .
[اشبو قانون احکامنه مخالف اوله رق جمعه کونلری آچیلان
دکان و مؤسسه ، ضابطه مأمور لری طرفندن قیادتیر لمقله
برابر . . .] بوقایادتیر لما کیفیتی اقتصاد انجمننك ماده سنده
یوقدر . عدلییه انجمنی علاوه ایتمشدر و بونی قانونک تأثیرین
تحکیم ایتک نقطه نظرندن موافق کورمشدر . کیفیت
میین ایکی قطعه ضبط ورق سنی تنظیم ایدلییه جک ، بر قطعه
تنظیم ایدلییه جک درو ضابطه ، مأمور لری آسأ صلح محکمه سنه
ویره جکدر . صلح محکمه سنی بوبابده تنظیم ایدیلن اوراقی معتبر
عدایده جکدر . افندیلر نه اولورسه اولسون ، جزا
وضعنده محاکم عمومیه دن آیرلامتی قاعده کلیه سنی نظر مزدن
قاجیر مابق لازمدر . نه اولورسه اولسون جزا ، دولتک
جزایه مخصوص اولان محکمه لرندن صادر اولمیدر .
بو بر قاعده کلیه در . چونکه بلدییه لریک ، بوقانونک تطبیقندن
متولد بر طاقم حقوقی مسئله لری ، تطبیقاندن متولد اولان
وضعیتی ، طبیعی اختصاص لری اولمادینی ایچون ، هر حالده
برحاکم احاطه ایده جکی در جده قاورایه میه جقلری در بار
اولدیغندن بر چوق کیشینک . . . (کورولتور) مساعده
بویوریکز افندم ! فکریمی عرض ایده میم . بر قانون
یابیلیرکن ، هر هانکی بر انجمنک مضبطه محرری نقطه نظرینی
در میان ایدرکن سلامت فکریه سنک محفوظیتی ایچون
سربستهجه بیان مطالعه ایتسی لازمدر . افندیلر ! معلوم
عالیکز جزا دولت طرفندن ویریلیر . دولت ایله بلدییه لر
آره سنده کی فرقی کوزه تمک ایجاب ایدر . عدلییه انجمنی
اعضاسی ده مملکت مزده بلدییه لریک انکشاف و تقویه سنی لزومه
قانمدر . فقط اولزومه قانع اولمقله برابر عین زمانه دولته
حاند اولان حق مجازاتی ده انقسامه اوعراضق هیچ بروجهله
جائز دکلدر . چونکه جزایه معروض قاله حق کیمسه لریک
مصونیت حقوقیه سنی نظر اعتباره آلمق لازم کلیر . متخصص

تقدیر . معلوم عالیگز حبس جزا شدن ده اخیفدر .
 بنده کز او نقطه به دو قونه حق دکلم . یا لکر تقدیم آورلشدر .
 دیرسه کز سزک نقطه نظر یگز ده دوعری اولوردی .
 اقلیت صلح محکمه سنده دعو الکر سور ونجمه سندن قورقشدر .
 فریدون فکری بک (درس) - تقدیم آدن بر شی
 آکلادم .

شکری قایا بک (منتشا) - تقدیم آ رویت اولورد .
 فریدون فکری بک (درس) - وار ! او . . .
 اونجی ماده ده صلح محکمه لری ، اشبو اشخصاصک
 محاکمه لری مستعجلاً اجراه واسباب قانونیه اولمادجه
 نهایت برهفته ظرفنده اناجه مجبوردرلر . غایت
 دوعریدر و مناسبدر چونکه نیم خبرم یوقدی ؛ بویله
 برشی دویمادم دییه بیلیر . واقعا ضبط ورقه سی عکسی
 ثابت اولونجه به قدر معمول ومعتبر اولاجقدر . بویله بر
 قباحتی ایشله بن بر آدم ایچون ظن ایدیورم که عدالت
 نقطه نظرندن اک دوعری سی بودر . ایلاک دفعه اوله رق
 مملکت مزده تطبیق ایدیله جک بو قازندن مملکت مزده
 بیلهرک بیلیمه هرک خلافه حرکت ایلیه جک ذوات واردر .
 بناء علیه نسختین اوله رق قبول ایتمکری رجا ایدرم .

شکری بک (بولی) - بلدیله ره قانون موجبنجه
 کرک حبسه و کرک جزا ره مأذونیت ویرلشمیدر ، ویرله
 مشمیدر ؟ صور بیورم .

فریدون فکری بک (درس) - بک افندی ! بنده کز ،
 بلدیله قانوننک ، هانجی تاریخده قبول ایلدیکنی بیلمدیکم
 بلدیله قانوننک ، دروننده موجود اولان بر ماده دن بحث
 ایتمه یورم . بنده کز ، دوعریدن دوعری به بر قاعده
 کلیه دن ، دولتمزک حیاتنده حاکم اولمسی لازم کن ومخفوظیتی
 بوکون یکی بر قانون وضع ایلدیکنی زمان احکامته رعایت
 اولونمسی ، تمامیه توفیق حرکت اولونمسی ایجاب ایدن
 بر قاعده کلیه مهمه دن بحث ایدیورم

شکری بک (بولی) - اوباشقه . . . بوکا جواب
 اولمادی .

فریدون بک - تماماً جوابدر .

شکری بک (بولی) - اصلاً جواب اولمادی .

بر عضویت ، عدلیه مأمورینی ، حاکم بالطبع تطبیقات
 قانونیه ده ایجاب ایدن اساساتی نظر اعتباره آله رق حرکت
 ایده جکی جهتله فردک حقوقی بو صورتله ده امین ، ده
 محفوظ قالیر وقانونک روحی ده ده زیاده محفوظ
 طوتولاش اولور . چونکه افندیلر ! بر قانونک
 حیات مملکتده . تدائم اولمسی تأمین ایلیه جک اولان ،
 او قانونک قایبیت تطبیقه سی و او قانونک ساحه عملیاده
 بر طاقم خطیئات یوزندن . شکلاته معروض قالماسیدر .
 یارین بلدیله لک تطبیقات قانونیه ده پایاجقلمی بارز و صریح
 بر طاقم خطا لری یوزندن بو قانونک غایت مهم اولان بعض نقطه -
 لرینک متزلزل اولمسی احتمالی واردر . بناء علیه انجمنمزک
 نقطه نظر نیجه مجازات دولتمزکدر . بلدیله لک دولت نامنه
 جزا ویرمه صلاحیت لری یوقدر . (واردر سسلری)

(واردر سسلری) مساعده بو یوروک ! بویله بو یوک
 خصوصاً بک بش لیرادن یوز لیرابه قدر جزای نقدی
 طرحی کبی دوعریدن دوعری به محاکمه عائد اولان
 وظایفک بلدیله به ویرلمسی دیمک ، دولته عائد اولان حق
 مجازاتی انقسامه اوضراتمق ، حق مجازات اسپاسنک
 محفوظیتیه مغایر حرکنده بولتمق دیمکدر . بناء علیه
 انجمنک تشریح ایتمکنی اشبو نقطه نظر لری که - صاحب
 تکلیف ده بونی نظر اعتباره آله رق صلح محکمه سی
 اساسی تکلیف اتمش و قصاص انجمنک قوتلی اقلیتی ده
 بو نقطه نظر لری موافق کورمشدر - عدلیه انجمنی ده بر
 رأی مخالفه قارشی اکثریتله قبول ایتشدر . بناء علیه ،
 هیئت جلیله کزکده دولته عائد اولان حق مجازاتی انقسامه
 اوضراتمق نقطه نظرندن عدلیه انجمنک مضبوطه سی قبول
 بو یورماسنی استرحام ایلم .

شکری قایا بک (منتشا) - بنده کزده بک افندی نیک
 فکریته اشترک ایدیورم . فقط بلدیله قانوننک قرقرتی
 ماده سی واردر . اوراده بلدیله ره حق مجازات ویرلشدر .
 فریدون فکری بک (درس) - او حق مجازاتک
 ماهیتی نهدر ؟

شکری قایا بک (منتشا) - بر هفته حبسه قدر
 جزا اعطا ایلدیر . دیگر لری دوعریدن دوعری به جزای

توفیق فکرت بك (قونیه) — بلدیہ ہم حاکم، ہم مدعی
اولیور؟ بوناصل اولور؟

طاہر بك (گیرسون) — ضابطہ طرفندن
قابا تدریله جوق دیورسکوز. ضابطہ یه بو اخبارمی ایدیله جک
یوقسه مکلفمیدر؟ یعنی برپولیس کوزرکن کورورسه
فریدون فکری بك (درسم) — مسؤلدر،
مکلفدر.

طاہر بك (گیرسون) — هیچ براخباره وهیچ
برطرفدن امر ایدلمک لزوم یوقیدر؟

فریدون بك — دوغریدن دوغری یه احکام قانونیه پی،
ضابطه مأمورلری تطبیق ایتمک مکلفدرلر. تطبیقات قانونیه ده
هیچ برطرفدن تاقی امر ایله مکلف دکلددرلر. [یا اخبار
سسلری] خایر اقدم.

حمدی بك (بوزاق) — اقدم! فریدون بك
افندی عدلیه انجمنك، اکثریتك فکری ایضاح
ایتدیلر. بنده کز ا اکثریته ذاتاً مخالفت ایتدم وطقوزنجی
اونجی ماده لرئ، اقتصاد انجمنك تکلیف ایتدیکی شکله
دها موافق بولدکم، ایضاح ایدم جکم. ایوم مرعی
بولتان بلدیہ رسومی حقنده کی قانونلرده که بر دکل، متعدد
قانونلر وارد — ایکی ماده لک، اوج ماده لک، بش
ماده لک — بونلرده بلدیہ لره حق قضا ویرلمشدر. بلدیہ لر
جزای نقدیه حکم ایدرلر و حکمی حاوی محکومه بر
اخبارنامه کوندریرلر. او اخبارنامه ده برکون، برمدت
واردر. محکوم اومدت ظرفنده پاره پی تسبویه ایتز
اعتراضده ایلز ایسه اجرا تحصیل ایدر. اوج حق قضا
بلدیہ لره ویرلمشدر. بو یکی اوله رق ویرلمیور. اقتصاد
انجمنك، تنظیم ایتدیکی شو ایکی ماده و بوندن اولکی ماده لر
جزای تقدیلرک بلدیہ صندیغه عائد اولدینی در. حالبوکه
عدلیه انجمنی بونی خزینیه عائد کی کوسترممشدر.
بوراسی ده دوغری دکلددر. بلدیہ یه عائددر. ذاتاً
قانونک هیئت عمومیه سندن ده او صورته آکلاشیلیر.
بز خلیجه یز، خلیقه دوغرو کیتمک لازم کلیر، بلدیہ لره
ذاتاً حق قضا ویرلمش اولقله اقتصاد انجمنك دو قوزنجی
ماده سنی قبول ایتک موافقدر. خلیجه یله دوغری کیده لم.

مصطفی فیضی افندی (قونیه) — او وقت هم مدعی
هم حاکم اولور... اولماز!...

حمدی بك (بوزاق) — محکمه لرك ایشی بویندن
آشمشدر.

راغب بك (کوتاهییه) — اقدم! عدلیه انجمنك،
یازدیقی ماده، متن اعتباریله جوق قوتلیدر. در حال
قاپاق مسئله سی قانونک اک قوی، ویده سیدر. آنجق،
قانونک. ماده نك عدلیه انجمنیه، اقتصاد انجمنی آرهنده
اصل اختلافی موجب اولان نقطه سی، بنده کزجه شایان
نظردر. افتدیلر! بیلیرسکوز که: بلدیہ لر شمندی یه قدر
کندیلرینه تعلق ایدن وظائفده خلیق اوزرنده
لا یقیله مؤثر اولاماشلردر. بونکده سببی بلدیہ لر
تودیع اولتان وظائفک او وظیفه نك اهمیتیه متناسب قوه
تأییدیہ سی اولماسی و بناء علیه بلدیہ لرک دخی ۲۵ غروش
بر جزای نقدی تقدیر ایتمی اوزرینه محکمه به کیتمک
مجبورینی حاصل اولسیدر. بو، بوله اولاکلشدر. بوله
کیتدی. سوکره اجرایه تحویل ایدلدی. بلدیہ لره
مادامکه وظیفه تودیع اولونیور او وظیفه پی بلدیہ لر کنددی
قدرتیه ایفا ایدم بیله جک بر حالده بولونمالی. هر هانکی بر
آدم ایشو قانونک احکامنه مخالف بر جرم ایشلرسه،
فایزیه سنی قانونک احکامنه مخالف اوله رق چالیشدیررسه
بلدیہ لرک یندن بر قوه، ویده بولونمیدغندن دولانی امین
اولیکز امیده دوشه جکدر. امین اولیکزد عواسورونجمه ده
قاله جقدر. بناء علیه بوراده صلاحیت قضائیه، صلاحیت
جزائیه مسئله سنی عدلیه انجمنی موضوع بحث ایتشدر.
افتدیلر! بوسلاحیت نه محکمه ده در، نه بلدیہ مجلسنده در.
نه قضا مجلسنده در. طوغریدن طوغری یه مجلس عالیکوزک
شخصیت معنویه سنده در. مجلس عالیکوز مصاحته کوره
بو صلاحیتی محکمه یه ویردیکی کی محکمه دن بر قسمنی آلیر.
فریدون فکری بك (درسم) — تفریق وظائف
قاعدہ سی واردر، راغب بك!

راغب بك (کوتاهییه) — اوتدن بری بر جوق مساعیده
حاکم وظیفه سنی کورهن، مرجع محاکم اولان هر هانکی
بر مجامعه دخی ویره بیلیر و بونده مملکت فائده کورمشدر. مثلاً،

ذکی بك (كوشخانه) — حتی ضنف افاده ایله دكل یاریم یوروم افاده ایله !

طونه لی حلمی بك (زونفولداق) — لیکن اقتصاد انجمنك اولدقجه مدققانه و شمولی برطرزده یارلمش اولان ماده سنه باقه جق اولورسه ق کوریرزکه اشبو قانون احکامنه مخالف حرکتده بولنانلرکه بو محله مصرفدر — حقلرنده دیمك ایجاب ایدر . او باشقه بحث . ضابطه بلدیله و ملکیه جه ترتیب اولنه جق نسختین مضبطه . . یالکیز عدلیه انجمنندن برجام واردر . لطفاً بر نقطه بی استعاره بو یورسون . دقان قپالی بولنیوبده آجبق کوریلور ، کورولمز، در حال ضابطه جه قپانلیدر . بو منقعی کوسترمش اولان عدلیه انجمنه تشکر ایدرم . اقتصاد انجمنك ده بونقطه بی قبول ایتمسنی رجا ایدیورم . حکم صادر اولدقدن سوکره در حال انفاذ ایدمك . یالکیز بر شی وار آرقداشلا! بر قاق ماده ده بعض نقطه لر آنا دیلنه اویغون اوله رق کچمه مشیر . بوراده بریسی ده نیلمشدر که بریسی ده نیله من مطلق صورتده بری ده نیلمه لیدر .

رئیس — افندم ! مذاکره نك کفایتی حقنده بر تقریر وار، عرض ایدیورم : ریاست جلیله

مذاکره کافیدر . اقتصاد انجمنی تکلیف نك رأیه وضعی تکلیف ایدرم .

کیره سون

سایمان سری بك (بوزاوق) — کفایت مذاکره علیهنده سو بیله جکم . افندم ! بو ماده محتاج توضیح و تفصیلدر ، امر ایدر سه کز اسبابی بر نبذه عرض ایدیم . اونك ایچون مذاکره کافی دکدر . مثلاً شوقانون بلدیله بر نوع جزای نقدی طرحی صلاحیتنی و بریور . معلوم عالیکیزدر که بلدیله جه حکم ایدیلن جزای نقدی اول امرده محکومه اخبار ایدیلیر . او اخبار نامه ایله برابر بلدیله نك مضبطه سی الك بوبوك ملکیه ، مأمورینه و بریلیر . ملکیه مأموری اونی مدعی عمومی به تودیع ایدر . مدعی عمومی محکومی جلب ایدر و پاره بی ایستر . و بردی ،

خسار دعوالری بلدیله رده کوریلیر و سوکره حیوان دعوالری ، بعض حیوان مسائلی بلدیله رده کوریلیر و بونلر سر عتله بلدیله رده کورولدیکندن دولاییدر که چوق فائده سی کورولمشدر . بناءً علیه بلدیله ره و بر دیکمز هر هانکی بر وظیفه نك قوه تأسیده سی کندوسنه و برلم . بلدیله هم کیتسون ، قپاتسون . هم جزای نقدی بی کندی تقدیر ایتسون . فقط دوغروندن دوغرویه جزای نقدی ایله بلدیله لر علاقه دار اولدینی ایچون عندالاعتراض ملکتنك مجلس اراره سی مسئله بی اون بش کون ظرفیده تدقیق ایتسون . یعنی اقتصاد انجمنك تصور ی تمامیه موافقدر . فقط عدلیه انجمنك ماده سنده صلح محکمه لری برینه بلدیله لر دنیلمك صورتیه ماده نك قبولی موافقدر . بویله اولمازسه بلدیله لری کیمسه طانیاز . چونکه بلدیله لرک التده بر قوت بوق دیکدر .

عابدین بك (صاروخان) — مساعده بو یورک ! انجمن نامه سو بیله جکم .

ذکی بك (کوشخانه) — عدلیه انجمنی مضبطه محرری سو بیله ایدم .

رئیس — افندم ! عدلیه انجمنی اعضایی عدلیه انجمنی مضبطه محررینك مساعده سبله انجمن نامه سو بیله لر ، انجمن نامه بشقه کیمسه سو بیله من . شخص نامه اوت . . طونه لی حلمی بك (زونفولداق) — افندم ! فریدون فکری بك یر دن کوکه قدر حقلی در . صلاحیت جزائیله قطعاً بر رده بولو مالیدر . فقط وقتیه بلکه ده نم بابام ، ددهم طرفندن بلدیله ره بر صلاحیت جزائیله و برلدیکی ایچون اونك ایلروده اصلاحی بلکه مک شرطیه بو صلاحیتی قطعاً بلدیله ره و برمه مکلمکز لازمدر . باخصوص چوق تأسف ایدرم ، عدلیه جیلر چوق شمولی دوشونمک لازم کلدیکی حالده ماده لرده دیشلدر که اشبو قانون احکامنه مخالف اولار ق جمعه کونلری آچیلان دکان وسائره . آرقداشلا! بن صباحدن اوله یه قدر جمعه اولمله برابر دکانی آچایه فلان و فلان ماده موجبنجه صلاحیتدارم ، حقلی یم . شو حالده ضعف افاده ایله کندیلرینی قطعاً دوشورمش اولیورلر .

۳۱-۱۲-۳۴۹

ریاست جلیله به

طقوزنجی ماده نك بروجہ زیر تعدیلنی تکلیف ایڈرم:
 ماده ۹ - اشبو قانون احکامه مخالف اولہ رق
 جمعہ کوناری آچیلان دکان و مؤسسہ، ضابطہ مأمورلری
 طرفدن قیادتیرمقله برابر کیفیتی مبین برضبط ورقہ سی
 تنظیم ایڈیلہ رک بلدیہ ویریلور. ضبط ورقہ لری
 عکسی اثبات اولو نخبہ قدر معمول به طو تیلیر. بوبابده
 درمیان اولہ حق اعتراضاتک مرجع تدقیق اداره
 مجلسلریدر. . الخ اقتصاد انجمنک ماده سی. آظنه
 ضمیر

رئیس - افندم! بوبابده اوج تقریر واردر. عرض
 ایندک. بونلردن برنجیسی گیره سون مبعوثی محی الدین
 بکک تقریریدر که اقتصاد انجمنک ماده سنک قبولنی تکلیف
 ایڈیورلر. ایکنجیسی؛ سلیمان سری بکک تقریریدر که
 انجمنه اعاده سیله بو ماده نك تکرار تدقیق و توضیح
 حقدہ در. اوچنجی ده ضمیر بکک تقریریدر. ضمیر بک
 تقریرلرنی ایضاح ایده جکلردر.

ضمیر بک (آظنه) - ارقداشلر! بودوقوزنجی
 ماده حقدہ کرسی به چیقان ارقداشلریمز فکرلرنی بوراده
 بیان بیوردیلر. یالکز هر شیدن اول شونی سولیک
 ایسترم. بوسوزلرمندن محکمہ لرمزک عاينه بر فکرک
 موجودیتی کبی برشی عقلمه کله سون. محکمہ لرمز چوق
 محترمدر. بوکبی ایشلری محکمہ لره ورمک دغیر اولدیغنی
 جله کیز قبول ایدرسکز. چونکه محکمہ لره، بیلورسکز
 چوق ایشلری واردر. جمعہ تعطیلنی بز نه ایچون یاییورز؟
 ملی برکون اولدیغنی ایچون یاییورز، هر ملتک اولدیغنی کبی
 تورکلرک، اسلاملرک ده ملی برکونیدر، دیه قبول ایڈیورز.
 افندیلر! بلدیہ منده ملی بر مؤسسہ در. بلدیہ بوايشله
 علاقہ دار اولورسه...

فریدون فکری بک (درسم) - محکمہ لر، غیر
 ملی میدر؟
 ضمیر بک (آظنه) - افندم! محکمہ رسمی در،
 بلدیہ لر ملی در.

ویردی، ویرمدیکی تقدیرده قانون جزا موچینجه حبسه تحویل
 ایدر، انفاذایتدیرور. بوبله بر جزای نقدی صلاحیتدن بشقه
 برشی اولمایان شو قانون، بافکیز نه یاییور. بو قانون احکامه
 مخالف حرکت ایدن آدم حقدہ ایکی ضبط یاییور. بوبک
 بریسنی مخالف قانون حرکتده بولنان آدمه تبلیغ ایڈیور.
 سبب ندر؟ ایکنجیسی بلدیہ ویریلیور. بلدیہ اوکا
 هیچ برشی سوبله مکسزین درحال بر حکم مضبطه سی
 یاییور. او ضبط مضبطه سیله برابر حکم مضبطه سی
 اجرا به ویریلیور. بریکی آدمه ضبط بر نسخته سی ویرلدی.
 نه ایچون ویرلدی؛ کندیبی ده بیلمیه جک. صوکره
 آشاغیده کی ماده لرده اشبو قانونه مخالف حرکتده بولنانلره
 دیور. آشاغیده هم جزای نقدی وار. همده بو قانونک تطبیقنه
 ممانعت ایدرسه حبسه ده وار. شمندی او اجرا مأموری
 او ضبط ورقه سیله برابر آلوب بو آدمی حبسی ایده جک؟
 خایر، مادامکه بلدیہ نك جزای نقدی سنک رسماً تحصیل حقدہ
 بر اصول، بر قانون واردر. بوده عین اصوله تابع
 اولیق لازمکلیر. (کفایت عاينده دکل سسلاری)
 کفایت عاينده در. ایضاح ایتمک ایستیورم. بناء علیه
 بنده کزجه بو ماده اوزرنده ایشله مک لازمکلیر. انجمنه
 اعاده سی ضروریدر، قناعتندهیم.

رئیس - افندم! مذاکره نك کفایتی عاينده
 مطالعه درمیان ایلدی. شمندی مذاکره نك کفایتی
 خصوصنی رأی مالیکزه وضع ایده جکم. مذاکره نی کافی
 کورنر لطفاً اللرنی قالدیرسون! عکسی رأیده بوانانلر
 اللرنی قالدیرسون! مذاکره کافی کورولدی افندم. تقریرلری
 عرض ایڈیورم:

هابدین بک (صاروخان) - رئیس بک! مساعده
 ایدرسه کز اکثریت یوقدر افندم.

ریاست جلیله به

طقوزنجی ماده محتاج تفصیل و توضیح در. اسبابی
 عرضه مهیام. ماده نك انجمنه اعاده سی تکلیف ایڈرم.
 بوزغاد
 سلیمان سری

قوانین لایحه تغییرینک بزم ماده لایحه بر طرفه تحریرینی انجمن قبول ایدیورم .

توفیق فیکرت بک (قونیه) - بوراده تعدیل اولماز، انجمنده تعدیل اولور .

رئیس - انجمن ماده نك تعدیلینی ایسته بور افندم .
احواله ماده نك انجمنه حواله سنی قبول ایدنلر لطفاً اللریخی قالدیرسون !

ذکی بک (کوشخانه) - انجمنه کیتیمی مسئله سنی رأیه قویدیکنز افندم . تکرار رأیه قونماز افندم .

رئیس - شو تعدیلک طرزتحریرینی بوراده ریاستده می یاپاجغز؟ انجمنه کیده، اوراده تعدیل ایدیلر . شکل مهملده هیئت جلیله کتزه کلیر افندم . انجمنه کیتیمه سنی رأی عالیکنزه وضع ایدیورم .

دوقوز مصطفی بک (چوروم) - ماده بی رأیه قویوکنز رئیس بک !

رئیس - افندم ! انجمنده تنظیم ایدیلوب کلدکنن سوکره رأیه وضع ایده بیلیرز . (کورولتولر)

افندم ! بر تکلیف دها واردر . اصول مذاکره به دائر . عدلیه انجمنی تکلیف ایدیورم ، اکثریت یوقدر دیورلر . (واردرسسلسری) (یوقلمه یاپیلسون سسلسری) اکثریت یوقدر افندم ! کاتب بکلرده صایدیلر . (اکثریت واردر سسلسری ، کورولتولر) افندم ! کاتب بکلرده اکثریت اولمادینی فیکرینه اشتراک ایدیورلر . بناء علیه چهارشنبه کونی ساعت بر بچقده اجتماع ایتمک اوزره جلسه بی تعطیل ایدیورم افندم .

ختم مذاکرات

دقیقه ساعت

۲۶

۱۰ - استانبولده طوبوقبو سراینده یاپیلان حفریات

نتیجه سنده چیقاریلان آثار عتیقه به دائر قیصری مبعوثی ثابت بکک سؤال تقریرینه خارجه و داخلیه وکالتلرینک تحریری جوابلری:

ریاست جلیله به

استانبولده ایکن فرانسه لک طوبوقبو سرایی جوارنده

فریدون فکری بک (درسم) - رسمی نه دیمک؟

ضمیر بک (دوامله) - محکمه نك حضورینه هر کس چیقاییلر . رجا ایدرم فریدون فکری بک ! سزده کلیر بوراده فکر کنزی سویلر سکیز . بسزی چوق دیکله نك . بنده کنز عدلیه انجمننک ایلك فقره سنی قبول ایدیورم . فقط جزا قسمنده - کماکان اولدینی کبی - اقتصاد انجمننک تنظیم ایتدیکی ماده بی موافق کوربیورم . وقبوانی رجا ایدیورم .

رئیس - افندم ! ضمیر بک تقریرلرینی ایضاح ایتدیلر . تقریرلری ماده نك تعدیلینی متضمندر . اولاً ، ضمیر بکک تقریرینی نظر مطالعه به آلمق اوزره رأی عالیکنزه عرض ایده جکم . نظر مطالعه به آلمانلر لطفاً اللریخی قالدیرسون ! عکسی رأیده بولنانلرده اللریخی قالدیرسون . نظر مطالعه به آلمانلر افندم .

افندم ! شمیدی یوزغاد مبعوثی سلیمان سری بکک تقریرلرینی رأیه وضع ایده جکم . ماده نك انجمنه اعاده سنی حقتنده . سلیمان سری بکک تقریرینی نظر مطالعه به آلمانلر اللریخی قالدیرسون ! عکسی رأیده بولنانلرده لطفاً اللریخی قالدیرسون ! قبول ایدلمه دی افندم .

افندم ! شمیدی بر تقریر دها وار . اقتصاد انجمننک ماده سنک رأیه قونمسنه دائر (قبول سسلسری) (کورولتیلر) عابدین بک (صاروخان) اوندن اول بر تقریر وار افندم ! اکثریت اولمادیننه دائر ...

رئیس - فقط افندم ! اساس ماده بی ، یعنی عدلیه انجمننک ماده سنی رأیه قویوق طبعی عیدرکه اصولزه موافندر . اولاً عدلیه انجمنی مضبوطه سنی رأیه قویه جغز (خایرسسلسری کورولتیلر)

عابدین بک (صاروخان) - اولاً ، اکثریت یوقدر رئیس بک .

رئیس - افندم ! کیره سون مبعوثی محی الدین بکک تقریرینی رأی عالیلرینه عرض ایدیورم که ، اقتصاد انجمننک ماده سنک رأیه قونولمسی حقتنده در .

یوسف آچورابک (استانبول) - توضیح ایدن بر مسئله بی نظر دفته آلهرق عدلیه انجمننک ماده سنده کی

تشبثاتی اوزرینه موزهیه تسلیم ایدلمش اولدینی وکالت
عاجزی استانبول مرخصی عدنان بك طرفندن جواباً
اشعار ایدلمکده اولدیغندن برای معلومات عرض اولنور
۲۹ کانون نانی ۳۳۹
افندم .

خارجیه وکالتی وکیل

حسین رؤف

تورکیه بویوک ملت مجلسی ریاست جلیله سنه

استانبولده طوپ قپو سرایی جوارنده فرانسزلر
طرفندن حفریات اجراسیله قیمتلی آثار عتیقه چیقا لدیغنه
دائر قیصری مبعوثی ثابت بك طرفندن ویریلن تقریر
صورتنک لقیله وارد اولان ۲۰ کانون نانی ۳۳۹ باریحخی
۲۶۶۲ نومرولی تذکره علیه لری اوزرینه استانبول ولایتیه
۶۵۱۱

بالمخبره آلمان جوابده ، استانبولک اشغالی متعاقب
فرانسزلر طرفندن سرای بروننده اجرا قلنان حفریاتده
ظهور ایدوب اخیراً وقوع بولان تشبثات اوزرینه اخذ
اولونان ایکی باشق بر کتابه و بعض آوانی تریبیه ایله
سدالبحر و مقری کوینده کی حفریاتده ظاهره اخراج
اولونان آثار عتیقه نك کاملاً موزهیه نقل و تسلیم ایدلدیکی
اشعار و آثار مذ کوره نك نوع ، مقدار یله ماهیت تاریخی سی
حقیقده کوبدریلن جدولک دخی معارف وکالت جلیله سنه
تسیار قلندیغی عرض اولنور افندم .

۱۷ ربیع الاول ۱۳۴۲ ۲۴ تشرین اول ۳۳۹

داخلیه وکیل

فرید

و قرارگاه انجاذ ایتدکلری موقعمده تخمیناً سکز یوزمتره
طولیده بر ساحهده حفریات باهرق چوق قیمتلی آثار
عتیقه چیقاروب پارسه نقل ایتدکلریغی نفعدن برذاتک واقع
اولان افاده سندن آکلامش و درحال کیفیتی تحریر آعدنان
بکک نظر دفتنه عرض ایتمش ایدم .

مسئله مبعوثه دن حکومتک خبری وارمیدر؟ عدنان
بک حکومته بو بابده بر اشعارده بولو شمیدر؟ بولو نمش
ایسه بو حفریات و نقلیاتک منع و تعطیل ایچون حکومتجه
نه کی تدابیر انجاذ ایدلمشدر؟ خاجیه و داخلیه وکالتلرندن
سؤال ایلرم .

۱۷ - ۱ - ۳۳۹

قیصری مبعوثی

ثابت

تورکیه بویوک ملت مجلسی ریاست جلیله سنه
۲۰ کانون نانی ۳۳۹ و ۲۶۶۲ نومرولی تذکره علیه
لرینه جوابدر : طوپ قپو سرایی داخلنده ایوم فرانسزلر
طرفندن حفریات دوام ایتمه مکده اولدینی و بر سنه دنبری
بو یولده حفریاته باشلانیدینی موزه مدیریتهجه آکلاشیله زق
اجرا ایدیلن تشبث اوزرینه تا اوزمان طرفزدن بر مأسور
مخصوص حفریات باشنده بولندیرلمش و چیقان بوتون
آثار عتیقه نك ده بزه تسلیمی شرطیه حفریاتک دوامنه
مساعده ایدلمش اولدینی فی الواقع چیقان بعض طاشسار
موزهیه کوندرلدیکی کی مقری کوینده ینه فرانسزلر
طرفندن بولنان بعض مسکو کالتک دخی موزه مدیریتهک